

***ski-doo***®



**2002**

**Instruktionsbok**

**MX Zx™ 600 RS™**

**619 900 140**

## **VARNING**

Om säkerhetsföreskrifter och instruktioner i denna instruktionsbok, *SÄKERHETS-DVD:N* eller dekalerna på produkten kan detta leda till personskadorna, och i värsta fall dödsfall.

## **VARNING**

Prestanda hos vissa snöskotrar kan vara mycket högre än hos snöskotrar du har använt tidigare. Reservera tid för att bekantgöra dig med ditt nya fordon.

### VARNING (CALIFORNIA PROPOSITION 65)

## **VARNING**

Denna produkt innehåller eller avger kemikalier som enligt staten Kalifornien framkallar cancer och missbildningar eller andra reproduktionsskador.



I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

I Kanada distribueras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc.

I Finland distribueras produkterna av BRP Finland Oy.

Följande är varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.

HPG™

RAVE™

ROTAX™

TRA™

MX Z®

SC™

SKI-DOO®

# FÖRORD

Grattis till ditt köp av en ny SKI-DOO® snöskoter. Vilken modell du än har valt, omfattas den av garantin från Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) och ett nät av auktoriserade SKI-DOO-snöskoteråterförsäljare står vid behov till tjänst med reservdelar, service eller tillbehör.

Din märkesverkstad/återförsäljare kommer att göra allt för att du skall bli nöjd. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av snöskotern och har även gjort slutjusteringar passande din vikt och ditt speciella körområde, innan du övertog fordonet.

Vid leveransen blev du även informerad om garantins täckning (se avsnittet *GARANTI* för villkor) och fyllde i *LEVERANSSERVICECHECKLISTAN* för att säkerställa att ditt nya fordon förbättrats till din fulla belåtenhet.

## Innan du åker

För att informera dig om hur du kan minska risken för att du eller kringstående skadas eller drabbas av dödsfall, läs följande avsnitt innan du kör fordonet:

- *SÄKERHETSINFORMATION*
- *FORDONSINFORMATION*.


Vi rekommenderar varmt att du går en kurs i säker körning. Rådfråga din återförsäljare eller lokala myndigheter om utbudet på kurser i ditt område.

## Säkerhetsmeddelanden

Typen av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i denna instruktionsbok förklaras på följande sätt:

### **VARNING**

Anger en risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i död eller svåra personskador.

 **FÖRSIKTIGHET** Anger en potentiell risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller medelsvåra personskador.

**ANMÄRKNING** Avser en instruktion som kan resultera i allvarlig skada på fordonskomponenter eller annan egendom ifall den inte efterföljs.

## Om denna instruktionsbok

Denna instruktionsbok har tagits fram för att informera ägaren/föraren om denna nya snöskoter och dess olika reglage, underhållsanvisningar och anvisningar för säker användning.

Denna instruktionsbok är oombärlig för korrekt användning av produkten och bör alltid finnas tillgänglig vid snöskotern för att vid behov hänvisas till.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten, är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av instruktionsboken kan du besöka webbplatsen [www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com).

Informationen i detta dokument var korrekta vid tiden för publiceringen av denna instruktionsbok. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter. På grund av senare utförda ändringar kan detta dokument och dess beskrivningar och/eller specifikationer innehålla avvikelser från den tillverkade produkten. BRP förbehåller sig rätten att när som helst upphöra med eller ändra specifikationer, konstruktion, funktioner, modeller eller utrustning utan att ådra sig några förpliktelser för detta.

Denna instruktionsbok och *SÄKERHETS-DVD:N* bör medfölja fordonet vid återförsäljning.

---

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>FÖRORD</b> .....	<b>1</b>
Innan du åker .....	1
Säkerhetsmeddelanden .....	1
Om denna instruktionsbok .....	1

## **SÄKERHETSINFORMATION**

<b>ALLMÄNNA FÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER</b> .....	<b>6</b>
Undvik kolmonoxidförgiftning.....	6
Undvik bensinbränder och andra faror.....	6
Undvik att bränna dig på heta delar .....	6
Tillbehör och modifikationer .....	6
<b>SÄRSKILDA SÄKERHETSMEDELANDEN</b> .....	<b>7</b>
<b>KÖRA FORDONET</b> .....	<b>10</b>
Före-start-kontroll .....	10
Hur man kör.....	12
Körning med passagerare .....	13
Terräng/Olika sätt att köra .....	13
Miljö .....	17
<b>VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER</b> .....	<b>19</b>
Manövrerbarhet .....	19
Acceleration .....	20
Bromsning .....	20
Viktiga säkerhetsregler .....	21
Väggreppsförbättrande produkters inverkan på snöskoterns livslängd ....	21
Montering av dubbar .....	21
Inspektion.....	22
<b>HÄNGETIKETT</b> .....	<b>24</b>
<b>VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN</b> .....	<b>25</b>

## **FORDONSINFORMATION**

<b>REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER</b> .....	<b>32</b>
1) Styrstång .....	32
2) Gasreglage .....	32
3) Bromshandtag .....	33
4) Parkeringsbromshandtag .....	33
5) Nödstoppslinans brytare .....	33
6) Motorns stoppreglage .....	34
7) Primerknapp .....	34
8) Starthandtag .....	34
9) Förvärmningsreglage .....	34
10) Avbländare .....	35
11) Brytare för handtags-/gasreglagevärmare .....	35
12) Analog hastighetsmätare och vartalsmätare .....	35

<b>REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER (forts.)</b>	
13) Mätarens MODE (M)-knapp .....	36
14) Mätarens SET (S)-knapp .....	36
15) Mätarens digitala multifunktionsdisplay .....	36
16) Mätarens signallampor .....	45
17) Sätesspär .....	45
18) Grepphandtag/Stötfångare .....	46
<b>BRÄNSLE OCH OLJA .....</b>	<b>47</b>
Rekommenderat bränsle .....	47
Rekommenderad olja .....	48
Blandningsförhållandet bränsle/olja .....	48
<b>ANVÄNDNINGSPROCEDURER .....</b>	<b>49</b>
Körning under inkörningsperioden .....	49
Motorstartsprocedur .....	49
Körförhållanden och din snöskoter .....	49
Varmkörning av fordonet .....	50
Avstängning av motorn .....	50
Bogsering av en annan snöskoter .....	50
Efter körning .....	51
<b>FINJUSTERA DIN SNÖSKOTER .....</b>	<b>52</b>
Justering av boggifjädringen .....	52
Inställning av framfjädringen .....	56
Skidställning .....	57
Bakfjädringens fabriksinställning .....	58
Framfjädringens fabriksinställning .....	58
Fordonsegenskaper relaterade till fjädringsinställning .....	59
<b>TRANSPORT AV SNÖSKOTERN .....</b>	<b>60</b>

## **UNDERHÅLLSINFORMATION**

<b>2-TAKTS UNDERHÅLLSSCHEMA (FLÄKT- OCH VÄTSKEKYLDA) .....</b>	<b>63</b>
<b>10-TIMMARSKONTROLL .....</b>	<b>67</b>
<b>UNDERHÅLLSARBETE .....</b>	<b>68</b>
Spjällägesgivare (TPS) .....	68
Luftburkens förfilter .....	68
Kylmedel .....	68
Avgassystem .....	69
Tändstift .....	69
Motorns stoppreglage .....	69
Bromsvätska .....	70
Kedjehusolja .....	70
Remskydd .....	71
Variatorrem .....	72
Primärvariator .....	75
Drivband .....	77

<b>UNDERHÅLLSARBETE (forts.)</b>	
Fjädring .....	80
Skidor .....	80
Säkring .....	80
Belysning .....	81
Kaross .....	82
<b>FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE .....</b>	<b>84</b>
Förvaring .....	84
Preparering inför körsäsong .....	84

### **TEKNISK INFORMATION**

<b>FORDONSIDENTIFIKATION.....</b>	<b>86</b>
Dekal med fordonsbeskrivning .....	86
Serienummer .....	86
<b>KONFORMITETSFÖRKLARING .....</b>	<b>87</b>
<b>EPA-CERTIFIERADE MOTORER .....</b>	<b>88</b>
Information om motorutsläpp .....	88
<b>SPECIFIKATIONER .....</b>	<b>89</b>

### **FELSÖKNING**

<b>TEKNISKA RIKTLINJER.....</b>	<b>94</b>
<b>ÖVERVAKNINGSSYSTEM .....</b>	<b>96</b>
Signallampor, meddelanden och ljudsignalsystemets signalkoder .....	96

### **GARANTI**

<b>BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR LÄNDER I EU: 2009 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR .....</b>	<b>98</b>
<b>SEKRETESSKYLDIGHET/FRISKRIVNINGSKLAUSUL .....</b>	<b>101</b>
<b>ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE .....</b>	<b>102</b>

# ***SÄKERHETS- INFORMATION***

# ALLMÄNNA FÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER

## Undvik kolmonoxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller kolmonoxid som är en dödlig gas. Inandning av kolmonoxid kan orsaka huvudvärk, yrsel, dåsigheit, illamående, förvirring och eventuellt dödsfall.

Kolmonoxid är en färg-, lukt- och smaklös gas som kan finnas i luften även om du varken ser eller känner lukten av avgaser. Dödliga halter av kolmonoxid kan ansamlas snabbt och du kan på kort tid överrumplas och bli oförmögen att rädda dig själv. Dödliga halter av kolmonoxid kan också ligga kvar i slutna och dåligt ventilerade utrymmen för flera timmar eller dagar. Vid eventuella symptom på kolmonoxidförgiftning bör du lämna området omedelbart, ta dig ut i friska luften och söka läkarvård.

För att förhindra att kolmonoxid orsakar allvarlig skada eller död:

- Kör aldrig fordonet i dåligt ventilerade eller delvis slutna utrymmen som garagen, täckta bilplatser eller lador. Även om du försöker vädra bort avgaserna med fläktar eller genom att öppna fönster och dörrar, kan kolmonoxidhalterna snabbt nå farliga nivåer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på platser där avgaser kan dras in i byggnader genom öppningar som fönster och dörrar.

## Undvik bensenbränder och andra faror

Bensin är extremt brandfarligt och ytterst explosivt. Bränslångor kan spridas och antändas av en gnista eller låga på flera meters avstånd från motorn. För att minska risken för brand eller explosion, följ dessa anvisningar:

- Tanka utomhus på ett välventilerat område, på avstånd från öppna lågor, gnistor, eventuella rökande personer eller andra antändningskällor.

- Fyll aldrig på bränsle då motorn är igång.
- Fyll aldrig bränsletanken helt. Lämna litet rum för bränslet att expandera med temperaturväxlingarna.
- Torka av ev. utspillt bränsle.
- Starta eller kör aldrig motorn då tanklocket är borttaget.
- Använd endast en godkänd behållare för lagring av bensin.

Bensin är giftigt och kan orsaka skada eller dödsfall.

- Sug aldrig upp bränsle med munnen.
- Om du råkar svälja bensin, får bensin i ögonen eller inandas bensinångor bör du omedelbart uppsöka en läkare.

Om du får bensin på dig, tvätta med tvål och vatten och byt kläder.

## Undvik att bränna dig på heta delar

Avgassystemet och motorn blir heta vid användning. Undvik kontakt under och strax efter körning för att undvika brännskador.

## Tillbehör och modifikationer

Utför inte otillåtna modifikationer och använd inte tillägg eller tillbehör som inte är godkända av BRP. Eftersom dessa ändringar inte testats av BRP kan de öka risken för kollisioner eller skador och de kan göra fordonet olagligt.

Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för utbudet av tillbehör för ditt fordon.



---

# SÄRSKILDA SÄKERHETSMEDELANDEN

**SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL** kan bli resultatet om dessa anvisningar inte efterföljs:

- ▲ Man är alltid nybörjare första gången man sitter bakom reglagen på en snöskoter, oberoende av tidigare erfarenheter av körning med bil, motorcykel eller motorbåt. Säker användning av snöskotern beror på flera omständigheter såsom sikt, hastighet, väder, omgivningen, trafik, fordonets skick och förarens tillstånd.
- ▲ En grundkurs erfordras för säker användning av varje snöskoter. Studera din instruktionsbok med speciell hänsyn till säkerhets- och varningshänvisningar. Bli medlem i snöskoterklubben på platsen: dess sociala aktiviteter och spårssystem planeras både för att ha roligt och för säkerheten. Skaffa dig grundläggande instruktioner från din snöskoteråterförsäljare, en vän, en annan klubbmedlem eller anmäl dig till ett säkerhetsträningsprogram i närheten.
- ▲ Visa alltid en ny förare hur man startar och stoppar fordonet. Visa honom korrekt körställning och, framför allt, låt honom bara köra snöskotern inom ett begränsat jämnt område, åtminstone tills han har lärt sig ordentligt att köra den. Om det finns någon lokal snöskoterförarkurs, se till att han anmäler sig till denna.
- ▲ Prestanda hos vissa snöskotrar kan vara mycket högre än hos snöskotrar du har använt tidigare. Därför rekommenderas inte att nya eller oerfarna förare använder snöskotern.
- ▲ Snöskotrar används inom många områden och vid många olika snöförhållanden. Alla modeller uppträder inte på samma sätt vid liknande förhållanden. Rådfråga alltid din snöskoteråterförsäljare när du ska välja ut snöskotertyp för ditt speciella behov och användningsområde.
- ▲ Personskador eller död kan drabba snöskoterföraren, eller personer i närheten om snöskotern används under riskfyllda förhållanden, vilka överstiger förarens eller snöskoterns förmåga eller ligger utanför avsedd användning.
- ▲ BRP rekommenderar att föraren är minst 16 år gammal.
- ▲ Informera dig om lokala lagar. Statliga, kommunala och lokala myndigheter har utfärdat lagar och förordningar gällande säker användning och körning av snöskotrar. Det ligger inom ditt ansvar som snöskoterförare, att lära och följa dessa lagar och förordningar. Att respektera dem leder till säkrare snöskoterkörning för alla. Var medveten om ansvaret för egendomsskador och gällande försäkringsplikt för din utrustning.
- ▲ Fortkörning kan vara livsfarligt. I många fall kan du inte reagera tillräckligt fort vid oväntade händelser. Anpassa alltid hastigheten till spåret, väderleken och din egen förmåga. Informera dig om lokala föreskrifter. Hastighetsbegränsning kan förekomma och kontrolleras.
- ▲ Kör alltid på högra sidan av spåret.
- ▲ Håll alltid säkert avstånd till andra snöskotrar och personer i närheten.
- ▲ Tänk på, att reklammaterial eventuellt visar riskfyllda manövrer som utförs av professionella förare under ideala och/eller anpassade villkor. Försök aldrig att utföra sådana riskfyllda manövrer om de överstiger din körkunskapsnivå.
- ▲ Kör aldrig efter under påverkan av droger eller alkohol eller om du är trött eller sjuk. Kör snöskotern försiktigt.
- ▲ Snöskotern är inte konstruerad för körning på allmänna gator, vägar eller motorvägar.

- ▲ Att köra snöskoter på natten kan vara en underbar upplevelse, men var extra försiktig på grund av den reducerade sikten. Undvik okänd terräng och se till att belysningen fungerar. Ha alltid ficklampa och reservglödlampor till hands.
- ▲ Ta aldrig bort någon originalutrustning från snöskotern. Varje fordon har många inbyggda säkerhetsfunktioner. Sådana funktioner innefattar diverse skydd och manöverdon samt reflexmaterial och varningsskyltar.
- ▲ Naturen är underbar men låt den inte göra dig ouppmärksam vid körningen. Om du verkligen vill njuta av utsikten på vintern, stanna snöskotern vid sidan av spåret, så att **du** inte är i vägen och till fara för andra.
- ▲ Staket utgör ett mycket allvarligt hot såväl för dig som för snöskotern. Ta en rejäl kurva runt telefonstolpar och andra stolpar.
- ▲ Dolda vajrar/linor som inte kan upptäckas på avstånd kan orsaka allvarliga olyckor.
- ▲ Använd alltid godkänd störthjälm, skyddsglasögon och ansiktsmask.
- ▲ Var uppmärksam på naturliga riskmoment vid körning utanför spåren, som t.ex. laviner och andra naturliga eller byggda olycksrisker eller hinder.
- ▲ Undvik körning på väg. Om det är oundvikligt, och tillåtet, sänk hastigheten. Snöskotern är inte konstruerad för körning eller vändning på stenläggning. När du korsar en väg, stanna helt, titta därefter noggrant i båda riktningar innan du kör över i 90° vinkel. Var försiktig vid parkerade fordon.
- ▲ Att köra efter en annan snöskoter med kort avstånd bör undvikas. Om snöskotern framför dig saktar in av någon anledning, kan dess förare eller passagerare bli skadade genom din försumelse. Håll ett säkert inbromsningsavstånd mellan dig och snöskotern framför dig. Beroende på terrängförhållandena kan inbromsningen kräva litet mer plats än du tror. Kör säkert. Var förberedd på att väja undan.
- ▲ Att köra ut ensam med snöskotern kan också vara farligt. Bränslet kan ta slut, du kan råka ut för en olycka eller få en skada på snöskotern. Kom ihåg att snöskotern kan köra längre på en halvtimme, än du klarar att gå på en dag. Använd "kompssystemet". Kör alltid ut med en vän eller medlem av snöskoterklubben. Även då bör du tala om vart du ska köra och när du planerar att vara tillbaka.
- ▲ Ängar har ibland lägre områden där vatten samlas och fryser till på vintern. Denna is är i regel blank. Ett försök att vända eller bromsa på denna yta kan förorsaka att fordonet slirar ur kontroll. Bromsa inte och försök aldrig att gasa på eller att vända på blank is. Om du av en händelse skulle köra över ett sådant område, sänk hastigheten genom att reducera gasen försiktigt.
- ▲ "Hoppa" aldrig med snöskotern. Detta bör man endast låta professionella stuntmän syssla med. Försök inte briljera. Var ansvarsfull.
- ▲ Dra inte på för fullt när du är ute på "safari". Snö och is kan kastas bakåt i spåret framför en följande snöskoter. Dessutom gräver fordonet ner sig och efterlämnar en ojämn snöyta för följande fordon när man drar på för fullt.
- ▲ Att köra "safari" är både roligt och trevligt men försök inte briljera och kör inte om andra i gruppen. En mindre erfaren förare kan försöka göra detsamma och misslyckas. Begränsa din körning till andras kunskaper och erfarenhet, när du kör tillsammans med andra.
- ▲ Gör alltid en före-start-kontroll INNAN du startar motorn.
- ▲ Vid ett nödfall kan snöskoterns motor stoppas genom att trycka ned motorns stoppreglage eller genom att dra bort nödstoppslinans hatt.

- ⚠ Kontrollera att gasreglaget kan röra sig obehindrat och att det själv går tillbaka till tomgångsläget, innan motorn startas.
- ⚠ Koppla alltid till parkeringsbromsen när fordonet inte används.
- ⚠ Låt aldrig motorn gå i ett oventilerat utrymme och/eller om fordonet lämnas utan uppsikt.
- ⚠ Dra alltid åt parkeringsbromsen innan motorn startas.
- ⚠ Kör aldrig motorn utan korrekt installerat rem- eller bromsskydd eller med motorhuven eller sidopanelerna öppna eller borttagna. Kör aldrig motorn utan installerad drivrem. Att köra en obelastad motor som t.ex. utan drivrem eller med lyft band, kan vara farligt.
- ⚠ Ta alltid bort nödstoppslinans hatt när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av barn eller obehöriga.
- ⚠ Att lyfta snöskoterns bakparti när motorn är igång kan förorsaka att snö, is eller grus kastas bakåt på en iakttagare. Lyft aldrig fordonets bakparti när motorn är igång. För att rengöra eller kontrollera bandet, stoppa motorn, luta fordonet åt sidan och ta bort blockeringen med en träbit eller en gren. Låt aldrig någon komma i närheten av ett roterande snöskoterband.
- ⚠ Sätt inte dubbar på drivbandet om det inte är godkänt för dubbar. Ett dubbat band som inte är godkänt för dubbar kan rivs av fordonet vid högre hastighet och på detta sätt förorsaka allvarliga personskador eller död. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för aktuell information om dubbutbud och -applikationer.
- ⚠ Bandet på denna modell kan dubbas. Märk dock; ENDAST dubbtyp som godkänts av BRP får användas på SKI-DOO-snöskotrar. ANVÄND ALDRIG vanliga dubbar eftersom bandtjockleken är tunnare än på våra standardband. I hög fart kunde dubben slita sönder bandet få det att lossna från fordonet, vilket innebär risk för svåra personskador eller dödsfall.

# KÖRA FORDONET

Varje förare ansvarar för passagerarnas säkerhet och säkerheten för andra eventuella personer i närheten.

Du är ansvarig för ordentlig användning av ditt fordon såväl som för instruktion av dem som du låter åka med eller köra. Det kan finnas tydliga skillnader i manövrering och prestanda mellan olika snöskotrar.

En snöskoter är relativt lätt att köra men liksom hos andra fordon eller mekanisk utrustning, kan risker uppstå om du är vårdslös, tanklös eller ouppmärksam. Du bör låta snöskotern genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Var vänlig kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för mer information. Slutligen rekommenderar vi, att du regelbundet besöker din auktoriserade SKI-DOO-återförsäljare för normal och säkerhetsrelevant skötsel, samt om du behöver eventuella snöskotertillbehör.

Innan du kör ut på spåren, bör du först träna på ett begränsat jämnt område, tills du känner dig helt säker gällande manövrering av snöskotern och märker att du säkert kan klara av en större uppgift. Vi önskar en trevlig och säker tur.

## Före-start-kontroll

### VARNING

Det är mycket viktigt att inspektera fordonet varje gång innan du använder det. Kontrollera alltid att viktiga reglage, säkerhetsfunktioner och mekaniska delar fungerar korrekt innan du börjar köra. Om detta inte görs enligt dessa anvisningar, kan svåra personskador eller dödsfall bli följden.

1. Bär varma kläder som är lämpliga för snöskoterkörning.
2. Ta bort snö och is från ramen inklusive säten, fotstöd, reglage och instrument.

3. Kontrollera att skidor och styrning fungerar obehindrat. Kontrollera att skidorna reagerar på styrstångens rörelser.
4. Kontrollera bränsle och olja avseende nivåer och läckage. Fyll på vid behov och kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare i händelse av läckage.
5. Kontrollera att luftburkens förfilter är fritt från snö.
6. Alla förvaringsutrymmen måste vara ordentligt stängda och får inte innehålla tunga eller ömtåliga föremål. Huven och sidopanelerna måste också vara ordentligt låsta.

### VARNING

Använd alltid ett brett snöskoterstöd för att säkerställa ordentlig positionering vid kontroll av bandet. Vistas inte framför eller bakom snöskotern. Accelerera motorn långsamt så att bandet roterar med mycket låg hastighet när det inte har markkontakt.

7. Se till att snöskotern är riktad bort från personer eller föremål innan den startas. Ingen får stå framför eller bakom snöskotern.
8. Manövrera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det går lätt och smidigt. Det måste återgå till tomgångsläge när det släpps.
9. Kontrollera att band och drivhjul inte är infrusna och kan rotera.
10. Dra åt bromsreglaget och se till att bromsen ligger an helt innan bromsreglaget när styrhandtaget. Det måste gå tillbaka helt när det släpps.
11. Kontrollera parkeringsbromsen. Koppla i parkeringsbromsen och kontrollera att den fungerar.

12. Belysning — Strålkastarna, bakljuset och bromsljuset är standardutrustning. Se till att alla ljus är fria från smuts, slask eller snö och är i gott skick och fungerar.
13. Kontrollera funktionen hos nödstoppen med lina, motorns stoppreglage, hel- och halvljuskontakten (HI-LO), bakljus, bromsljus och signallampor.


**VARNING**

All inställbar utrustning bör vara optimalt inställd. Dra åt alla inställningslås ordentligt.

**CHECKLISTA VID KONTROLL FÖRE ANVÄNDNING**

PUNKT	ÅTGÄRD	✓
Klädsel	Bär varma kläder som är lämpliga för snöskoterkörning.	
Karossen inklusive säten, fotstöd, lampor, reglage och instrument	Kontrollera att det inte finns någon snö eller is.	
Skidor och styrsystem	Kontrollera avseende fri rörlighet och korrekt funktion.	
Bränsle och olja	Kontrollera avseende korrekt nivå och läckage.	
Luftburkens förfilter	Kontrollera att det inte finns någon snö eller is.	
Förvaringsutrymme	Kontrollera avseende ordentligt låsning och avsaknad av tunga eller ömtåliga föremål.	
Inställbar utrustning	Kontrollera avseende optimal inställning och säkert åtdragna inställningslås.	
Fordonets omgivning	Snöskotern måste vara riktad bort från personer eller föremål. Ingen får stå framför eller bakom snöskotern.	
Gasreglage	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Band och drivhjul	Kontrollera avseende fri rörlighet.	
Bromshandtag	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Parkeringsbroms	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Brytare och ljus	Kontrollera avseende korrekt funktion. Nödstoppslinan måste vara fastsatt med öglan i förarens kläder.	

## Hur man kör

### Körkläder

Använd ordentlig snöskoterklädsel. Den bör vara bekväm och inte för trång. Ta alltid först reda på väderleksutsikterna innan du kör iväg. Klä dig med hänsyn till det kallaste väder som kan väntas. Värmeunderkläder närmast huden ger också en bra isolering.

Använd alltid en godkänd störthjälm för säkerhetens och komfortens skull. En strumpliknande mössa, kapuschong och ansiktsmask bör alltid bäras. Glasögon eller ett visir som sitter fast på hjälmen är oundgängligt.

Händerna bör skyddas med ett par snöskoterhandskar eller påsvantar som isolerar tillräckligt och ger rörelsefrihet för tummar och fingrar för manövrering av reglagen.

Stövlar med gummisulor och skaft antingen av nylon eller läder, med borttagbara filtinlägg, passar bäst vid snöskoterkörning.

Se till att du håller dig så torr som möjligt, när du kör snöskoter. När du kommer inomhus, ta av snöskoterkläderna och stövlarna och se till att de torkar ordentligt.

Använd inte långa halsdukar och lösa plagg som kan fastna i rörliga delar.

### Vad man skall ha med sig

Varje snöskoterförare bör åtminstone ha med sig följande grundutrustning och verktyg, som kan hjälpa honom och andra i en nödsituation:

- Denna instruktionsbok
- Reservtändstift och tändstiftsnyckel
- Isolerbånd
- Reservdrivrem
- Reservstartlina
- Reservglödlampor
- Verktygssats (inklusive åtminstone tång, skruvmejsel och skiftnyckel)

- kniv
- Ficklampa.

Ta med ytterligare saker beroende på turens vägsträcka och beräknad tid.

### Körposition

Din körposition och balans är två grundläggande förutsättningar för att få snöskotern att köra dit du vill. När du svänger på en sluttning, måste du vara redo att förskjuta kroppsvikten för att understödja kurvtagningen i önskad riktning. Föraren får aldrig försöka att manövrera genom att placera fötterna utanför fordonet. Med tiden lär du dig hur mycket du måste luta dig i kurvor vid olika hastigheter och hur mycket du måste luta dig mot en sluttning för att hålla balansen ordentligt.

Normalt uppnår man bästa balans och kontroll över fordonet när man sitter. Men även hukande, knästående eller stående ställningar används under vissa förhållanden.

Nybörjaren bör träna körning med snöskotern på en jämn plats med låg hastighet innan han ger sig ut på en riktig tur.

### VARNING

Försök inga manövrer som överstiger dina färdigheter.

### Sittning

Fötterna på fotbrädorna, kroppen halvvägs tillbaka på sätet är en idealisk ställning när man kör snöskotern på känd, jämn terräng. Knä och höfter bör vara rörliga för att kunna ta upp stötar.



### Stående ställning

Placera båda fötterna på fotbrädorna. Knäna bör vara böjda för att ta upp stötarna från ojämnheter på marken. Detta är en bra ställning för att se bättre och för att lätt kunna förskjuta vikten alltefter behov. Undvik plötsliga stopp.

### Hukande ställning

En halvsittande ställning med kroppen lyft från sätet och fötterna under kroppen i en sorts hukande ställning. Följaktligen kan benen ta upp stötarna, när man kör på ojämn terräng. Undvik plötsliga stopp.



### Körning med passagerare

Vissa snöskotrar är endast konstruerade för föraren själv, andra kan ta med bara en passagerare och andra klarar upp till två passagerare. Se i fordonets specifikationer för att få reda på, om en viss snöskoter kan ta med passagerare och i så fall hur många. Respektera alltid dessa specifikationer. Överbelastning är farligt eftersom snöskotrar inte är konstruerade för det.

### Knästående ställning

Denna ställning uppnår du genom att placera en fot ordentligt på fotbrädan och det andra knät på sätet. Undvik plötsliga stopp.

### Terräng/Olika sätt att köra

#### Preparerat spår

Sittande körställning är att föredra på ett preparerat spår. Kör inte för fort och håll dig framför allt på högra sidan av spåret. Var förberedd på att något oväntat inträffar. Observera alla skyltar längs spåret. Kör inte sicksack mellan ensa sidan av spåret och den andra.

#### Opreparerat spår

Om det inte just har fallit snö, kan du räkna med snödrivor och "tvättbrädsförhållanden". Sådana förhållanden kan vara fysiskt skadliga i höga hastigheter. Sänk farten. Håll dig fast i



styrstången och inta en hukande ställning. Fötterna bör vara under kroppen och man intar en hukad ställning för att ta upp skakningar. På längre sträckor med "tvättbrädseffekt" kan man använda den knästående ställningen med ett knä på sätet. Detta ger en viss bekvämlighet, men man har samtidigt kroppen fri för att kunna styra fordonet. Se upp för stenar eller trädstubbar som kan vara delvis dolda när det nyligen har snöat.

## Djup snö

I djup pudersnö kan fordonet börja att köra fast. Om detta inträffar, sväng i en så stor kurva som möjligt och sök upp ett fastare underlag. Om du kör fast, och det händer alla, låt inte bandet spinna runt då detta medför att fordonet sjunker djupare. Stäng istället av motorn, stig av och flytta fordonets bakparti till ny snö. Trampa därefter till en fri väg framför fordonet. I regel räcker någon meter. Starta motorn. Inta stående ställning och gunga fordonet försiktigt samtidigt som du sakta drar på gasen. Beroende på om fordonet sjunker fram eller bak, bör du placera fötterna på motsatta änden av fotbrädorna. Lägg aldrig främmande föremål under bandet som hjälp. Låt inte någon stå framför eller bakom snöskotern när motorn är igång. Håll dig borta från bandet. Personskador är följden om man kommer i kontakt med det roterande bandet.

## Fruset vatten

Att köra på tillfrusna sjöar och floder kan vara livsfarligt. Undvik vattenvägar. Om du befinner dig på okänt område, fråga lokala myndigheter eller personer på platsen angående isens tillstånd, inlopp, utlopp, källor, starka strömmar eller andra faror. Försök aldrig att köra snöskotern på is som kan vara för svag för att bära dig och fordonet. Att köra snöskoter på is eller glatta ytor kan vara mycket farligt om man inte iakttar vissa försiktighetsåtgärder.

Det ligger i sakens natur, att is är ett olämpligt underlag för bra kontroll över en snöskoter eller andra fordon. Väggreppet vid start, svängning eller stopp är mycket lägre än på snö. Således kan dessa sträckor mångdubblas. Styrförmågan är minimal och okontrollerad sladdning är en alltid förekommande fara. När du kör på is, kör långsamt och var försiktig. Se till att du har gott om plats när du stannar och svänger. Detta gäller speciellt på natten.

## Hård packsnö

Underskatta inte hård packsnö. Det kan vara svårt att manövrera eftersom både skidorna och bandet har dåligt väggrepp. Det är bäst att sakta ner och att undvika snabb acceleration, svängning eller bromsning.

## Uppförsbackar

Det finns två huvudtyper av backar — öppna backar med ett par träd, stenar eller andra hinder, och backar som endast kan köras direkt rakt upp. I en öppen backe kör man snett upp eller i slalom. Kör upp i vinkel. Inta knästående ställning. Håll kroppsvikten hela tiden upp mot backen. Håll en jämn, säker hastighet. Kör så långt du kan i denna riktning, byt därefter till motsatt vinkel mot backen och motsatt körställning.

En direkt körning rakt upp kan innebära problem. Välj stående körställning, accelerera innan du börjar köra upp och reducera sedan gasen för att förhindra att bandet slirar.

Under alla omständigheter måste fordonets hastighet vara så hög som lutningen kräver. Sakta alltid ner när du når krönet. Låt inte bandet slira om du inte kommer vidare. Stäng av motorn, frigör skidorna genom att dra dem utåt och nedåt, placera snöskoterns bakparti uppåt, starta motorn igen och kör dig fri med låg jämn gas. Positionera dig själv så att du inte välter och kör sedan nedåt.



## Utförsbacke

Att köra nedför en backe kräver att man har full kontroll över fordonet hela tiden. Vid brantare backar, håll din tyngdpunkt låg och båda händerna på styrstången. Håll låg gas och låt fordonet köra nedför backen med motorn igång. Om en hastighet uppnås som inte är säker, sakta ner genom att bromsa, men bromsa bara lätt upprepade gånger. Tvårbromsa aldrig, då låser sig bandet.

## Sidolutning

När man kör över en sidolutning eller snett upp eller ner, måste vissa steg följas. Alla ombord bör luta sig mot sluttningen, vilket krävs för stabiliteten. De bästa körställningarna är den knästående ställningen, med knät mot nedförsbacken på sätet och foten på det övre benet på fotbrädan, eller den hukande ställningen. Var beredd på att förskjuta kroppsvikten snabbt när det behövs. Sidolutningar och branta backar är inte lämpliga för nybörjare eller orutinerade snöskoterförare.

## Slask

Slask bör alltid undvikas. Kontrollera alltid avseende slask innan du kör över en sjö eller flod. Kör omgående bort från isen, om du upptäcker mörka fläckar på spåret. Is och vatten kan kastas bakåt i spåret för en följande snöskoter. Att få ut ett fordon ur ett slaskområde kan vara ansträngande och i vissa fall omöjligt.

## Dimma eller snöglöpp

Dimma eller siktreducerande snöfall kan uppträda till lands eller på vattnet. Om du måste köra vidare i dimma eller starkt snöfall, kör långsamt med tändbelysning och håll uppmärksam utkik efter faror. Kör inte vidare, om du inte är säker på vägen. Håll ett säkert avstånd bakom andra snöskotrar för att förbättra sikten och reaktionstiden.

## Okänt område

Kör alltid extra försiktigt, när du kommer in på ett område som du inte känner till. Kör tillräckligt långsamt för att kunna upptäcka eventuella faror, såsom staket och staketstolpar, bäckar som korsar din väg, stenar, plötsliga fördjupningar, staglinor och otaliga andra hinder, som kan sätta stopp för din snöskoterkörning. Var försiktig även när du följer befintliga spår. Kör med en sådan hastighet, att du kan se vad som befinner sig bakom nästa kurva eller krönet av en kulle.

## Starkt solsken

Dagar med starkt solsken kan reducera sikten avsevärt. Skenet från solen och snön kan blanda dig så starkt, att du har svårt för att upptäcka bergsklyftor, diken eller andra hinder. Vid sådana förhållanden bör alltid glasögon med färgade linser användas.

## Föremål som inte syns

Föremål kan vara dolda under snön. När man kör utanför officiella spår och i skogen krävs lägre hastighet och ökad uppmärksamhet. När man kör för fort i ett område, kan även mindre hinder vara mycket farliga. Även att köra på en liten sten eller stubbe kan medföra att man förlorar kontrollen över snöskotern och förorsaka personsador hos förare och passagerare. Håll dig på officiella spår för att minska risken för faror. Kör säkert, sakta ner och njut av utsikten.

## Dolda trådar

Håll alltid utkik efter dolda trådar, speciellt inom områden där lantbruk kan ha bedrivits vid någon tidpunkt. För många olyckor har inträffat genom att köra in i trådar på fälten, staglinor nära stolpar och vägar och in i kedjor och trådar som använts vid vägvästängning. Låg hastighet är en nödvändighet.

## Hinder och språng

Oplanerade språng genom snödrivor, snöplogsvallar, kulvertar eller osynliga objekt kan vara farliga. Du kan undvika dem genom att använda ordentliga solglasögon eller ansiktsmask och genom att köra långsammare.

Språng med en snöskoter är en vanskelig och farlig handling. Men om spåret plötsligt försvinner framför dig, luta dig (stående) bakåt och håll skidorna uppåt och rakt fram. Ge delvis gas och var beredd på nedslaget. Knäna måste vara böjda, så att de fungerar som stötdämpare.

## Svänga med snöskotern

Beroende på rådande terrängförhållanden, finns det två lämpliga sätt att vända eller svänga med en snöskoter. Vid de flesta snöförhållanden är kroppsrörelser nyckeln vid kurvtagning. Genom att luta sig inåt i kurvan och positionera kroppsvikten på den inre foten bildar man en skevning under bandet. Genom att du intar denna ställning och placerar dig själv så långt framåt som möjligt, överförs vikten till den inre skidan.

Vid något tillfälle märker du kanske, att enda sättet att vända fordonet i djup snö är att verkligen dra runt snöskotern. Överanstäng dig inte. Skaffa hjälp. Kom ihåg att alltid lyfta med hjälp av benen istället för med ryggen.



mno2008-003-005

## Väggkorsning

I vissa fall kör du upp på vägen via ett dike eller en snövall. Välj ett ställe där du kan köra upp utan svårighet. Använd stående körställning och kör endast med den hastighet som krävs för att komma över vallen. Stanna helt uppe på vallen och vänta tills all trafik har kört förbi. Bedöm vägens lutning. Kors vägen i 90° vinkel. Om du träffar på en ytterligare snövall på andra sidan, positionera fötterna långt bak på fordonet. Tänk på att snöskotern inte är avsedd för användning på bar mark och att styrningen är svårare på denna typ av underlag.

## Järnväggskorsning

Kör aldrig på järnvägsspår. Det är förbjudet. Järnvägsspår och områden med järnvägsrättigheter är privat egendom. En snöskoter är ingen match för ett tåg. Stanna, titta och lyssna innan du korsar ett järnvägsspår.

## Nattkörning

Mängden naturlig och konstgjord belysning vid en viss tidpunkt kan påverka din förmåga att se eller bli sedd. Att köra snöskoter på natten är underbart. Det kan vara en unik upplevelse om du tar hänsyn till den reducerade sikten. Innan du startar, se till att belysningen är ren och fungerar ordentligt. Kör med en hastighet som ger dig möjlighet att stanna i tid, när du ser ett obekant eller farligt objekt framför dig. Håll dig på officiella spår och kör aldrig på okänt område. Undvik floder och sjöar. Staglinor, taggtrådsstängsel, avstängda inkörslar och andra objekt såsom trädgrenar är svåra att se på natten. Kör aldrig ensam. Ha alltid en ficklampa med dig. Håll dig borta från bostadsområden och respektera andra personers rätt att sova.

## Safarikörning

Före start, utnäm en "truppchef" som leder truppen och en annan person som följer upp på slutet. Se till att alla

som kör med känner till den planerade vägen och målet. Kontrollera att du har tagit med alla verktyg och all utrustning som behövs och att du har tillräcklig mängd bränsle för hela turen. Kör aldrig om "truppchefen" och för den delen inte heller någon annan snöskoter. Använd hand signaler över hela linjen för att indikera faror eller avsikten att byta riktning. Hjälpl alltid andra när det behövs.

Det är alltid VIKTIGT att hålla ett säkert avstånd mellan varje snöskoter. Håll alltid ett säkert mellanrum och sej för tillräckligt bromsavstånd. Kör inte tätt efter framförvarande snöskoter. Uppmärksamma framförvarande fordons position.

## Signaler

Om du har för avsikt att stanna, höj ena handen rakt upp över huvudet. Indikera vänstersväng genom att sträcka den vänstra handen rakt ut åt vänster. För högersvängar, sträck vänster arm och höj handen till en vertikal position så att armen bildar en rät vinkel vid armbågen. Varje snöskoterförare bör vidarebefordra signalen till de som kör bakom.

## Stopp på spåret

Så vitt möjligt, kör av spåret när du stannar. Detta reducerar riskerna för andra snöskoterförare som använder spåret.

## Spår och skyltar

Skyltar vid spåret är avsedda att kontrollera, styra eller reglera snöskoterkörning på spåret. Lär dig betydelsen av alla skyltar som används inom det område där du kör snöskoter.

## Miljö

Förekomsten av vilt gör körningen med snöskoter till en upplevelse. Snöskoterspår utgör ett fast underlag på vilket djur kan förflytta sig från område till område. Stör inte detta privilegium genom att jaga eller hetsa djuren. Trött-

het och utmattning kan leda till att ett djur dör. Undvik områden som är avsedda för skydd eller utfodring av vilda djur.

Om du har tur nog att få syn på ett vild djur, stanna snöskotern och titta i lugn och ro.

De riktlinjer som vi understödjer är inte avsedda att förminska glädjen vid snöskoterkörning, utan för att skydda den härliga frihet som man bara kan uppleva på en snöskoter! Dessa riktlinjer håller snöskoterförarna friska, glada och ger dem möjligheten att visa andra vad de vet om, och uppskattar hos, sitt favorittidsfördriv på vintern. Så, nästa gång du kör ut i spåren en kall, knistrande och klar vinterdag, ber vi dig att komma ihåg att du bereder vägen för vår sports framtid. Hjälpl oss att hitta den rätta vägen! Alla vi hos BRP tackar för hjälpen.

Det finns ingenting mer stimulerande än att köra snöskoter. Att ge sig ut på snöskoterspår kors och tvärs genom markerna är en spännande och hälsosam vintersport. Men efterhand som antalet personer som utnyttjar dessa fritidsområden stiger, stiger även risken för skador på miljön. Missbruk av terrängen, tillgångar och resurser leder oundvikligen till restriktioner och avstängning av både privata och allmänna markområden.

Det är faktiskt så, att det största hotet för vår sport alltid är i närheten. Detta ger oss ett enda logiskt val. Vi måste alltid köra ansvarsfullt, när vi kör snöskoter.

De allra flesta respekterar lagen och miljön. Var och en av oss måste föregå med gott exempel för dem som är nya inom sporten, unga som gamla.

Det bör ligga i allas intresse att gå försiktigt fram inom våra fritidsområden. Därför att på sikt måste vi vara försiktiga med miljön, för att skydda sporten.

Efter att ha insett vikten av detta och nödvändigheten av att snöskoterförare hjälper till att skydda de markområden som är förutsättningen för denna sport, utvecklade BRP kampanjen "Light Treading Is Smart Sledding" (Att gå försiktigt fram är intelligent körning) för snöskoterförare.

Att gå försiktigt fram gäller mer än bara behandlingen av nätet av spår. Det handlar om bevis på omsorg och respekt, liksom beredskap att överta ledningen och handla. Det gäller miljön i allmänhet, dess vård och underhåll, dess naturliga invånare och alla entusiaster och allmänheten i övrigt, som njuter av den härliga naturen. Med detta tema uppmanar vi alla snöskoterförare att tänka på att respekt för miljön inte bara är viktigt för vår industris framtid, utan även för kommande generationer.

Att gå försiktigt fram betyder inte alls, att du ska tygla din lust för rolig snöskoterkörning! Det betyder bara att du ska handla med respekt!

Det grundläggande målet med att gå försiktigt fram är respekt för var och hur du kör snöskoter. Du går försiktigt fram, om du följer nedanstående principer.

**Informera dig.** Skaffa kartor, föreskrifter och annan information från skogsförvaltningen eller annan offentlig myndighet. Lär dig reglerna och följ dem. Det gäller även hastighetsbegränsningar!

**Undvik** att köra över unga träd, buskar och gräs och skär inte trä. På plan mark eller områden där spårkörning är populär, är det viktigt att endast köra där det är tillåtet. Kom ihåg att det finns ett samband mellan att skydda miljön och din egen säkerhet.

**Respektera vilda djur** och ta speciell hänsyn till djur som har ungar eller lider av brist på foder. Stress kan underminera knappa energireserver. Undvik att köra inom områden där bara djur ska uppehålla sig!

**Respektera** väggspärrar och trafikskyltar och glöm inte: Den som går försiktigt fram, skräpar inte ner!

**Håll dig undan** från vildmarker. De är spärrade för alla fordon. Ta reda på var gränserna är.

**Be om lov** om du vill köra över privat område. Respektera markägarnas rättigheter och andra människors privatliv. Glöm inte att även om snöskotertechnologin har reducerat bullernivån avsevärt, bör du ändå inte varva upp motorn där lugn och tystnad "står på dagordningen".

Snöskoterförare vet alltför väl, vilka ansträngningar som gjorts under sportens historia för att få tillgång till områden där det går att köra snöskoter säkert och ansvarsfullt. Denna ansträngning fortsätter även idag, lika starkt som någonsin.

Att respektera de områden där vi kör, var de än är, är det enda sättet att se till att vi kan utnyttja dem i framtiden. Det är en huvudorsak till varför vi vet att du håller med om att "det är klokt att gå försiktigt fram"! Och det finns fler.

Att njuta av möjligheten att se vintern och alla dess naturliga, majestätiska under är en erfarenhet som vårdas ömt av snöskoterförare. Att gå försiktigt fram skyddar denna möjlighet och gör det möjligt för oss att visa vinterns skönhet och vår sports unika spänning för andra! Att gå försiktigt fram hjälper vår sport att växa!

Att gå försiktigt fram utmärker också en klok snöskoterförare. Man behöver inte lämna de stora spåren eller rasa genom en oberörd skog, för att visa att man kan köra. Oberoende av om du kör en högeffektiv Ski-Doo, en sportig MX Z-snöskoter eller ett annat märke eller en annan modell, visa att du vet vad du håller på med. Visa att du vet hur man får snön att yra och hur man efterlämnar spår på ett hänsynsfullt sätt!

# VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER

**OBSERVERA:** Detta avsnitt gäller snöskotrar som är utrustade med ett fabriksinstallerat, dubbat band eller ett band som har godkänts av BRP för installation av dubbar.

## **VARNING**

Dubba aldrig ett band som inte är godkänt för dubbar. Att montera dubbar på ett band som inte har godkänts för detta kan öka risken för att bandet brister eller rivs av, vilket kan resultera i allvarliga personskador eller död.

## **VARNING**

Bandet på denna modell kan dubbas. Märk dock; **ENDAST** dubbtyp som godkänts av BRP får användas på Ski-Doo-snöskotrar. **ANVÄND ALDRIG** vanliga dubbar eftersom bandtjockleken är tunnare än på andra standardband. I hög fart kunde dubben slita sönder bandet få det att lossna från fordonet, vilket innebär risk för svåra personskador eller dödsfall. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för aktuell information om dubbutbud och -applikationer.

Användning av väggreppsförbättrande produkter som mer aggressiva karbidmedar med större profildjup och/eller dubbar på snöskotern förändrar dess uppträdande, speciellt avseende manövrering, acceleration och bromsning.

Att använda väggreppsförbättrande produkter ger bättre grepp på packsnö eller is, men har däremot ingen märkbar effekt på mjuk snö. Av det här skälet krävs det en viss tillvänjningsperiod för att kunna köra en snöskoter utrustad med väggreppsförbättrande produkter. Se till att du tar dig god tid att vänja dig vid hur snöskotern upp-

träder vid svängning, acceleration och bromsning, om den är utrustad med väggreppsförbättrande produkter.

Kontrollera även lokala föreskrifter avseende användning av väggreppsförbättrande produkter på snöskotrar. Kör alltid snöskotern på ett ansvarsfullt sätt och respektera miljön och andra människors egendom.

## **Manövrerbarhet**

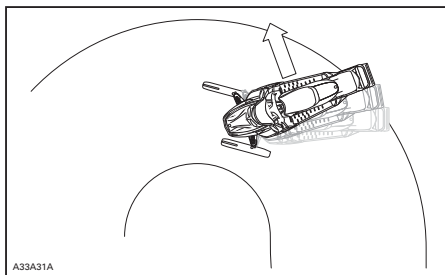
Användning av greppförbättrande produkter så som mer aggressiva karbidmedar och/eller dubbar på snöskotern medför ett förbättrat grepp med marken både bak och fram. Därför är det nödvändigt att använda karbidmedar för att förbättra skidornas väggrepp, så att snöskoterns fram- och bakparti är i balans. Vanliga karbidmedar som finns i handeln är i och för sig lämpliga, men ger inte nödvändigtvis optimal kontroll över fordonet. Detta beror även på dina personliga prioriter, din körstil och hur fjädringen är inställd.

## **VARNING**

Om snöskoterns fram- och bakparti inte är i balans, beroende på olämplig kombination av väggreppsförbättrande produkter, kan snöskotern tendera att bli över- eller understyrd, vilket kan leda till att du förlorar kontrollen över fordonet.

## **Överstyrning**

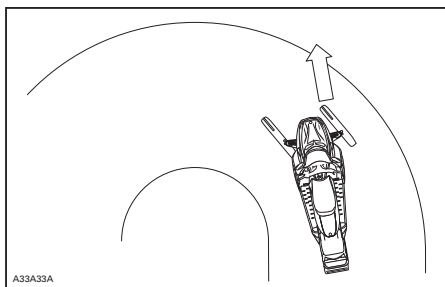
Under vissa omständigheter kan användning av mer aggressiva karbidmedar med större profildjup utan dubbar på det bakre bandet göra, att snöskotern tenderar till överstyrning. Se illustrationen.



ÖVERSTYRNING

### Understyrning

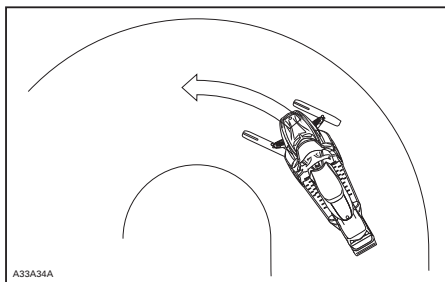
Under vissa omständigheter, kan användning av dubbar på bandet göra att snöskotern tenderar till understyrning om skidorna inte är utrustade med karbidmedar med större profildjup. Se illustrationen.



UNDERSTYRNING

### Kontrollerad körning

En väl avvägd kombination av karbidmedar och dubbar på bandet säkerställer en fullgod kontroll och bättre hantering. Se illustrationen.



KONTROLLERAD KÖRNING

## Acceleration

Att använda dubbar på bandet ger bättre acceleration på packsnö och is, men har ingen märkbar effekt på mjuk snö. Detta kan försäkra plötsliga förändringar av väggreppet under vissa omständigheter.

### ⚠ VARNING

För att förhindra överraskningar, vilka kan leda till förlust av kontrollen över snöskotern och eventuellt resultera i svåra personskador eller död:

- Var alltid försiktig med gasen.
- Försök **ALDRIG** att få bandet att spinna för att snöskoterns bakparti ska sladda.

Detta kan medföra att grus eller is kastas våldsamt bakåt, vilket eventuellt kan skada andra i närheten eller på snöskotrar bakom dig.

## Bromsning

Liksom för acceleration ger dubbar på bandet bättre bromseffekt på packsnö och is men har ingen märkbar verkan på mjuk snö. Således kan bromsverkan förändras plötsligt under vissa omständigheter. Se till att du bromsar återhållsamt så att bandet inte blockeras för att undvika överraskningar, vilka kan leda till förlust av kontrollen.

## Viktiga säkerhetsregler

### ⚠ VARNING

För att förhindra allvarliga skador hos personer nära snöskotern:

- Stå **ALDRIG** bakom eller nära ett band som är igång.
- Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel.
- Kör motorn bara med lägsta möjliga hastighet, när bandet är lyft från marken.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, förstörda eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet kastas våldsamt bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft, vilket eventuellt kan resultera i förlust av ett ben eller annan allvarlig personskada.

## Väggreppsförbättrande produkters inverkan på snöskoterns livslängd

Användning av väggreppsförbättrande produkter kan öka belastningen och påkänningen för vissa av snöskoterns komponenter, såväl som vibrationsnivån. Detta kan leda till för tidigt slitage av delar såsom remmar, bromsbelägg, lager, kedja och kedjehjul, samt på godkända dubbade band förkorta bandets livslängd. Gör alltid en visuell inspektion av bandet före varje körning. För mer information, se avsnittet *DRIVBAND* i *UNDERHÅLLSINFORMATION*.

Dubbar kan också förorsaka allvarliga skador på snöskotern om den inte är utrustad med tunnelskydd avsett för just din modell. Skador på elektriska ledningar eller perforering av värmeväxlarna är möjliga risker, vilka kan leda till att motorn blir överhettad och allvarligt skadad.

### ⚠ VARNING

Om tunnelskydden är mycket slitna eller inte installerade, kan håll uppstå i bensintanken, vilket leder till brand.

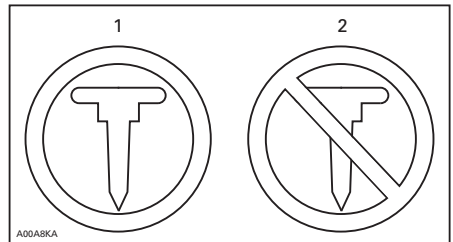
**ANMÄRKNING** Fråga din återförsäljare efter typbeteckning och kit-nummer för tunnelskydd passande till din snöskoter.

**OBSERVERA:** Titta i den begränsade garantin från BRP för att ta reda på, vilka garantibegränsningar som berör användning av dubbar.

## Montering av dubbar

### ⚠ VARNING

Dubba aldrig ett band som inte är godkänt för dubbar. Godkända band kan identifieras genom en dubbsymbol (se illustrationen nedan) ingjuten i bandets yta. Att montera dubbar på ett band som inte har godkänts för detta kan öka risken för att bandet brister eller rivs av, vilket kan resultera i allvarliga personskador eller död.

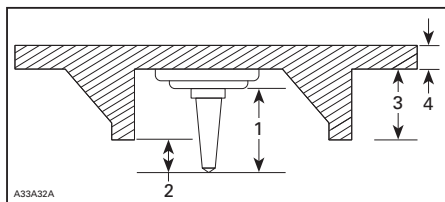


### SYMBOLER PÅ BANDET

1. Godkänt
2. INTE godkänt

För att säkerställa säker och korrekt montering, rekommenderar BRP att du låter din återförsäljare montera dubbarna.

- Använd endast specialdubbar som godkänts av BRP.
- Använd aldrig dubbar som överskrider höjden hos snöskoterns bandprofil med mer än 9,5 mm (3/8 tum).



#### MONTERING AV DUBBAR

1. Dubbstorlek
2. Inträngningsdjup 6,4 till 9,5 mm (1/4 till 3/8 tum)
3. Bandets nabbhöjd
4. Bandets remtjocklek

### **⚠ VARNING**

- Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för aktuell information om dubbutbud och -applikationer.
- Läs alltid först väggreppsproduktillverkarens monteringsanvisningar och rekommendationer innan du låter din återförsäljare montera dubbar och medar.

### **⚠ VARNING**

- ENDAST dubbtyp som godkänts av BRP får användas på Ski-Doo snöskotrar. ANVÄND ALDRIG vanliga dubbar eftersom bandtjockleken är tunnare än på våra standardband och dubben kunde slita sönder bandet och få det att lossna från fordonet, vilket innebär risk för svåra personskador eller dödsfall.
- Dubbar ska endast monteras på de ställen som indikeras med ingjutna vulster på bandets yta.
- Dubba aldrig ett band med en profil på 35 mm (1,375 tum) eller mer.
- Antalet monterade dubbar måste alltid exakt motsvara mönstret hos de ingjutna vulsterna på bandet. Att montera ett felaktigt antal dubbar på ett band kan öka risken för att bandet brister eller rivs av, vilket kan resultera i allvarliga personskador eller död.
- Det är mycket viktigt att följa momentanvisningarna för dubbskruvarna. Felaktig montering av dubbar kan öka risken för att bandet brister eller rivs av, vilket kan resultera i allvarliga personskador eller död.

## Inspektion

GÖR EN VISUELL INSPEKTION AV BANDET FÖRE VARJE KÖRNING.

Titta efter skador, såsom:

- hål på bandet
- sprickor i bandet (speciellt vid traktionshålén på dubbade band)
- skadade eller avrivna nabbar, så att delar av stavarna syns
- uppspaltning av gummit
- skadade stavar
- skadade dubbar (dubbade band)
- krokiga dubbar (dubbade band)



- avsaknad av dubbar
- dubbar som rivits av från bandet
- avsaknad av bandstyrningar.
- Säkerställ också att dubbarnas muttrar dras åt till rekommenderat moment.

På godkända dubbade band bör du omgående byta ut skadade eller förstörda dubbar. Byt omgående ut bandet, om det uppvisar spår av slitage. Fråga din återförsäljare när du är osäker. Gör alltid en visuell inspektion av bandet före varje körning.

### **VARNING**

Att köra med ett skadat band eller skadade dubbar kan leda till förlust av kontrollen över fordonet, vilket resulterar i risk för allvarlig personskada eller död.

# HÄNGETIKETT

<p><b>VEHICLE ENGINE DESCRIPTION:</b> XXXXX</p> <p><b>EPA CERTIFIED</b></p> <p>NER (NORMALIZED EMISSION RATE) = <input type="text" value="X"/> ON A 0 TO 10 SCALE, 0 BEING THE CLEANEST</p> <p><b>*NOT TO BE REMOVED PRIOR TO SALE</b></p> <p></p> <p><small>704901107</small></p>
---

vmo2006-005-009\_en

## VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN

Säkerhetsstandarder för snöskotrar har utgivits av Snowmobile Safety and Certification Committee (SSCC), där BRP är stolt att vara medlem. Att snöskotern motsvarar dessa standarder framgår av certifieringsdekalen på en vertikal del av fordonet på högra sidan.

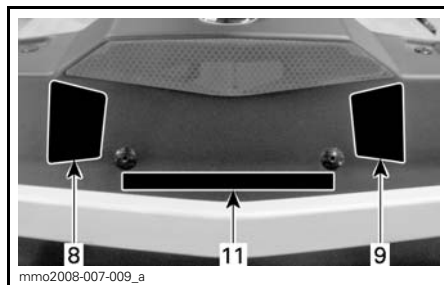
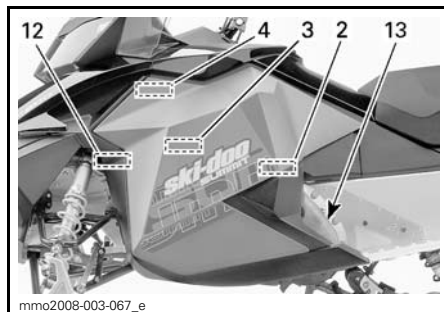
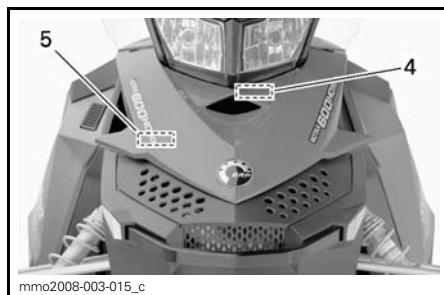
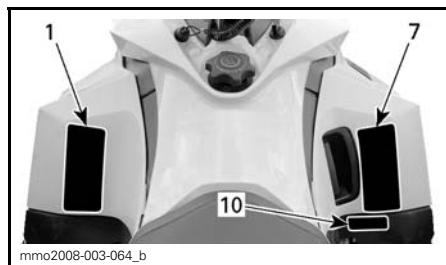
Denna dekal anger, att en oberoende testinstitution har verifierat fordonets överensstämmelse med SSCC säkerhetsstandarder.



Andra viktiga dekaler på fordonet är WARNING- och SE UPP-dekalerna, vilka hänför sig till säkerhet, underhåll och/eller drift av snöskotern. Sörj för att alla sådana dekaler förblir på fordonet och att deras innehåll åtföljs av föraren.

Om dekaler saknas eller är skadade, kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

Läs följande anvisningar noga innan du använder denna snöskoter.



**⚠ WARNING**

- Read and understand all warning labels and operator's guide before operation. Operator's guide is located in the under seat base. Pull latch located under front lip of seat and slide it to the rear to have access. If guide is missing, ask your dealer for a new one.
- Get familiar with your vehicle. Inexperienced riders may overlook risks and be surprised by vehicle's specific behavior and terrain conditions. Ride slowly.
- Excessive speed and reckless driving can kill! ALWAYS adjust your speed according to snow conditions and circumstances.
- Steering control and braking ability may be reduced on hard-pack snow, ice or roads. Reduce speed & allow more space to stop or turn.
- Respect laws on minimum operator age. Manufacturer recommends a minimum operating age of 16 years old.
- Never open side panels or hood while engine is running or if vehicle is in motion. Ensure to remove DESS key before opening those.

**BEFORE STARTING :**

1. Attach tether cord to your clothing.
2. Check proper operation of the throttle and brake levers each time before starting. They must return to their initial position when released.
3. Apply parking brake.
4. Turn handlebars all the way in both directions to check for interference and insure free operation.

**AFTER STARTING :**

1. Pull-out tether cord to check, if engine shuts off.
2. Re-start and push in engine cut-off switch to check if engine shuts off.
3. Disengage parking brake before riding to avoid fading.

mmo2007-009-050\_en

**ANVISNING 1**

**VARNING**

- Läs och förstå alla varningsdekaler och instruktionsboken innan fordonet används. Instruktionsboken är placerad under sätesbasen. Dra i spärren under framläppen på sätet och skjut sätet bakåt för att komma åt. Om din instruktionsbok saknas kan du be din återförsäljare om en ny.
- Bekanta dig med ditt fordons egenskaper. Ovana förare kan förbise risker och överraskas av fordonets särskilda egenskaper och terrängförhållanden. Kör långsamt.
- Höga hastigheter och vårdslös körning kan döda!
- Anpassa ALLTID din hastighet i enlighet med snöförhållanden och omständigheter.
- Styr- och bromsförmåga kan försämrans på hårt packad snö, på is och på vägar.
- Sänk hastigheten & se till att ha extra plats att stanna och svänga.

- lakttalagar gällande förarens minialder. Tillverkaren rekommenderar att föraren är minst 16 år gammal.
- Öppna aldrig sidopanelerna eller huvan då motorn är igång eller fordonet är i rörelse. Se till att ta bort DESS-nyckeln innan sidopanelerna öppnas.

**INNAN START:**

1. Sätt fast nödstoppslinan i dina kläder.
2. Kontrollera att gas- och bromsreglage fungerar korrekt innan du startar. De måste återgå till tomgångsläge när de släpps.
3. Ansätt parkeringsbromsen.
4. Vrid styrstången till ändläge åt bägge håll och kontrollera att den inte kärvar utan rör sig fritt.

**EFTER START:**

1. Dra i nödstoppslinan för att kontrollera att motorn stannar.
2. Starta på nytt och tryck in motorns stoppreglage för att kontrollera att motorn stannar.
3. Frisläpp parkeringsbromsen innan körning för att undvika överhettning och försämrad bromsförmåga.

<b>CAUTION</b>	<b>ATTENTION</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>•To comply with noise regulations, this engine is designed to operate with an air intake silencer.</li> <li>•Operation without air intake silencer or with one not properly installed may cause engine damage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Le moteur a été conçu pour fonctionner avec ce silencieux d'admission afin de se conformer aux lois et règlements relatifs au bruit.</li> <li>•Son absence ou une mauvaise installation peut endommager le moteur.</li> </ul>

mmo2007-009-051

**ANVISNING 2**

**SE UPP**

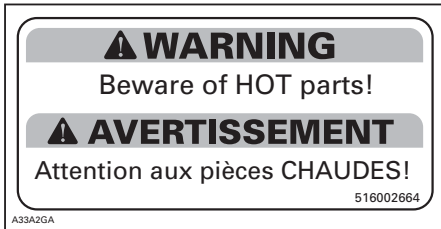
- För att uppfylla bullerbestämmelserna har denna motor konstruerats för funktion med luftburk.
- Körning utan luftburk eller med en felaktigt installerad sådan, kan resultera i motorskador.



ANVISNING 3

**VARNING**

Detta skydd måste ALLTID vara på plats när motorn är igång. Se upp för roterande delar – dessa kan orsaka skador eller fastna i dina kläder.



ANVISNING 4

**VARNING**

Se upp för HETA delar!



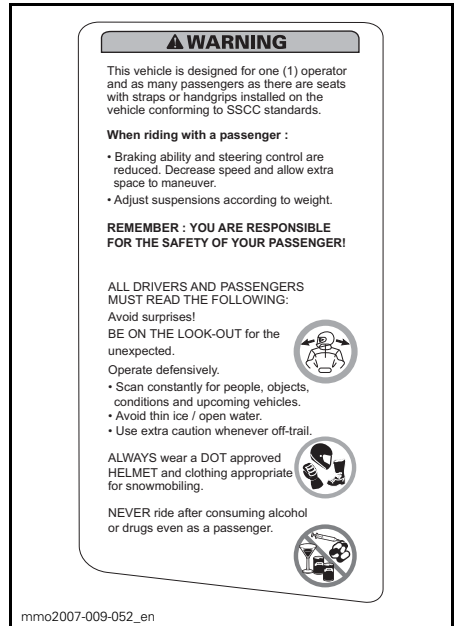
ANVISNING 5

ÖPPNA INTE ETT HETT LOCK  
VARNING



ANVISNING 6

SITT INTE HÄR



ANVISNING 7

**VARNING**

Detta fordon är konstruerat för en (1) förare och det antal passagerare för vilka installerats greppremmar eller handgrepp i enlighet med SSCC säkerhetsstandard.

**Vid körning med passagerare:**

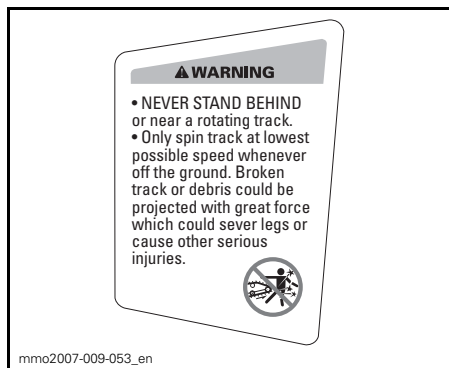
- Såväl broms- som styrförmågan är reducerad. Sänk hastigheten och se till att ha extra plats att manövrera.
- Ställ in fjädringen motsvarande vikten.

**KOM IHÅG: DU ANSVARAR FÖR DIN PASSAGERARES SÄKERHET! SAMTLIGA FÖRARE OCH PASSAGERARE MÅSTE LÄSA FÖLJANDE:**  
Undvik överraskningar! VAR PÅ DIN VAKT för överraskningsmoment.  
Kör defensivt.

- Håll hela tiden utkik efter människor, föremål, förhållanden och annalkande fordon.
- Undvik tunn is/öppet vatten.
- laktta extra försiktighet vid körning utanför spåret.

Använd ALLTID en DOT-godkänd HJÄLM och kläder, passande för snöskoteråkning.

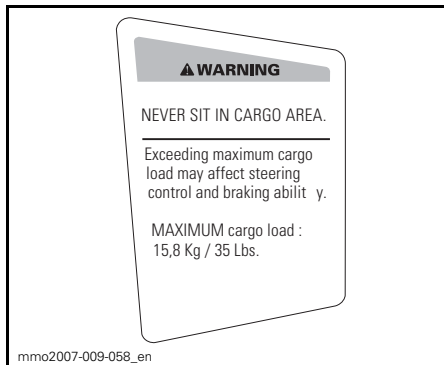
Åk ALDRIG efter att ha intagit droger eller alkohol, inte ens som passagerare.



ANVISNING 8

## VARNING

- STÅ ALDRIG BAKOM eller nära ett roterande drivband.
- Kör aldrig drivbandet med hög hastighet när det är lyft från marken. Ett brustet drivband eller skräp kan slungas ut med stor kraft, vilket kan skada benen eller leda till andra allvarliga personskador.



ANVISNING 9

## SITT ALDRIG I LASTUTRYMMET.

Överskridande av maximala lastgränser kan påverka styr- och bromsförmågan. MAXIMAL LAST: 15,8 Kg/36 Lbs.



ANVISNING 10: EUROPEISKA MODELLER


**▲ WARNING**

If you stud the track on this vehicle use special BRP approved studs ONLY.  
Studding this track with conventional studs may cause studs to tear off of track and separate from vehicle posing a potential risk of severe injury or death  
See the Operator's Guide that came with this vehicle for all details pertaining to track studding

mmo2008-003-052\_en

**ANVISNING 11: MODELLER MED BAND SOM HAR GODKÄNTS FÖR INSTALLATION AV DUBBAR****WARNING!**

Vid dubbning av bandet på detta fordon, använd ENDAST dubbar som godkänts av BRP. Om vanliga dubbar används kan bandet slitas sönder och lossna från fordonet, vilket innebär risk för svåra personskador eller dödsfall. Se medföljande instruktionsbok för alla detaljer gällande dubbning.

<b>EMISSION CONTROL INFORMATION</b>		
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS [XXXX] U.S. EPA REGULATIONS FOR SNOWMOBILE SI ENGINES.		
ENGINE FAMILY	XXXX	FAMILLE DE MOTEUR
FEL	XXXX	LIMITE DES ÉMISSIONS DE LA FAMILLE
ENGINE DISPLACEMENT	XXXX	CYLINDRÉE
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS
<b>RENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION</b>		
CE VÉHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE SANS PLOMB ET IL RÉPOND AUX NORMES [XXXX] DE L'EPA DES É.-U. POUR LES MOTONEIGES À MOTEUR SI.		
SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS VOIR GUIDE DU CONDUCTEUR POUR LES SPÉCIFICATIONS D'ENTRETIENS		
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.		

mmo2007-009-070

**ANVISNING 12**

INFORMATION OM UTSLÄPPSKONTROLL DETTA FORDON ÄR CERTIFIERAT FÖR DRIFT MED BLYFRI BENSIN OCH UPPFYLLER EPA-EMISSIONSFÖRESKRIFTER ENLIGT XXXX U.S FÖR SNÖSKOTRAR MED SI-MOTORER.

MOTORFAMILJ UTSLÄPPSGRÄNS FÖR MOTORFAMILJEN SLAGVOLYM EMISSIONSKONTROLLSYSTEM STYRSYSTEM

**▲ AVERTISSEMENT**  
Ce garde doit TOUJOURS être en place lorsque le moteur fonctionne

**▲ WARNING**  
This guard must ALWAYS be in place when engine is running

mmo2008-008-023

**ANVISNING 13****WARNING!**

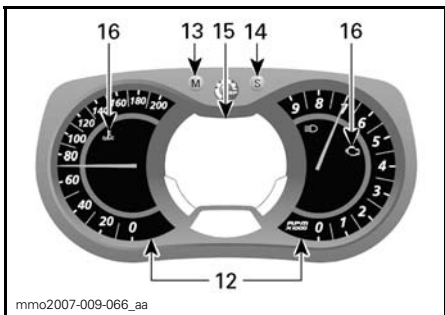
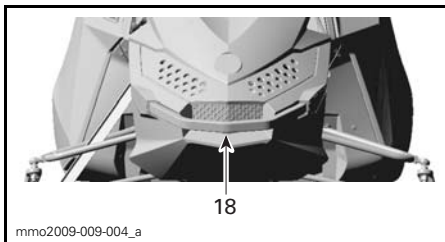
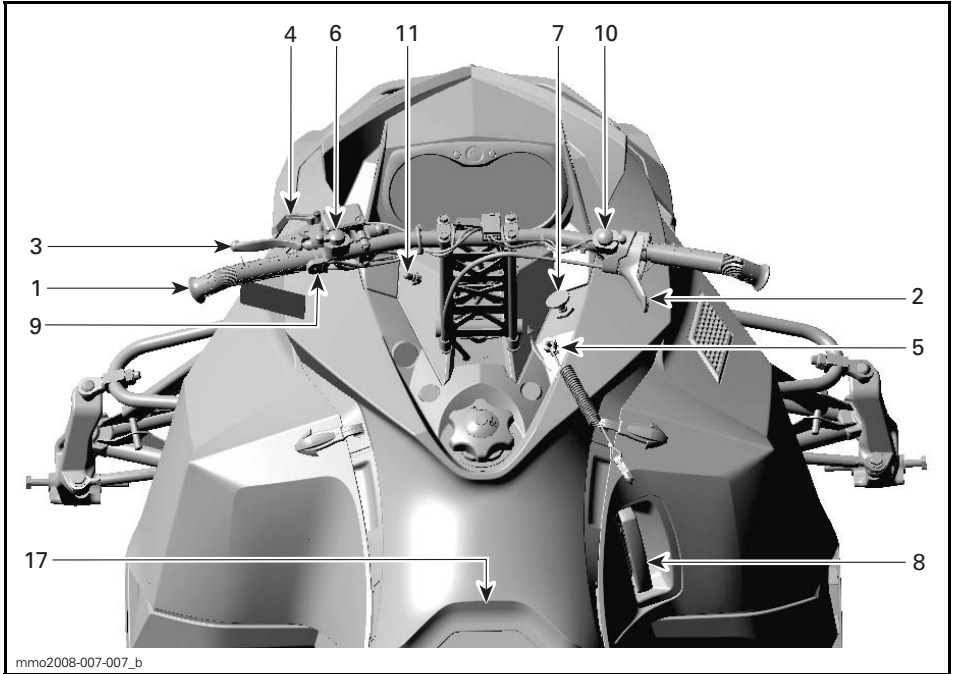
Detta skydd måste ALLTID vara på plats när motorn är igång.





# ***FORDONS- INFORMATION***

# REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER



MULTIFUNKTIONS ANALOG/DIGITAL  
MÅTARE

## 1) Styrstång

Med styrstången styr du snöskotern. När du vrider styrstången åt höger eller vänster, vrids skidorna åt höger eller vänster.

## 2) Gasreglage

Kan manövreras med tummen. När den trycks in, ökas motorns varvtal och kraftöverföringen kopplas till. När det släpps återgår motorn automatiskt till tomgång.

### **⚠ VARNING**

Kontrollera alltid gasreglagets funktion innan du startar motorn. Reglaget måste gå tillbaka till utgångsläget när det släpps. Starta inte motorn om detta inte är fallet.

### 3) Bromshandtag

Du bromsar genom att trycka in det. När du släpper det, återgår det automatiskt till det ursprungliga läget. Bromseffekten är beroende av trycket som utövas på handtaget, typen av terräng och typen av snö.

### 4) Parkeringsbromshandtag

Parkeringsbromsen bör alltid användas vid parkering av snöskotern.

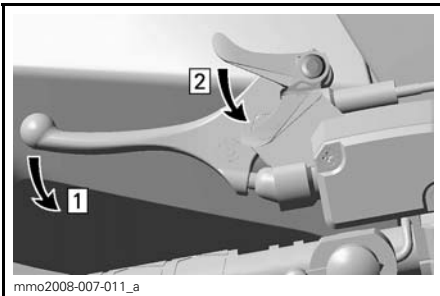
#### **⚠ VARNING**

Kontrollera att parkeringsbromsen är urkopplad innan du kör snöskotern. Om du kör med ett konstant tryck på reglaget kan detta skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller eldsvåda.

#### Aktivera bromsen

Tryck in bromshandtaget och håll fast samtidigt som du drar in låshandtaget med ett finger. När bromshandtaget är halvvägs, bör parkeringsbromsen vara helt inkopplad.

**ANMÄRKNING** Parkeringsbromsens läge kan variera beroende på bromsklossarnas slitage. Kontrollera att fordonet står säkert på ställe då parkeringsbromsen är åtdragen.



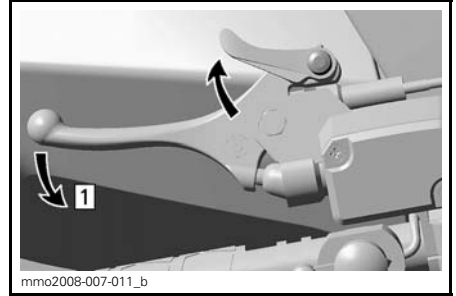
TYPBILD — AKTIVERA BROMSEN

Step 1: Håll inne bromshandtaget

Step 2: Justera låsspaken

### Lossa bromsen

Tryck in bromshandtaget. Låshandtaget återgår automatiskt till det ursprungliga läget. Frigör alltid parkeringsbromsen före körning.



TYPBILD — LOSSA BROMSEN

Step 1: Tryck ned bromshandtaget

### 5) Nödstoppslinans brytare

#### Allmänt

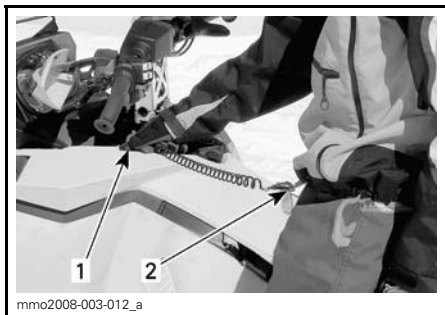
När nödstoppslinans hatt tas bort, stängs motorn av för att förhindra att snöskotern kör iväg om föraren råkar falla av fordonet.

#### **⚠ VARNING**

Ta alltid bort nödstoppslinans hatt när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av barn eller obehöriga.

#### Användning

Sätt fast nödstoppslinans ögla på kläderna, sätt därefter hatten på kontaktstiftet innan motorn startas.

**TYPBILD**

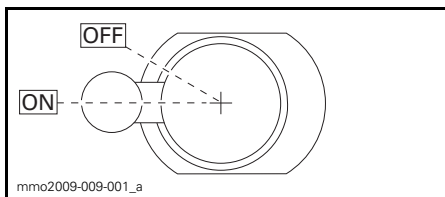
1. Installera på plats
2. Fäst i kläderna

För nödavstängning av motorn, dra helt bort nödstoppslinans hatt från kontaktstiftet.

## 6) Motorns stoppreglage

Detta reglage som är placerat på höger sida av styrstängan används för att stoppa motorn.

För att stoppa motorn i en nödsituation, välj AV-läget (upp eller ner) och bromsa samtidigt. När du vill starta motorn igen måste reglaget vara i PÅ-läget (i mitten).



Alla som använder snöskotern bör prova på att använda den här funktionen genom att använda reglaget flera gånger vid den första turen och därefter varje gång motorn ska stoppas. Tanken är att proceduren ska bli så invand att föraren är väl förberedd i en nödsituation där reglaget måste användas.

## **!** VARNING

Om reglaget har använts i ett nödfall vilket förorsakats av en miss-tänkt felfunktion, bör felets källa fastställas och åtgärdas innan motorn startas på nytt. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för service.

## 7) Primerknapp

Knapp som dras ut och trycks in. Primning behövs inte när motorn är varm.

För primning aktiverar du knappen tills ett pumpande motstånd känns. Pumpa därefter 2 eller 3 gånger för att spruta in bränsle i inloppsröret. Efter primning, kontrollera att primerknappen återgår till det ursprungliga läget.

**OBSERVERA:** I mycket låga temperaturer bör du vrida primerknappen 3-4 varv innan du drar i den. På så sätt fastnar den inte.

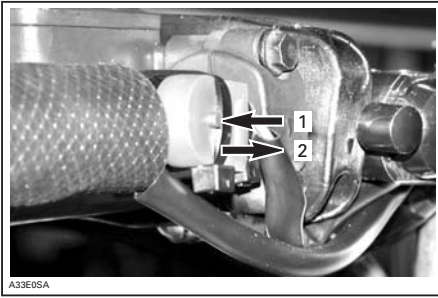
## 8) Starthandtag

Det här handtaget återgår automatiskt när det släpps och är placerat på höger sida av snöskotern. Dra långsamt i handtaget tills ett motstånd märks för att koppla till mekanismen och dra sedan kraftigt. Släpp handtaget långsamt.

## 9) Förvärmningsreglage

### Endast racing-applikationer

**OBSERVERA:** Detta reglage måste tas bort på fordon som ändras för garantibesiktning.



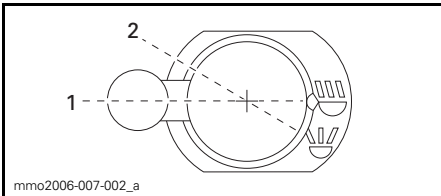
1. Knappen nedtryckt: Förvärmningens tidskurva
2. Knappen uppsläppt: Normal tidskurva

Då motorn startats, tryck och håll förvärmningsreglaget knapp nedtryckt för förvärmning av den avstämda pipan.

Frisläpp förvärmningsreglaget knapp då den avstämda pipan förvärmats.

## 10) Avbländare

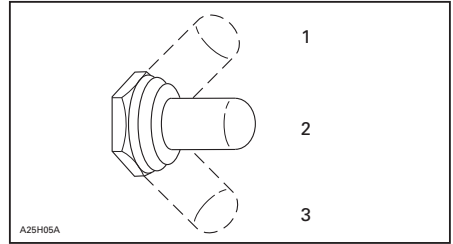
Möjliggör omkoppling mellan hel- och halvljus.



1. Halvljus
2. Helljus

## 11) Brytare för handtags-/gasreglagevärmare

Välj önskat läge för att hålla händerna och tummen angenämt varma.



1. Mycket varm
2. Varm
3. Off (Av)

## 12) Analog hastighetsmätare och vartalsmätare

### Hastighetsmätare

Mäter fordonets hastighet i miles eller kilometer.

Hastighetsmätaren är fabriksinställd på att visa Imperial-enheter men kan ändras till att visa metriska enheter. Se proceduren nedan eller kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för enhetens inställningar.



VÄNSTER DEL AV MÄTAREN

### Varvtalsmätare (RPM)

Mäter antalet varv/minut (RPM). Multiplicera med 1 000 för att få det faktiska varvantalet.



HÖGRA DELEN AV MÄTAREN

### 13) Mätarens MODE (M)-knapp

Knapp för navigering i mätarens multifunktionsdisplay.

### 14) Mätarens SET (S)-knapp

Knapp för att navigera, ställa in eller nollställa mätarens multifunktionsdisplay.

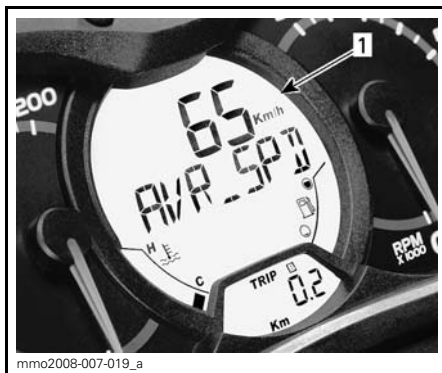
### 15) Mätarens digitala multifunktionsdisplay

Digital multifunktionsdisplay som förser föraren med information i realtid, uttryckt i Imperial eller metrisk enhet. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för språkinställningar.

**⚠ VARNING**

Att avläsa den digitala displayen på mätaren kan göra dig uppmärksam då du kör fordonet, framför allt då det gäller att ständigt följa med omgivningen. Detta kunde leda till en kollision med allvarliga skador eller dödsfall som följd. Innan du avläser den digitala displayen på mätaren, kontrollera att omgivningen är klar och fri från hinder och sänk hastigheten. Innan du gör eventuella inställningar, parkera på ett säkert ställe, bort från spåret.

Den digitala multifunktionsdisplayen är också fabriksinställd på att visa Imperial-enheter men kan ändras till att visa metrisk enhet, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för enhetens inställningar.



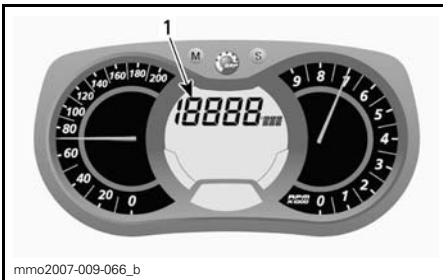
**ANALOG/DIGITAL  
MULTIFUNKTIONSMÄTARE**

1. Multifunktionsdisplay

DISPLAY, EGENSKAPER	
FUNKTIONER	SE ÄMNER
Hastighetsmätare	A
Varvtalsmätare (RPM)	B
Vägmätare	C
Trippmätare "A" eller "B"	D
Tripp-timmätare	E
Toppfart	F
Högsta RPM	G
Medelhastighet	H
Meddelandedisplay	I
Varvtidsläge	J
Avgastemperatur	K
Spjälläges-display	L

### A) Hastighetsmätare

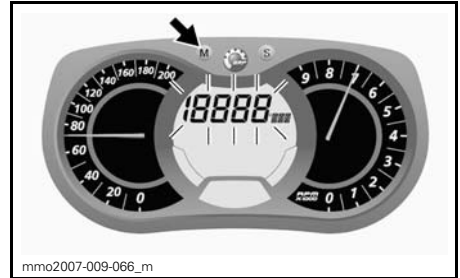
Förutom på den analoga hastighetsmätaren kan fordonets hastighet också visas på multifunktionsdisplayen.



1. Fordonets hastighetsdisplay

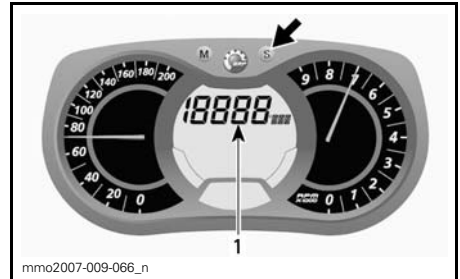
För att visa fordonets hastighet, gör så här:

1. Tryck på MODE (M)-knappen för att välja display.



**OBSERVERA:** Displayen kommer att blinka i ca 5 sekunder för att sedan återgå till tidigare valt läge om displayen inte ändras.

2. Medan displayen blinkar, tryck på SET (S)-knappen för att bläddra och välja läge för hastighetsmätare.



1. Hastighetsmätarläge

3. Tryck på MODE (M)-knappen för att bekräfta valet eller vänta i 5 sekunder.



### B) Varvtalsmätare (RPM)

Förutom på den analoga varvräkaren kan fordonets RPM också visas på multifunktionsdisplayen.

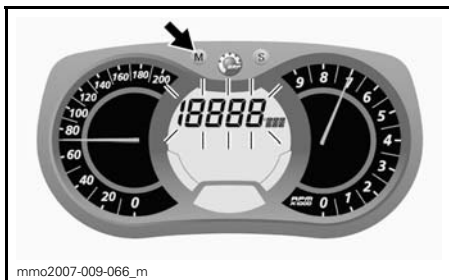


mmo2007-009-066\_b

1. RPM-display

För att visa RPM, gör så här:

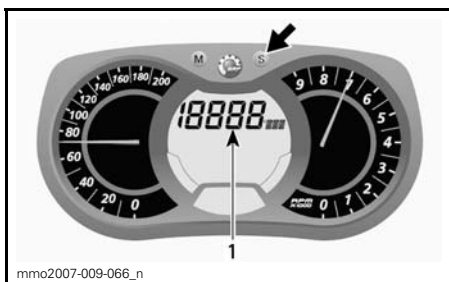
1. Tryck på MODE (M)-knappen för att välja display.



mmo2007-009-066\_m

**OBSERVERA:** Displayen kommer att blinka i ca 5 sekunder för att sedan återgå till tidigare valt läge om displayen inte ändras.

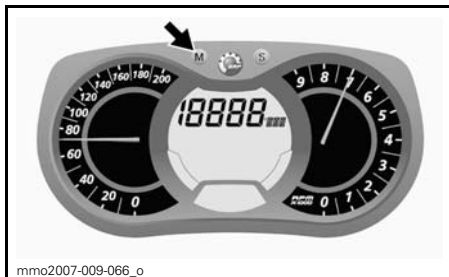
2. Medan displayen blinkar, tryck på SET (S)-knappen för att bläddra och välja RPM-läge.



mmo2007-009-066\_n

1. RPM-läge

3. Tryck på MODE (M)-knappen för att bekräfta valet eller vänta i 5 sekunder.

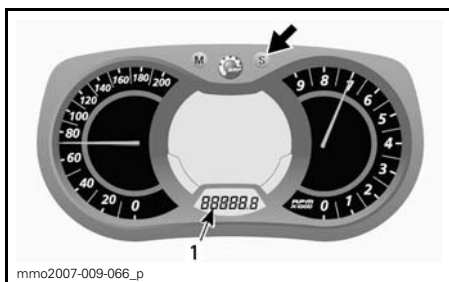


mmo2007-009-066\_o

## C) Vägmätare

Registrerar den avverkade sträckan.

Tryck på SET (S)-knappen igen när du vill återgå till avståndsräknaren.



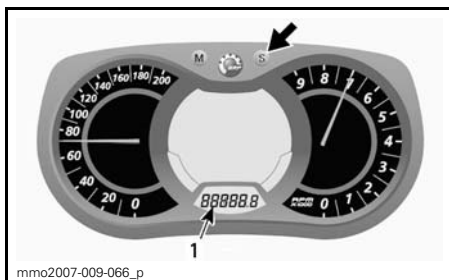
mmo2007-009-066\_p

1. Vägmätar-läge

## D) Trippmätare "A" eller "B"

Trippmätaren anger det avstånd som avverkats sedan den senaste nollställningen.

Tryck på SET (S)-knappen igen när du vill välja mellan (TRIP A/TRIP B)-läge.

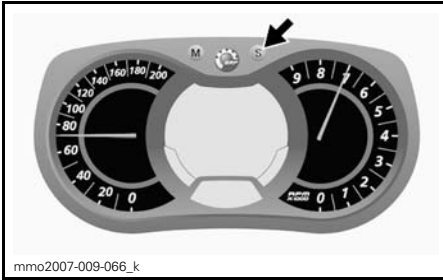


mmo2007-009-066\_p

1. Trippmätarens (TRIP A/TRIP B)-läge

Tryck ner och håll SET-(s)-knappen nedtryckt för att nollställa.

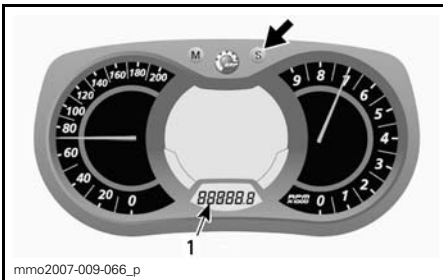




## E) Tripp-timmätare

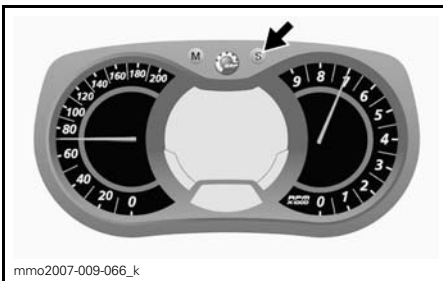
Anger fordonets körtid då elsystemet aktiveras efter nollställning.

Tryck på SET (S)-knappen för att tripp-timmätare (HrTRIP)-läge.



1. Tripp-timmätare (HrTRIP)-läge

Tryck ner och håll SET-(s)-knappen nedtryckt för att nollställa.



## F) Topp hastighet

Visar fordonets topphastighet sedan senaste nollställning.

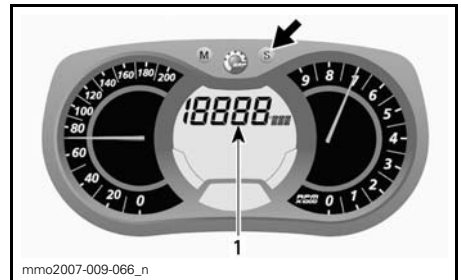
För att visa fordonets topphastighet, gör så här:

1. Tryck på MODE (M)-knappen för att välja display.



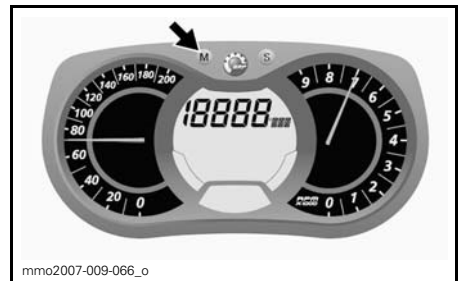
**OBSERVERA:** Displayen kommer att blinka i ca 5 sekunder för att sedan återgå till tidigare valt läge om displayen inte ändras.

2. Medan displayen blinkar, tryck på SET (S)-knappen för att bläddra och välja läge för topphastighet (TOP\_SPD).



1. Topp hastighet (TOP\_SPD)-läge

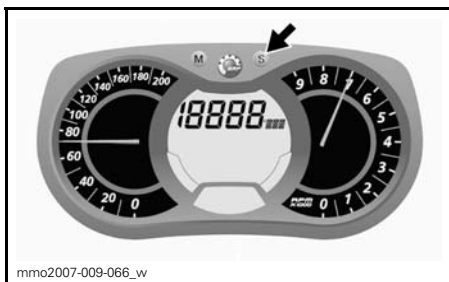
3. Tryck på MODE (M)-knappen för att bekräfta valet eller vänta i 5 sekunder.



För att nollställa, tryck MODE (M) för att välja läge.



Tryck och håll SET-(S)-knappen nedtryckt i 5 sekunder för att nollställa.



### G) Högsta RPM

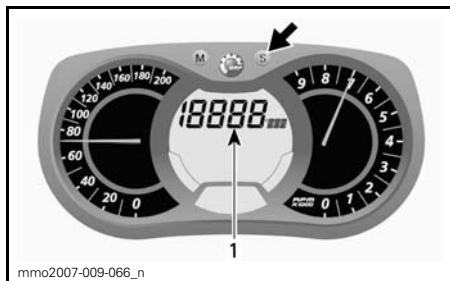
Visar fordonets högsta varvtal per minut (RPM) sedan senaste nollställning. För att visa fordonets högsta varvtal per minut, gör så här:

1. Tryck på MODE (M)-knappen för att välja display.



**OBSERVERA:** Displayen kommer att blinka i ca 5 sekunder för att sedan återgå till tidigare valt läge om displayen inte ändras.

2. Medan displayen blinkar, tryck på SET (S)-knappen för att bläddra och välja läge för högsta RPM (TOP\_RPM).



1. Högsta RPM (TOP\_RPM)-läge

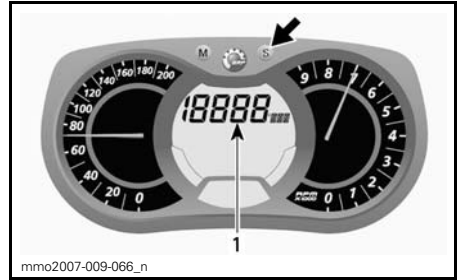
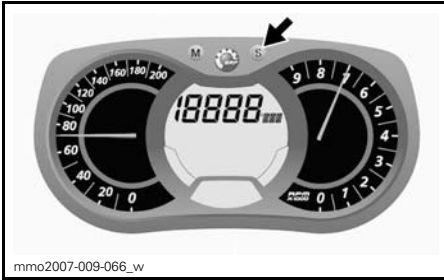
3. Tryck på MODE (M)-knappen för att bekräfta valet eller vänta i 5 sekunder.



För att nollställa, tryck MODE (M) för att välja läge.



Tryck och håll SET-(S)-knappen nedtryckt i 5 sekunder för att nollställa.

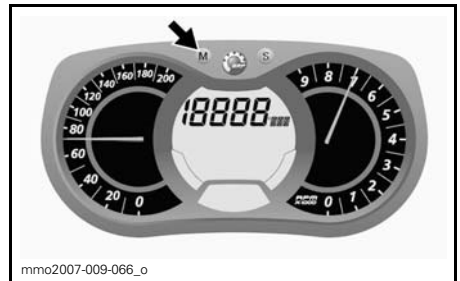
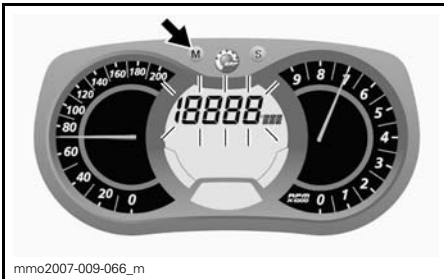


## H) Medelhastighet

Registrerar fordonets medelhastighet sedan senaste nollställning.

För att visa fordonets medelhastighet, gör så här:

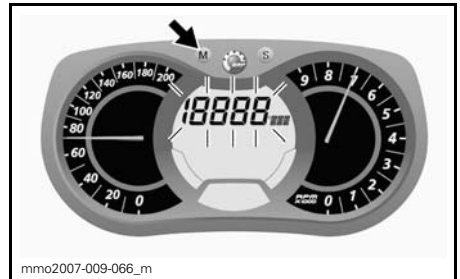
1. Tryck på MODE (M)-knappen för att välja display.



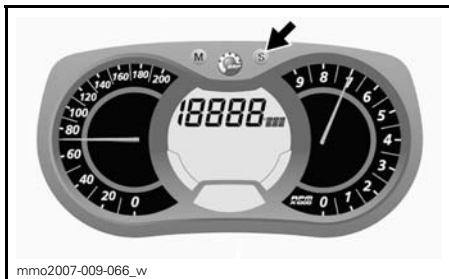
För att nollställa, tryck MODE (M) för att välja läge.

**OBSERVERA:** Displayen kommer att blinka i ca 5 sekunder för att sedan återgå till tidigare valt läge om displayen inte ändras.

2. Medan displayen blinkar, tryck på SET (S)-knappen för att bläddra och välja läge för medelhastighet (AVR\_SPD).

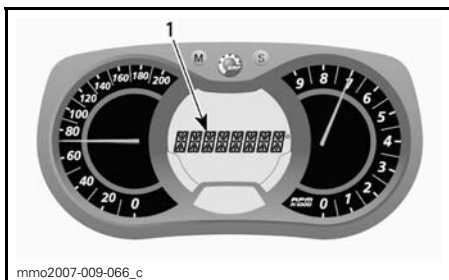


Tryck och håll SET-(S)-knappen nedtryckt i 5 sekunder för att nollställa.



### I) Meddelandedisplay

Denna display används som ett komplement till signallamporna för att ge en kort beskrivning om ett fel som uppstått eller för att uppmärksamma dig på ett visst förhållande.



1. Meddelandedisplay

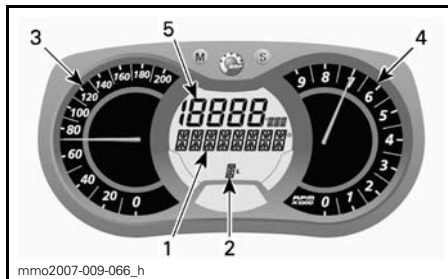
Meddelanden visas med ljudsignalkoder och signallampor.

Se **ÖVERVAKNINGSSYSTEM** för ytterligare detaljer.

### J) Varvtidsläge

I detta läge kan fordonets hastighet, varvtalet per minut (RPM) och en förvald funktion i display 1 samtidigt registreras under en tid som fastställts av föraren.

Utöver detta kan upp till nio (9) olika tidsperioder (varv) registreras under sammanlagt 2-1/2 minuter.



### VARVTIDSLÄGE

1. Varvtidslägesdisplay
2. Tidsperiod (varv)
3. Fordonshastighet
4. Mäter antalet varv/minut (RPM)
5. Förvald funktion

### Aktivera varvtidsläge

1. Tryck på SET (S)-knappen igen när du vill återgå till avståndsräknaren i display 3.
2. Tryck och håll SET (S)-knappen nedtryckt i 2 sekunder för att aktivera läget, "REC" visas som ett tecken på att registreringsläge har valts.



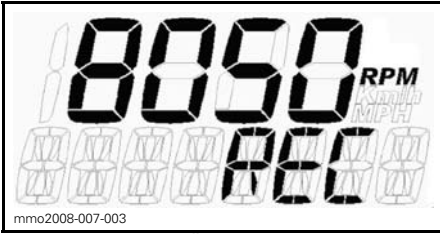
1. Registreringsläge
2. Vägmätare

3. Tryck på SET (S)-knappen igen för att bläddra mellan olika lägen.

Valbara lägen är: STOP, REC (registrering) eller PLAY.

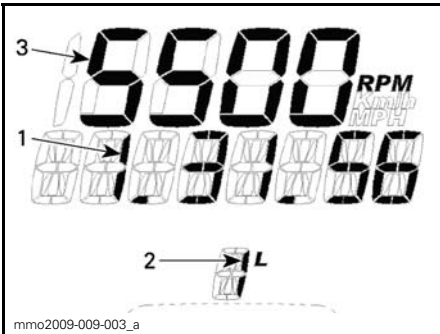
### För att registrera

1. Välj REC (registrering)-läge

**REGISTRERINGSLÄGE**

- Tryck på MODE (M)-knappen för att börja registrera.
- Under pågående registrering, tryck på MODE (M)-knappen igen, varje gång en ny varvtid önskas sparas (från 1 till 9 varv).

Tryck på SET (S)-knappen igen för att sluta registrera.

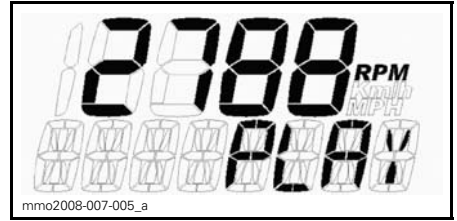
**REGISTRERINGSLÄGE**

- Registreringstid
- Varv/tidsperiod
- Valt läge

För att registrera en annan tidsperiod tryck SET (S)-knappen tills REC (spara)-läget visas på displayen. Upprepa samma ovan nämnda procedur för att spara.

**För att visa tidigare sparad data**

Välj PLAY-läge.

**PLAY-LÄGE**

- Tryck på MODE (M)-knappen för spela upp sparad data.

Allt sparad data (hastighetsmätare, varvtalsmätare och förvalt läge i display 1) visas samtidigt.

- Tryck på SET(S) knappen för att stoppa ett sparad varv ELLER tryck på MODE (M)-knappen för att växla till ett annat sparad varv.

**OBSERVERA:** Då SET (S)-knappen trycks in stoppas tiden för aktuellt varv, på displayen visas då den sparade tiden för det aktuella varvet varefter displayen automatiskt växlar till följande sparade varv efter 5 sekunder.

I slutet av alla sparade varv visas STOP på displayen.

För att visa sparad data på nytt, tryck på SET(S)-knappen för att återgå till PLAY-läge. Upprepa samma ovan nämnda procedur för att visa på nytt.

För att spara andra varv, tryck på SET(S)-knappen för att växla till REC-läge (spara). Upprepa samma ovan nämnda procedur för att spara.

Tryck och håll SET (S)-knappen i 5 sekunder för att lämna varvtidsläget; tidigare valt läge kommer att visas.

**K) Avgastemperatur**

Visar avgastemperatur i realtid och registrerar det högsta värdet.

För att visa avgastemperatur, gör så här:

- Tryck på MODE (M)-knappen för att välja display.



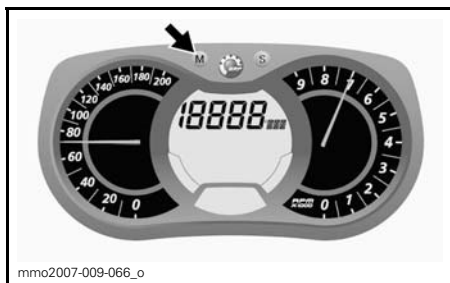
**OBSERVERA:** Displayen kommer att blinka i ca 5 sekunder för att sedan återgå till tidigare valt läge om displayen inte ändras.

- Medan displayen blinkar, tryck på SET (S)-knappen för att bläddra och välja läge för avgastemperatur (EGTM).



#### LÄGE FÖR AVGASTEMPERATUR (EGTM)

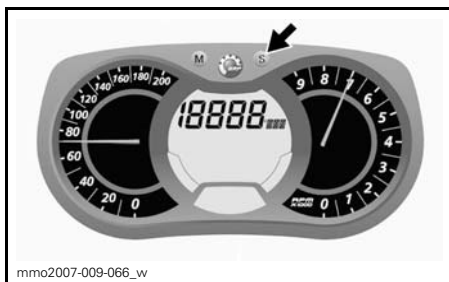
- Aktuell temperatur
  - Högsta registrerade temperatur
- Tryck på MODE (M)-knappen för att bekräfta valet eller vänta i 5 sekunder.



För att nollställa värdet för högsta sparade temperatur, tryck på MODE (M) för att välja läge.



Tryck och håll SET-(S)-knappen nedtryckt i 5 sekunder för att nollställa.



#### L) Spjälläges-display

Visar gasspjällets öppning i realtid uttryckt i procent från ca 0 till 100 %.

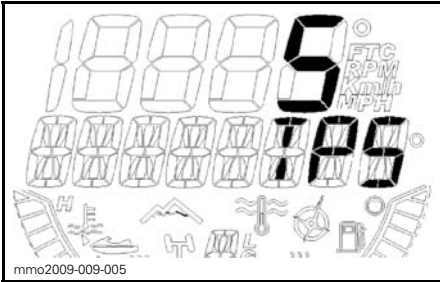
För att visa spjälläge, gör så här:

- Tryck på MODE (M)-knappen för att välja display.



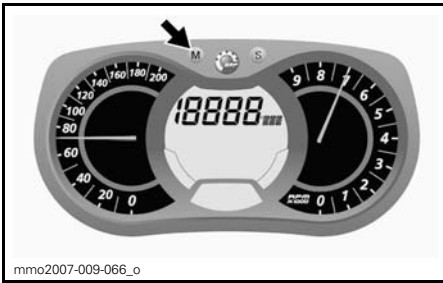
**OBSERVERA:** Displayen kommer att blinka i ca 5 sekunder för att sedan återgå till tidigare valt läge om displayen inte ändras.

- Medan displayen blinkar, tryck på SET (S)-knappen för att bläddra och välja läge för spjälläge (TPS).



### SPJÄLLÄGES-LÄGE

- Tryck på MODE (M)-knappen för att bekräfta valet eller vänta i 5 sekunder.



## 16) Mätarens signallampor

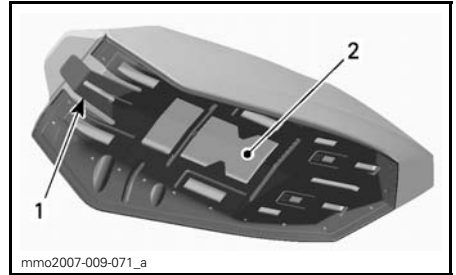
Mätarens signallampor meddelar dig om fel som uppstår eller för att uppmärksamma dig på ett visst förhållande.

Se **ÖVERVAKNINGSSYSTEM** för ytterligare detaljer.

## 17) Sätesspär

Sätet kan tas bort för att komma åt instruktionsboken (placerad i sättesbasen) eller i underhållssyfte.

Sätesspärren finns framför sätet.

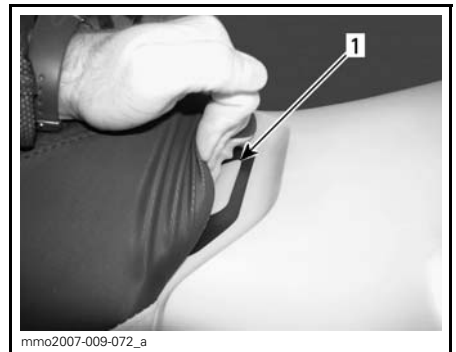


### TYPBILD - SÄTESBAS

- Sätesspär
- Instruktionsbokens placering

## Demontering av säte

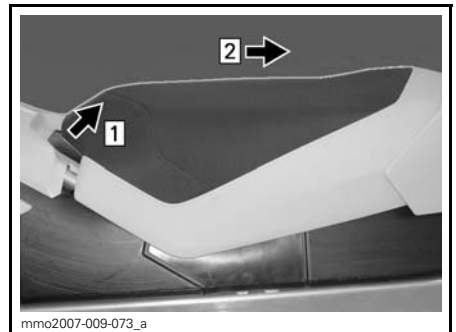
För att komma åt sätesspärren, dra försiktigt i främre delen av sätet.



### TYPBILD

- Sätesspär

Håll sätesspärren utdragen och ta bort sätet genom att dra det bakåt.



### TYPBILD

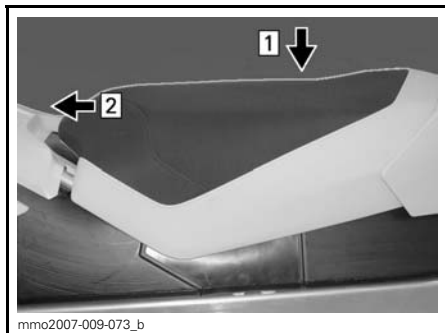
- Step 1: Håll sätesspärren utdragen  
Step 2: Dra sätet bakåt

## Återmontering av förarsätet

**ANMÄRKNING** Om fordonet körs med ett föremål mellan sätet och bränsletanken kan bränsletanken skadas. Placera **ALDRIG** föremål mellan säte och bränsletank.

Sätt sätet på plats.

För sätet framåt tills det spärras i läge.



### TYPBILD

Step 1: Sätt sätet på plats

Step 2: För sätet framåt tills det spärras

**OBSERVERA:** Ett distinkt snäppljud kommer att höras. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.



### SÄTET MONTERAT - TYPBILD

## ⚠ VARNING

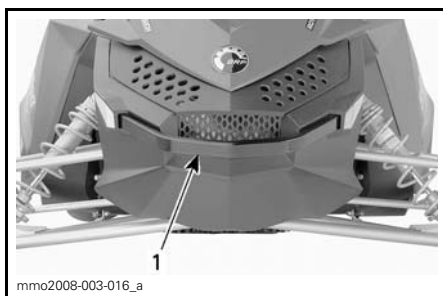
Se till att sätet är säkert låst innan du kör.

## 18) Grepphandtag/ Stötfångare

Används när snöskotern behöver lyftas för hand.

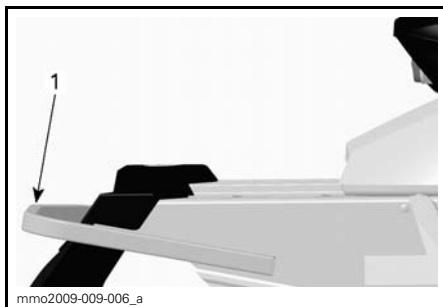
## ⚠ VARNING

Försök inte att ensam lyfta fordonet för hand. Använd ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen för att undvika risk för skador genom överbelastning.



### FRAM

1. Grepphandtag/stötfångare



### BAK

1. Grepphandtag/stötfångare

**ANMÄRKNING** Använd aldrig skidorna för att dra eller lyfta snöskotern.



# BRÄNSLE OCH OLJA

## Rekommenderat bränsle

**ANMÄRKNING** Fordonet har ingen oljepump, oljan måste blandas med bränslet. Se **REKOMMENDERAD OLJA** för korrekt blandningsförhållande bränsle/olja.

Använd högoktanig blyfri bensin (finns på de flesta bensinstationer) eller syresatt bränsle som innehåller maximalt 10 % etanol eller metanol totalt. Den bensin som används måste ha följande rekommenderade minimioktantal.

### I Nordamerika

OKTANTAL		
(87 (RON + MON)/2)		
(91 (RON + MON)/2)	▼	▼
MOTOR	91	87
600 RS	X	—

### Utanför Nordamerika

OKTANTAL		
Blyfri 95E		
Blyfri 95E	▼	▼
MOTOR	95	92
600 RS	X	—

**ANMÄRKNING** Experimentera aldrig med andra bränslen eller bränsleblandningar. Användning av ej rekommenderat bränsle kan resultera i försämring av snöskoterns prestanda och skador på viktiga delar i bränslesystemet och motorn.

### Bränslesystem och frostskyddsmedel

När syresatt bränsle används behövs varken extra frostskyddsmedel eller vattenabsorberande tillsatsmedel för bränsleledningen och sådana bör inte användas.

Vid användning av ej syresatt bränsle, rekommenderar vi starkt att använda isopropylbaserat frostskyddsmedel för bränsleledningen i ett förhållande av 150 ml (5 U.S. oz) frostskyddsmedel till 40 liter (10-1/2 U.S. gal) bensin.

Denna försiktighetsåtgärd är till för att reducera risken för frostbildning i förgasarna eller andra komponenter i bränslesystemet, vilket i vissa fall kan leda till hög bränsleförbrukning eller allvarlig skada på motorn.

**OBSERVERA:** Använd endast metylhydratfritt frostskyddsmedel för bränsleledningen.

### Tankningsprocedur

Skruva av bränsletankslocket vid fyllning av tanken och skruva därefter fast det igen.

## VARNING

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bränsle är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett väl ventilerat utrymme. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor i närheten. Öppna tanklocket försiktigt. Om du märker att det finns en tryckskillnad (du hör ett visslande ljud när du lossar tanklocket), låt då en märkesverkstad kontrollera och/eller reparera fordonet innan det används igen. Fyll aldrig tanken full med bränsle innan du placerar fordonet på en varm plats. Eftersom bränslet expanderar när temperaturen stiger, är risken stor att bränsle kan flöda över. Torka alltid bort allt bränslespill från fordonet. Kontrollera bränslesystemet regelbundet.

**OBSERVERA:** Sitt inte på och luta dig inte mot sätet när tanklocket inte är ordentligt påsatt.

## Rekommenderad olja

Fordonet har ingen oljepump, oljan måste blandas med bränslet i förhållande **33:1** i en dunk och sedan hällas in i bränsletanken.

Se **BLANDNINGSFÖRHÅLLET BRÄNSLE/OLJA** i tabellen nedan som en riktlinje vid korrekt förblandning av oljan med bränslet.

**ANMÄRKNING** Experimentera aldrig med andra blandningsförhållanden bränsle/olja. Använd endast insprutningsolja som är flytande vid  $-40^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ ).

Använd bara 2-takts motorinjektionsolja, som säljs av auktoriserade SKI-DÖÖ-återförsäljare.

2-TAKTS MOTORINJEKTIONSOLJA		
XP-S syntetolja (P/N 293 600 045)		
XP-S delsyntetolja (P/N 293 600 071)		
MOTORER	▼	▼
600 RS	X	X

**ANMÄRKNING** XP-S syntetolja och XP-S delsyntetolja är speciellt framtagna och testade för de stränga krav som gäller för 600 RS-motorn. Användning av tvåtaktsolja av annat märke kan medföra att garantin inte gäller. Använd endast XP-S rekommenderad 2-taktsolja. För närvarande finns ingen känd motsvarighet på marknaden. Om det finnes en motsvarande olja av hög kvalitet, så skulle den kunna användas.

**ANMÄRKNING** Använd aldrig fyrtaktspetroleum eller syntetisk motorolja och blanda aldrig dessa med olja för utombordsmotorer. Använd inte NMMA TC-W, TC-W2 eller TC-W3 olja för utombordsmotorer eller askfria tvåtakts motoroljor. Undvik att blanda olika märken av API TC-oljor, eftersom de kemiska reaktioner som uppstår kan leda till allvarliga motorskador.

## XP-S syntetolja och delsyntetolja

XP-S syntetolja och XP-S delsyntetisk 2-taktsolja ger överlägsen smörjning, minskat slitage på motorkomponenter och mindre oljeavlagringar, och vidmakthåller på så sätt maximal prestanda och lågfriktionsegenskaper. Dessa injektionsoljor uppfyller kraven i de senaste ASTM- och JASO-standarderna genom att garantera hög biologiskt nedbrytbarhet och små mängder rökgaser.

## Blandningsförhållandet bränsle/olja

<b>BLANDNINGSFÖRHÅLLET BRÄNSLE/OLJA 33:1</b>
<b>METRISK (SI)</b>
1 L olja + 33 L bränsle = 33/1
<b>IMPERIAL</b>
35 imp. oz olja + 7,2 imp. gal bränsle = 33/1 1 L olja + 7,2 imp. gal bränsle = 33/1
<b>FÖRENTA STATERNA</b>
34 U.S. oz olja + 8,8 U.S. gal bränsle = 33/1 1 L olja + 8,8 U.S. gal bränsle = 33/1

# ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

## Körning under inkörningsperioden

### Motor

**ANMÄRKNING** Motorn behöver en inkörningsperiod på ca. **EN** driftstimme innan snöskotern körs med fullt gaspådrag.

Under inkörningsperioden bör du inte ge mer än 3/4 gas. Kortare pådrag till fullgas och hastighetsvariationer är emellertid bra vid inkörning.

**ANMÄRKNING** Motoröverhettning, kontinuerlig körning med fullt gaspådrag och längre körning i marschfart utan hastighetsvariationer bör undvikas.

### Drivrem

För en ny drivrem krävs en inkörningsperiod på 50 km (30 mile). Undvik kraftig acceleration/inbromsning, dragning av släp eller körning i hög marschfart.

### 10-timmarskontroll

**OBSERVERA:** 10-timmarskontrollen bekostas av snöskoterns ägare.

Vi föreslår att du efter de första 10 körtimmarna eller 500 km (300 mi), beroende på vilket som inträffar först, lämnar in ditt fordon till en SKI-DOO-märkesverkstad för kontroll. Se *UNDERHÅLLSINFORMATION* för korrekt handhavande.

## Motorstartsprocedur

### Procedur

1. Kontrollera gasreglaget funktion på nytt.
2. Säkerställ att nödstoppslinans hatt är i position och att linan är förbunden med öglan på dina kläder.
3. Se till att motorns stoppreglage är i läget ON (på).

4. För primning aktiverar du knappen tills ett pumpande motstånd känns. Pumpa därefter 2 eller 3 gånger för att spruta in bränsle i inloppsöret. Efter primning, kontrollera att primerknappen återgår till det ursprungliga läget.

**OBSERVERA:** I mycket låga temperaturer bör du vrida primerknappen 3-4 varv innan du drar i den. På så sätt fastnar den inte.

**OBSERVERA:** Primning behövs inte när motorn är varm.

5. Ta tag i det manuella starthandtaget, dra handtaget långsamt tills ett motstånd känns, håll sedan fast handtaget ordentligt och dra kraftigt för att starta motorn.

## Körförhållanden och din snöskoter

### Höjd

**ANMÄRKNING** Detta fordon är fabriksinställt för körning ENDAST på havsnivå, lägre än 600 m (2000 ft).

### Temperatur

Alla fordon är kalibrerade för - 20°C (- 4°F). De kan användas i varmare vintertemperaturer utan problem.

**ANMÄRKNING** För temperaturer lägre än - 20°C (- 4°F) måste förgasaren/förgasarna kalibreras om för att undvika motorskada. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

### Körning i spår

Detta fordon är utvecklat för specialändamål och dess bredd kan överskrida tillämpliga begränsningar för körning i skoterled. Förarna bör ha tillgång till all relevant information om lokala begränsningar avseende fordonsbredd.

## Hård packsnö

Bandet på detta fordon har en kamprofil om 44,5 mm (1,75 tum) och BRP rekommenderar inte körning i höga hastigheter på leder, hårt packade ytor eller is.

Om det blir nödvändigt att köra på dylika underlag, **sänk hastigheten** och försök köra så korta sträckor som möjligt.

**ANMÄRKNING** Att köra med ett band av denna typ i hög hastighet i ett spår, på hårt packade ytor eller på is medför mer tryck på nabbarna, vilket resulterar i att de har tendens att bli varma. Undvik eventuell förtida försämring eller förstörelse av bandet genom att sänka hastigheten och försök köra så korta sträckor som möjligt på sådana underlag.

## Varmkörning av fordonet

Före varje körning måste fordonet varmköras som följer.

Dra åt parkeringsbromsen.

Placera snöskoterns bakre stötfångare på en uppallningsanordning för snöskoter med bred bas och kontrollera att den står säkert. Bandet måste vara 100 mm (4 tum) ovanför marken.

Sätt fast nödstoppslinan i förarens klädögla.

Starta motorn och låt den gå varm två eller tre minuter på tomgång.

**OBSERVERA:** Det rekommenderas inte att motorn får gå på tomgång i mer än 10 minuter.

Frisläpp parkeringsbromsen.

### VARNING

Se till att uppallningsanordningen för snöskotern står stabil. Håll dig borta från fordonets framparti och från bandet. Gasa inte för mycket under uppvärmningsfasen eller när drivbandet hänger fritt.

Gasa tills primärvariatorn kopplar i. Låt drivbandet rotera i låg hastighet i flera varv. Ju lägre fordonets temperatur är, desto längre bör uppvärmningstiden vara.

Stanna motorn och ta bort det breda mekaniska snöskoterstödet.

Skidorna kan ha frusit fast i marken. Ta tag i varje skidas båge, en i taget, och lyft upp framdelen en aning från marken.

Efter omstart av motorn kan fordonet köras i låg hastighet under de första 2 eller 3 minuterna. Därefter kan hastigheten ökas till maximal laglig hastighet, enligt de normala säkerhetsrutinerna.

## Avstängning av motorn

Släpp gasreglaget och vänta tills motorn har återgått till tomgångsvarvtal.

Stanna motorn antingen med motorns stoppreglage eller nödstoppslinans brytare.

### VARNING

Ta alltid bort nödstoppslinans hatt när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av barn eller obehöriga.

## Bogsering av en annan snöskoter

Använd en stel dragstång om en snöskoter är trasig och måste bogseras. Ta av drivremmen på den trasiga snöskotern, se avsnittet *DRIVREM* i avsnittet *UNDERHÅLLSFÖRFARANDE* och bogsera med måttlig hastighet.

**ANMÄRKNING** Ta alltid av drivremmen på den snöskoter som ska bogseras för att förhindra skador på dess rem och drivsystem.

Endast i en absolut nödsituation, kan ett rep användas om ingen stel dragstång står till förfogande, förutsatt

att du är extra försiktig. På vissa platser kan detta vara olagligt. Kontrollera gällande bestämmelser.

Ta av drivremmen, fäst repet i skidbenen (spindlarna), låt någon sitta på den bogserade snöskotern för att sköta bromsen och bogsera med låg hastighet.

**ANMÄRKNING** Fäst aldrig bogseringslinan vid skidbyglarna (handtagen) för att undvika skador på styrsystemet.

 **VARNING**

Kör aldrig fort vid bogsering av en trasig snöskoter. Kör långsamt och extra försiktigt.

## Efter körning

Stäng av motorn. Placera den bakre delen av fordonet på en uppallningsordning för snöskoter med bred bas.

Avlägsna snö och is från bakfjädringen, bandet, framfjädringen, styrmekanismer och skidorna.

Täck alltid över snöskotern när den lämnas ute över natten eller inte används under längre tid. Detta skyddar mot frost, snö och nedsmutsning.

# FINJUSTERA DIN SNÖSKOTER

## **⚠ VARNING**

Fjädringsinställningen är interrelaterad och kan påverka fordonets manöverförmåga. Ta dig alltid tid för att bekantgöra dig med fordonets beteende efter att någon justering av fjädringen utförts.

Snöskoterns köregenskaper och komfort är beroende av fjädringens inställning.

Valet av lämplig inställning av fjädringen beror på ev. last, förarens vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

## **⚠ VARNING**

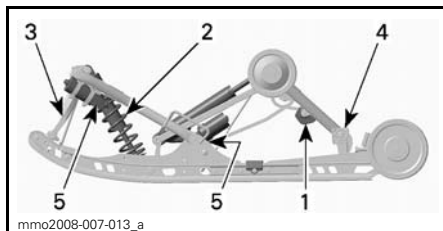
Innan någon inställning av fjädringen genomförs, kom ihåg:

- Parkera på en säker plats.
- Ta bort nödstoppslinans hatt.
- Lyft upp fordonets framparti från marken med en lämplig lyftanordning innan framfjädringen justeras.
- Lyft upp fordonets bakparti från marken med ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel, innan framfjädringen justeras.
- Säkerställ att lyftanordningen är säker och stabil.

## **⚠ VARNING**

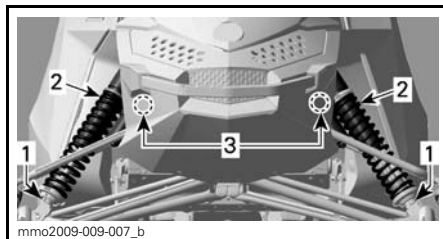
Försök inte att ensam lyfta fordonet för hand. Använd lämplig lyftanordning för att undvika risken för skador genom överbelastning.

## Justering av boggifjädringen



**TYPBILD - BAKFJÄDRING SC-5**

1. Bakfjädrarnas justerbara kammar
2. Centralfjäder
3. Stoppremmar
4. Kopplingsblock
5. Stötdämpning



**FRAMFJÄDRING**

1. Stötdämparnas returdämpning
2. Framfjädrarna
3. Stötdämparnas kompressionsdämpning

Det bästa sättet att ställa in fjädringen, är att börja med fabriksinställningen och sedan anpassa varje inställning en och en. Det kan till exempel bli nödvändigt att justera centralfjädern efter inställning av framfjädrarna. Provkör snöskotern under samma förhållanden; spår, hastighet, snö, förarens körställning etc. Ändra en inställning och provkör igen. Fortsätt metodiskt på det här sättet tills du är nöjd.

Provkör snöskotern under samma förhållanden; spår, hastighet, snö, förarens körställning etc. Ändra en inställning och provkör igen. Fortsätt metodiskt på det här sättet tills du är nöjd.

**⚠ VARNING**

Ta bort nödstoppslinans hatt innan underhåll eller inställningar utförs, om inget annat anges. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret. Lyft alltid upp fordonets framparti från marken med en lämplig lyftanordning innan framfjädringen justeras. Lyft upp fordonets bakparti från marken med ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel innan bakfjädringen justeras.

**⚠ VARNING**

Försök inte att ensam lyfta fordonet för hand. Använd lämplig lyftanordning för att undvika risken för skador genom överbelastning. Se alltid till, att lyftanordningen är stabil och säker innan inställningen av fjädringen påbörjas.

**ANMÄRKNING** När bakfjädringen justeras, kontrollera även bandets spänning och justera vid behov.

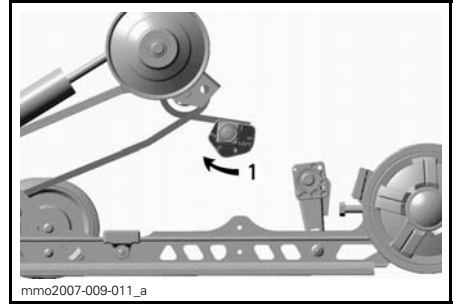
Om fjädringen slår igenom lätt under de värsta körförhållandena, tyder detta på ett gott val av fjädringens förspänning.

**OBSERVERA:** Denna modell är fabriksutrustad med stötdämpare av typen Take/Apart (= "ta/isär") (T/A). Dessa kan byggas om eller kalibreras på nytt. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

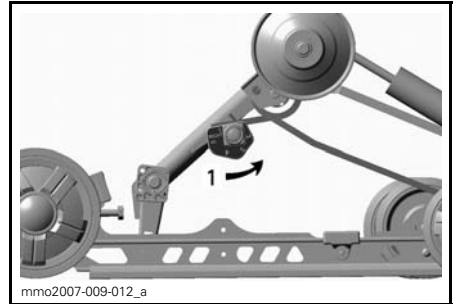
**Bakfjädrarnas förspänning (komfort)**

Justering av förspänning

**ANMÄRKNING** För att justera förspänningen, vrid alltid den vänstra justeringskammen medurs och den högra kammen moturs för att öka förspänningen.



TYPBILD — SC-5 - VÄNSTER SIDA  
1. Justera förspänningen



TYPBILD — SC-5 - HÖGER SIDA  
1. Justera förspänningen

**OBSERVERA:** Vänster och höger justerkammar måste ha samma inställningar.

KAMPOSITIONER	FÖRSPÄNNING
1	Minimum
2	Minimum/mellanläge
3	Mellanläge
4	Mellanläge/maximum
5	Maximum

**Centralfjäders förspänning (köregenskaper)**

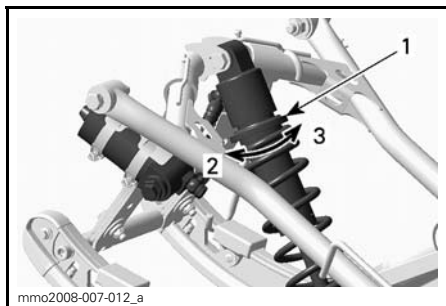
Kör i medelhög hastighet längs en led.

Om styrstängens verkar för lätt eller för tung att vrida, justera centralfjädern motsvarande.

## Referenstabell

STYREGENSKAPER	ATT GÖRA
Lätt att vrida (neutral)	Ingen justering krävs
Svårare att vrida (överstyrning)	Alltför mjuk inställning, öka förspänningen
Mycket lätt att vrida (understyrning)	Alltför hård justering, minska förspänningen

## Justering av förspänning



## TYPBILD

1. Vrid förspänningsjusteringen för att öka eller minska förspänningen
2. Vrid medurs för att öka förspänningen
3. Vrid moturs för att minska förspänningen

## Kopplingsblock (Manövrering)

Kopplingsblocken inverkar på fordonets manöverförmåga vid acceleration.

En minimikopplingsjustering medför **lägre** tryck på skidorna vid acceleration (understyrning).

Motsatt medför en maximumkopplingsjustering ett **större** tryck på skidorna vid acceleration (mindre understyrning).

Accelerera måttligt från stillastående eller under körning och kontrollera avseende önskad manövrering.

Om manövreringen behöver justeras, vrid både höger och vänster block till önskad position.

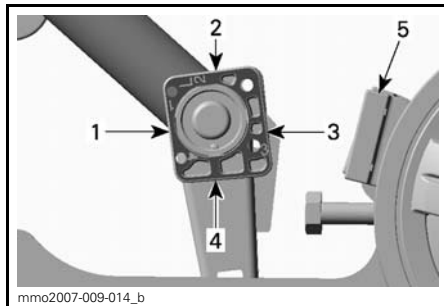
**OBSERVERA:** Det finns fyra olika inställningslägen. Sidan av blocket med önskad inställningssiffra måste vara vänd mot gummistoppet.

**VARNING**

**Båda blocken måste vara inställda i samma läge. I annat fall kan fordonets egenskaper bli oberäkneliga och fjädringen kan missformas.**

Använd verktyg som levererats med fordonet för inställning av kopplingsblocken.

**OBSERVERA:** I körläge får kopplingsblocken inte vidröra gummistoppet.


**VÄNSTER SIDAS KOPPLINGSBLOCK — JUSTERAT TILL LÄGE 3**

1. Position 1 (minimum)
2. Position 2 (minimum/mellanläge)
3. Position 3 (mellanläge/maximum)
4. Position 4 (maximum)
5. Gummistopp

**OBSERVERA:** Om kopplingsblocken justeras till maxläge (position 4) och mera skidtryck önskas vid acceleration, är det värt att överväga en förkortning av stoppremarna. Märk att en förkortad rem har en negativ inverkan på komforten.

**Stoppremarnas längd (viktöverföring och framarmens slaglängd)**

Accelerera måttligt från stillastående eller under körning och kontrollera avseende önskad manövrering.



**OBSERVERA:** Försök uppnå önskad manövrering genom att först justera kopplingsblocken innan stoppremarna förkortas.

## ⚠ VARNING

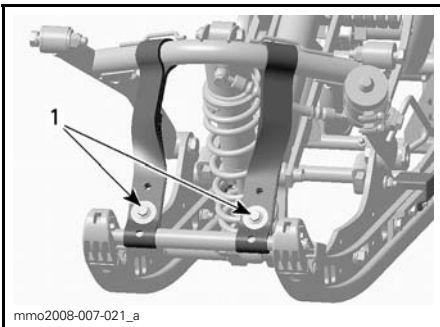
Ställ alltid in båda remmarna i samma position.

**ANMÄRKNING** När stoppremarnas längd förändras, måste bandets spänning alltid justeras om.

### Referenstabell

VIKTÖVERFÖRING (SKIDTRYCK)	ATT GÖRA
Bekväm: korrekt viktöverföring till bandet (lätt tryck)	Ingen justering krävs
Lätt: för mycket viktöverföring (lyfter från marken)	För lång rem, reducera remmens längd
Tung: inte tillräcklig viktöverföring till bandet (hårt tryck)	För kort rem, öka remmens längd

### Justering av stoppremmar



#### TYPBILD — SC-5

1. Öka eller reducera remmens längd genom att bulta genom ett annat hål

Dra åt stoppremarnas skruvar till 11 N•m (97 lbf•in).

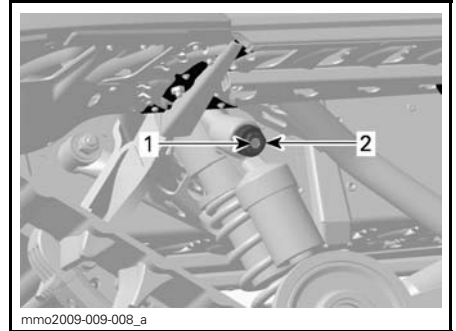
**OBSERVERA:** Förkortning av stoppremnen kan medföra lägre komfort. Om för mycket viktöverföring kan kännas av, försök korrigera genom att först justera kopplingsblocken.

### Körning i djup snö

Vid körning med snöskotern i djup snö, kan det vara nödvändigt att ändra stoppremarnas längd och/eller körställningen, för att ändra bandets vinkel mot snön. Förare som känner till de olika inställningsmöjligheterna och snöförhållandena kan avgöra vilken kombination som är bäst.

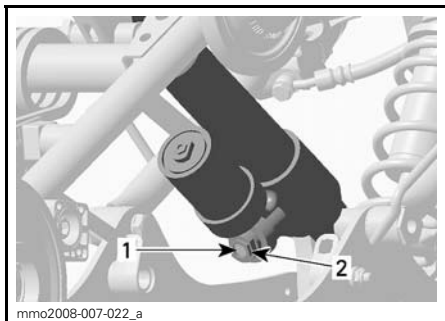
### Bakfjädringens stötdämpares kompressionsdämpning

Det finns 2 möjliga dämpningsinställningar på bakfjädringens stötdämpare: lågfartskompression och högfartskompression.



#### CENTRALSTÖTDÄMPARE

1. Lågfarts kompressionsjusterare (flat skruvmejsel)
2. Högfarts kompressionsjusterare (17 mm nyckel)



### BAKRE STÖTDÄMPARE

1. Lågfarts kompressionsjusterare (flat skruvmejsel)
2. Högfarts kompressionsjusterare (17 mm nyckel)

### Kompressionstrycksdämpning för låg hastighet

Låghastighetsjusteraren ändrar kompressionsdämpningskraften för låga fjädringshastigheter. Använd en flat skruvmejsel för att justera den. Vridning medsols ökar stötdämpningsverkan (styvare).

### Kompressionstrycksdämpning för hög hastighet

Höghastighetsjusteraren ändrar kompressionsdämpningskraften för höga fjädringshastigheter. Använd en 17 mm nyckel för att justera den. Vridning medsols ökar stötdämpningsverkan (styvare).

## Inställning av framfjädringen

### Framfjädrarnas förspänning (Manövrering)

Kör med måttlig hastighet och kontrollera avseende korrekt manövrering.

Justera framfjädringen efter behov.

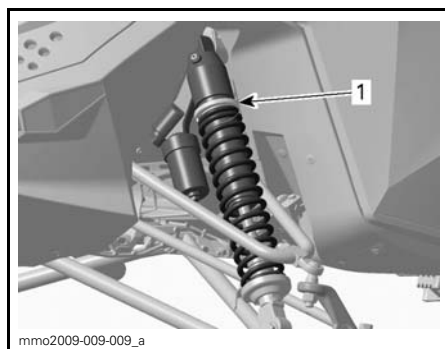
### **⚠ VARNING**

Ställ alltid in båda framfjädrarna i samma läge.

### Referenstabell

MANÖVRERING	ATT GÖRA
Korrekt: styrningen bekväm att vrida	Ingen justering krävs
Felaktig: Styrningen för lätt att vrida	Alltför mjuk inställning, öka fjäderförspänningen
Felaktig: styrningen för tung att vrida	Alltför hård inställning, minska fjäderförspänningen

### Justering av förspänning



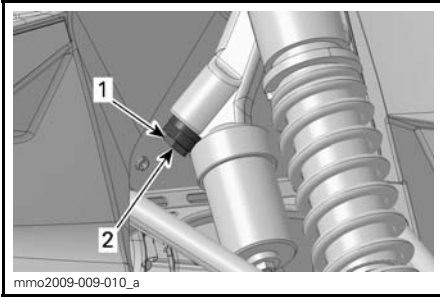
#### TYPBILD

1. Justering

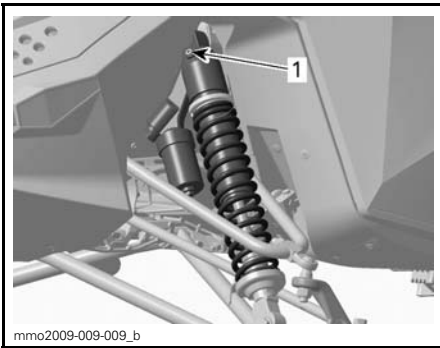
**ANMÄRKNING** Se till att båda framfjädrarna fortfarande är förspända när fordonets frontparti är över marken.

### Framstötdämparnas dämpning

Det finns 3 möjliga dämpningsinställningar på bakfjädringens stötdämpare: lågfartskompression och högfartskompression och retur dämpning.

**STÖTDÄMPARE, VÄNSTER FRAM**

1. Högfarts kompressionsjusterare (17 mm nyckel)
2. Lågfarts kompressionsjusterare (flat skruvmejsel)

**STÖTDÄMPARE, VÄNSTER FRAM**

1. Returjustering (flat skruvmejsel)

**Kompressionstrycksdämpning för låg hastighet**

Låghastighetsjusteraren ändrar kompressionsdämpningskraften för låga fjädringshastigheter. Använd en flat skruvmejsel för att justera den. Vridning medsols ökar stötdämpningsverkan (styvare).

**Kompressionstrycksdämpning för hög hastighet**

Höghastighetsjusteraren ändrar kompressionsdämpningskraften för höga fjädringshastigheter. Använd en 17 mm nyckel för att justera den. Vridning medsols ökar stötdämpningsverkan (styvare).

**Returdämpning**

Returdämpningsjusteringen ändrar returdämpningskraften. Använd en flat skruvmejsel för att justera den. Vridning medsols ökar stötdämpningsverkan (styvare).

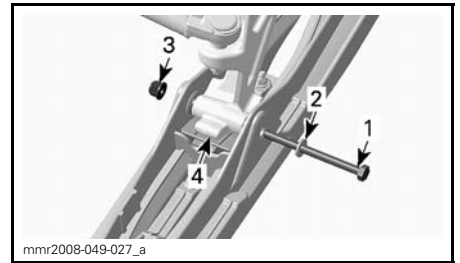
**Skidställning**

Skidställningen kan ställas i två olika lägen genom att placera brickor på ut- eller insidan av skidbenen. Skidställningen mäts från centrum av skidorna, se tabellen nedan.

BRICKANS POSITION	SKIDSTÄLLNING
På insidan	1 065 mm (41,93 tum)
På utsidan	1 108 mm (43,64 tum)

För att ställa in önskad skidställning, gör så här:

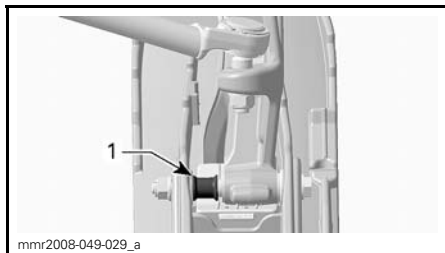
1. Lyft fordonets framparti och säkra.
2. Ta bort muttern och dra ut skidbulten.

**TYPBILD**

1. Skidbult
  2. Bricka
  3. Muttrar
  4. Skidben
3. Montera brickan på insidan för den smalare inställningen och på utsidan för den bredare.

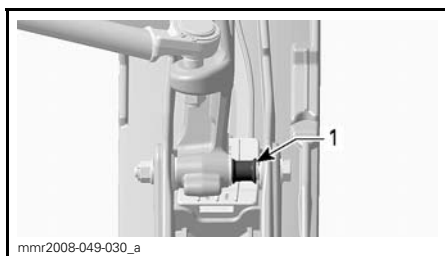
**⚠ VARNING**

Proceduren är densamma för båda skidorna.



**SMALARE POSITION — VÄNSTER SKIDA VISAS**

1. Brickan här för smalare position



**BREDARE POSITION — VÄNSTER SKIDA VISAS**

1. Brickan här för bredare position

4. Montera skidbulten och dra åt muttern till 32 N•m (24 lbf•ft).

**OBSERVERA:** Ta alltid reda på vad de lokala bestämmelserna har att säga om begränsningar avseende fordonets bredd innan körning längs en led.

**Bakfjädringens fabriksinställning**

För justeringsförfarande, se *JUSTERING AV BOGGIFJÄDRINGEN* i detta avsnitt.

För att justera kompressions- och returdämpning, gör så här:

1. Vrid justeringen medurs tills det når botten.
2. Vrid justeringen moturs enligt specificerad mängd, se tabellen nedan.

BAKFJÄDRINGENS FABRIKS-INSTÄLLNING	
Spiralfjädersns förspänning (mitt)	200 mm (7,87 tum)
Mittfjädringens kompressionsdämpning (låg hastighet)	4 klick (1 varv)
Mittfjädringens kompressionsdämpning (hög hastighet)	1 varv
Bakfjädrar	Position 2
Kopplingsblock	Position 1
Bakstötdämparens kompressionsdämpning (låg hastighet)	4 klick (1 varv)
Bakstötdämparens kompressionsdämpning (hög hastighet)	1 varv
Stoppremmar	3:e hålet

**Framfjädringens fabriksinställning**

För justeringsförfarande, se *INSTÄLLNING AV FRAMFJÄDRINGEN* i detta avsnitt.

För att justera kompressions- och returdämpning, gör så här:

1. Vrid justeringen medurs tills den når botten.
2. Vrid justeringen moturs enligt specificerad mängd, se tabellen nedan.

FRAMFJÄDRINGENS FABRIKS-INSTÄLLNING	
Fjäderförspänning	280 mm (11,02 tum)
Kompressionsdämpning (låg hastighet)	4 klick (1 varv)
Kompressionsdämpning (hög hastighet)	1 varv
Returdämpning	4 klick (1 varv)

## Fordonsegenskaper relaterade till fjädringsinställning

PROBLEM	ÅTGÄRDER
Skiftande framfjädring	Kontrollera skidornas läge och lutningsvinkel. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare. Reducera skidornas marktryck. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Reducera framfjädringens förspänning.</li> <li>– Öka centralfjäders förspänning.</li> <li>– Minska bakfjädringens förspänning.</li> </ul>
Snöskotern verkar instabil och tenderar att snurra runt dess mitt	Minska trycket hos bakfjädringens främre arm. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Minska centralfjädringens förspänning.</li> <li>– Öka bakfjädringens förspänning.</li> <li>– Öka framfjädringens förspänning.</li> </ul>
Snöskotern är tungstyrd	Reducera skidornas marktryck. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Reducera framfjädringens förspänning.</li> <li>– Öka centralfjäders förspänning.</li> </ul>
Snöskoterns bakparti känns för hårt	Minska bakfjädringens förspänning.
Snöskoterns bakparti känns för mjukt	Öka bakfjädringens förspänning.
Bakfjädringens främre stötdämpare bottnar ofta	Förläng stoppemmarna. Öka centralfjäders förspänning.
Bandet spinner för mycket vid start	Förläng stoppemmarna. Reducera kopplingen.

---

# TRANSPORT AV SNÖSKOTERN

Kontrollera att bränsletankslocket är ordentligt installerat.

Tippbäddssläp kan lätt utrustas med en vinsch för att ge maximal säkerhet vid lastning. Hur enkelt det än kan verka, kör aldrig upp snöskotern på ett tippbäddssläp eller någon annan typ av släp eller fordon. Många allvarliga olyckor har inträffat genom körning upp på och över ett släp. Förankra fordonet ordentligt, framtill och baktill, även vid korta transporter. Se till att all utrustning är ordentligt fastspänd. Täck över snöskotern under transporten för att förhindra skador genom vägsmutts.

Säkerställ att släpvagnen är i föreskriftsenligt skick. Se till att kroken och säkerhetskedjorna är säkra och att bromsen, blinkers och belysningen fungerar ordentligt.

# ***UNDERHÅLLS- INFORMATION***

---

# UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhåll är mycket viktigt för att hålla fordonet i säkert driftsskick. Korrekt underhåll är ägarens ansvar. Utför periodiska kontroller och följ underhållschemat.

## VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt, i enlighet med underhållsschemats tidtabeller och procedurer, kan fordonet bli osäkert att köra.

Detta avsnitt innehåller instruktioner för grundläggande underhållsprocedurer. Om du har de nödvändiga mekaniska färdigheterna och de verktyg som behövs kan du utföra procedurerna. Om inte, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

Andra viktiga punkter i underhållsschemat som är svårare och kräver specialverktyg utförs bäst av närmaste auktoriserade SKI-DOO-återförsäljare.

## VARNING

Stäng av motorn, ta bort nödstoppslinans hatt och följ dessa underhållsanvisningar då underhåll utförs. Om du inte följer korrekt underhållsprocedur kan du skadas av heta eller rörliga delar, elektricitet, kemikalier eller andra faror.

## VARNING

Om en låsanordning (t.ex.: låsflikar, självlåsande fästen, etc.) måste tas bort vid demontering/montering, bör den alltid ersättas med en ny.



## 2-TAKTS UNDERHÅLLSSCHEMA (FLÄKT- OCH VÄTSKEKYLDA)

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION <sup>(1)</sup>						
	VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM <sup>(2)</sup>						
	VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM <sup>(3)</sup>						
	EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM <sup>(1)</sup>						
	TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>						
	FÖRVARING <sup>(1)</sup>						
DEL/UPPGIFT	INFÖR KÖRSÄSONEN <sup>(1)</sup>						
<b>MOTOR</b>							
Starthandtag och lina					I,L,C	I	STARTAPPARAT
Motorfästen	I			I	I		DEMONTERING OCH MONTERING AV MOTOR
Avgassystem	I			I	I		AVGASSYSTEM
Avgasgrenrör, skruvar	I					I	
Kylsystemets trycklock, slangar och klämmor	I			I		I	KYLSYSTEM
Kylvätska	I				R		
Vevaxel, PTO-tätning <sup>(5)</sup>						I	VEVHUS
RAVE-ventiler <sup>(5)</sup>				C			TOPPLOCK
RAVE-ventiler (E-TEC)	Rengör vart 3:e år eller var 10 000 km						
Solenoid, RAVE-ventiler (ej 593 SS)				I			
Luftfilter			I,C			I,C	LUFTINSUGNINGSSYSTEM
Insugningsdämparens filter			I			I	
Motorsmörjning					T		FÖRFARANDE INFÖR FÖRVARING
<b>SMÖRJNINGSSYSTEM</b>							
Injektionsoljefilter (Alla utom E-TEC)					R		OLJEINJEKTIONSSYSTEM
Injektionsoljefilter (Alla utom E-TEC)	A			A		A	OLJEINSPRUTNINGSPUMP

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>						
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>						
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>						
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1) (4)</b>						
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>						
	<b>FÖRVARING (1)</b>						
<b>INFÖR KÖRSÄSONGEN (1)</b>							
<b>DEL/UPPGIFT</b>							
<b>BRÄNSLESYSTEM</b>							
Tillsatt bränslestabilisator						T	<i>FÖRFARANDE INFÖR FÖRVARING</i>
Bränslefilter					R		<i>PREPARERING INFÖR KÖRSÄSONG</i>
Bränsleledningar, bränsleskena och anslutningar	I			I		I	<i>BRÄNSLESYSTEM</i>
Förgasare (Alla utom SDI och E-TEC)						A,C	
Gasvajer	I			I		I	
Gasspjäll	I			I	L	I	
Choke (Alla utom SDI och E-TEC)	I			I		I	
Spjällhus (SDI och E-TEC) (5)						C	<i>BRÄNSLESYSTEM</i>
<b>ELSYSTEM</b>							
EMS-felkoder (5)	I					I	<i>ÖVERVAKNINGSSYSTEM/ FELKODER</i>
Tändstift (5) (7)	I		I			R	<i>TÄNDNINGSSYSTEM</i>
Tändstift (E-TEC)	Byt ut vart 3:e år eller var 10 000 km						
Batteri (om sådant finns) (8)	I		I			I	<i>LADDNINGSSYSTEM</i>
Kablage och ledningar (5)	I		I			I	<i>ELKONTAKTER</i>
Belysningens funktion (hel-/halvljus, bakljus och bromsljus)	I	I				I	<i>BELYSNING, INSTRUMENT OCH TILLBEHÖR</i>
Strålkastarinställning				I		I	
Test av motorns stoppreglage och nödstoppet med lina	I	I				I	

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>							
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>							
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>							
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1)</b>							
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>							
	<b>FÖRVARING (1)</b>							
<b>INFÖR KÖRSÄSONGEN (1)</b>								
<b>DEL/UPPGIFT</b>								
<b>DRIVSYSTEM</b>								
Drivremmens kondition	I	I					I	<i>DRIVREM</i>
Drivrem, höjdställning	VARJE REMBYTE							
Primär- och sekundärvariator	I		I	C		I	C	<i>PRIMÄRVARIATOR och SEKUNDÄRVARIATOR</i>
Åtdragningsmoment för primärvariatorns skruv	I			I				<i>PRIMÄRVARIATOR</i>
Sekundärvariator, förspänning (11)	I			I		I		
Drivkedjans spänning (gäller ej modeller utrustade med växellåda)	A	A				A		<i>KEDJEHUS ELLER VÄXELLÅDA</i>
Kedjehusolja/växellådsolja (9)	I(9)		I(9)	(9)		R	I	
Drivaxel, ändlager (axel utan bromsskiva) (6)	L		L			L		<i>DRIVSYSTEM</i>
Drivaxel, ändlager (axel med bromsskiva)						I		
Sekundäraxel (Fläktkylda modeller) (6)	L		L			L		<i>SEKUNDÄRAXEL OCH BROMS</i>
Bandets skick	I		I			I		<i>BAND</i>
Bandets spänning och inställning	A	VID BEHOV						
<b>BROMSSYSTEM</b>								
Bromsvätska	I	I				R	I	<i>SEKUNDÄRAXEL OCH BROMS</i>
Bromsslangar, belägg och skiva	I	I					I	

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>						
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>						
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>						
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1) (4)</b>						
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>						
	<b>FÖRVARING (1)</b>						
<b>INFÖR KÖRSÄSONGEN (1)</b>							
<b>DEL/UPPGIFT</b>							
<b>FJÄDRING</b>							
Fjädring fram (6) (10)	I,L		I	L		I,L	<i>FJÄDRING, FRAM</i>
Fjädring, bak (6) (10)	I		I,L			I,L	<i>BAKFJÄDRING</i>
Fjädringens stopprem(-mar) (11)				I		I	
<b>STYRSYSTEM</b>							
Styranordning (6)	A,I,L		A,I	L		A,I,L	<i>STYRNING OCH STYRSTÅNG</i>
Skidor och styrskenor	I	I				I	<i>SKIDOR OCH STYRINSTÄLLNING</i>
<b>FORDON</b>							
Motormrum	C		C			C	<i>FÖRFARANDE INFÖR FÖRVARING</i>
Rengöring och skydd av fordonet	T		T			T	

(1) SKA UTFÖRAS AV EN AUKTORISERAD SKI-DOO-ÅTERFÖRSÄLJARE.

(2) SKA UTFÖRAS AV ÄGAREN

(3) SKA UTFÖRAS AV ÄGAREN ELLER, OM SÅ ÖNSKAS, AV EN AUKTORISERAD SKI-DOO-ÅTERFÖRSÄLJARE

(4) UTÖVER SERVICEUPPGIFTEN VAR 3000 KM.

(5) UTSLÄPPSRELATERAD

(6) SMÖRJ NÄRHELT FORDONET ANVÄNDS UNDER VÅTA FÖRHÅLLANDEN (VÅT SNÖ, REGN, PÖLAR).

(7) FÖRE INSTALLATION AV NYA TÄNDSTIFT VID FÖRSÄSONGSSERVICE, BRÄNN BORT OLJERESTER GENOM ATT STARTA MOTORN MED DE GAMLA TÄNDSTIFTEN. UTFÖR DENNA ÅTGÄRD ENDAST I ETT VÄLVENTILERAT UTRYMME.

(8) UNDER SOMMARFÖRVARINGEN MÅSTE BATTERIET LADDAS MINST EN GÅNG I MÅNADEN.

(9) AVSER ENDAST MODELLER MED VÄXELLÅDA: OLJEBYTTE, BYT EFTER 10 H/500 KM SERVICE OCH EFTER VARJE 3 000 KM ELLER EN GÅNG PER ÅR. OLJENIVÅN BÖR KONTROLLERAS VAR 1 000 KM ELLER EN GÅNG PER MÅNAD.

(10) UTFÖR SERVICE OM DIN SNÖSKOTER ÄR UTRUSTAD MED ISÄRTAGBARA STÖTDÄMPARE. FÖRSTA OLJEBYTTET MÅSTE GÖRAS EFTER 1 500 KM ELLER TIDIGARE VID ANVÄNDNING UNDER HÅRDA FÖRHÅLLANDEN. EFTER DETTA, 1 GÅNG PER SÄSONG ELLER VAR 3 000 KM, DET SOM INTRÄFFAR FÖRST.

(11) AVSER ENDAST MODELLER MED VÄXELLÅDA

---

## 10-TIMMARSKONTROLL

Vi föreslår att du efter de första 10 körtimmarna eller 500 km (300 mi), beroende på vilket som inträffar först, lämnar in ditt fordon till en SKI-DOO-märkesverkstad för kontroll. Den första servicen är mycket viktig och bör inte försummas.

**OBSERVERA:** 10-timmarskontrollen bekostas av fordonets ägare.

Vi rekommenderar att denna inspektion signeras av en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

---

Datum för utförd 10-timmars inspektion

---

Underskrift, auktoriserad återförsäljare

---

Återförsäljarens namn

# UNDERHÅLLSARBETE

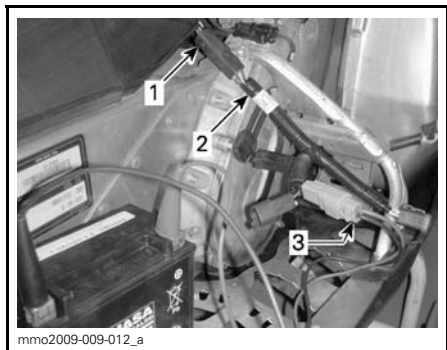
## Spjällägesgivare (TPS)

### Nollställning av spjällägesgivare

För att nollställa TPS, gör så här:

1. Se *KAROSS* och öppna sidopanelen på höger sida.
2. Avlägsna den 6-poliga fordonskontakten från dess skyddslock på höger sida.
3. Anslut T-kablaget (P/N 529 035 869) till den 6-poliga kontakten.
4. Anslut T-kablaget till ett 12 V-batteri med hjälp av en 12 V-batterikabel (P/N 529 035 997).

**ANMÄRKNING** Iaktta batteriets polaritet. Placera den röda sonden på den positiva batteripolen och den svarta sonden på den negativa batteripolen.



1. 6-polig kontakt
2. T-kablage
3. 12 V-batterikabel

5. Tryck in gasreglaget helt (läge vid fullt gaspådrag) och håll.
6. Tryck in förvärmningsreglaget i 5 sekunder tills en ljudsignal hörs.
7. Frisläpp gasreglaget och förvärmningsreglaget.
8. Koppla loss batteri och kablar, stäng sidopanelen.

## Luftburkens förfilter

### Kontroll av luftburkens förfilter

Kontrollera att luftburkens förfilter är ordentligt monterat, rent och i gott skick.

Om förfiltret bör rengöras eller bytas ut, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

## Kylmedel

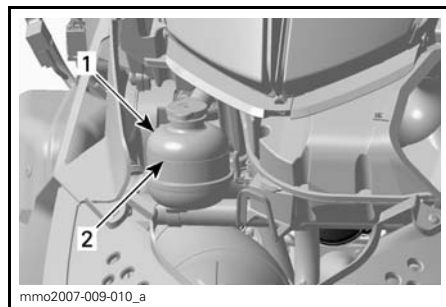
**⚠ FÖRSIKTIGHET** Öppna aldrig kylarlocket när motorn är varm.

### Kylvätskenivå

Kontrollera kylvätskenivån vid rumstemperatur. Vätskan bör nå till kallnivåstrecket (kall motor) på kylvätsketanken.

**OBSERVERA:** När nivån kontrolleras vid låg temperatur kan det ligga något under strecket.

Om ytterligare kylvätska erfordras eller hela systemet måste fyllas på nytt, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.



### TYPBILD

1. Kylvätsketank
2. MÄRKE FÖR KYLVÄTSKENIVÅ

## Rekommenderad kylvätska

Använd alltid etylenglykolbaserad frostskyddsvätska innehållande korrosionskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

Kylsystemet måste fyllas med BRP:s färdigblandade kylvätska (P/N 219 700 362) en blandning av vatten och frostskyddsvätska (50 % destillerat vatten, 50 % frostsydd).

## Avgassystem

### Kontroll av avgassystem

Ljuddämparens slutrör bör vara centrerat med utloppshålet i bottenrätet. Avgassystemet måste vara fritt från rost och läckor. Se till att alla delar är säkert monterade.

Kontrollera fästfjädrarnas skick och byt ut vid behov.

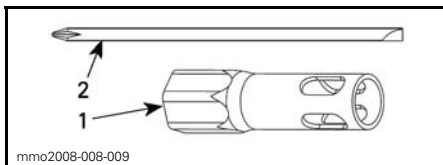
Avgassystemet är utformat för minskat buller och förbättring av motorns totala prestanda. Modifiering kan vara ett brott mot lokala lagar.

**ANMÄRKNING** Om någon del av avgassystemet avlägsnas, modifieras eller skadas kan det resultera i motorskador.

## Tändstift

### Demontering av tändstift

1. Öppna den vänstra sidopanelen, se *KAROSS*.
2. Ta bort remskyddet, se *DEMONTERING AV DRIVREMSSKYDD*.
3. Ta försiktigt loss tändstiftskablarna genom att vrida och dra i gummiskydden.
4. Använd verktygssatsens verktyg, lossa tändstiften ett varv.



1. 19 mm hylsa
2. Skruvmejselskaft

5. Rengör tändstiften och topplocket med tryckluft, om möjligt.

### **VARNING**

Använd alltid skyddsglasögon vid användning av tryckluft.

6. Skruva loss tändstiften helt och plocka ut dem.

### Montering av tändstift

Innan tändstiften installeras, säkerställ att kontaktytorna mellan topplock och tändstift är fria från sot.

1. Använd ett bladmått för att kontrollera elektrodavståndet.
2. Byt ut tändstift som inte uppfyller specifikationerna. Se *SPECIFIKATIONER*.

**ANMÄRKNING** Försök inte att justera elektrodavståndet på dessa tändstift.

3. Gänga på tändstiftet i topplocket för hand tills det bottnar.
4. Efterspänn med lämpligt verktyg från verktygssatsen eller med en med momentnyckel och lämplig hylsa.
  - Om en momentnyckel används, dra åt med 27.5 N•m (20 lbf•ft).
  - Om verktygen från verktygssatsen används, 1/2 varv för ett nytt tändstift och 1/10 varv för använda tändstift.
5. Anslut tändstiftskablarna.

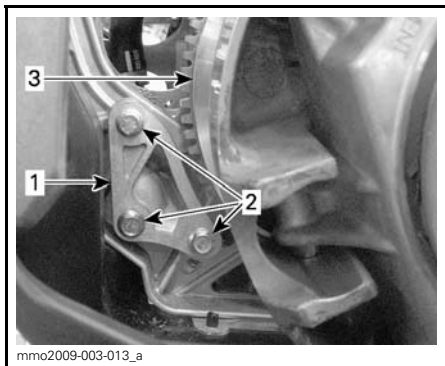
## Motorns stoppreglage

### Justering av motorns stoppreglage

Motorns stoppreglage är monterat på den främre delen av motorbädden på vänster sida, framför primärvariatorn.

1. Ta bort DESS-nyckeln från kontaktstiftet.
2. Ta bort vänster sidopanel, se *KAROSS*.

3. Ta bort drivremskyddet, se *DEMONTERING AV DRIVREMS-SKYDD* i detta avsnitt.
4. Lösgör de tre bultarna som fäster motorns stoppreglage i motorbådden, utan att ta bort dem.



1. Motorns stoppreglage
2. Skruvar till motorns stoppreglage
3. Primärvariator

5. Tryck ned motorns stoppreglage med fingrarna medan du drar åt skruvarna så mycket som behövs för att kontakt skall uppstå mellan skruvskallarna och stoppreglatets yta.
6. Dra åt skruvarna till 10 N•m (89 lbf•in).

**ANMÄRKNING** Allvarliga skador kan uppstå på variatorn om motorns stoppreglage och skruvar inte monteras korrekt.

## Bromsvätska

### Rekommenderad vätska

Använd DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. En öppen behållare kan vara förorenad eller upptagit fukt från luften.

**⚠ VARNING**

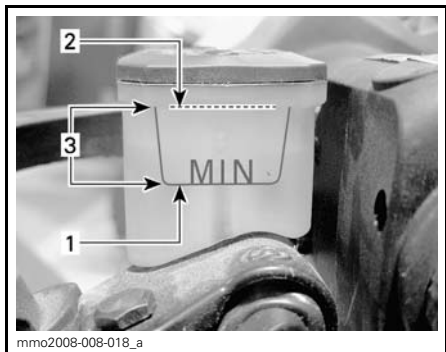
Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade vätska, blanda inte heller olika vätskor för påfyllning.

### Bromsvätskenivå

**⚠ FÖRSIKTIGHET** Fordonet måste stå på jämnt underlag innan vätskenivåerna kontrolleras.

Kontrollera bromsvätskan (DOT 4) i behållaren avseende korrekt nivå. Fyll på vätska (DOT 4) vid behov.

**⚠ FÖRSIKTIGHET** Använd DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. Använd aldrig några andra sorters vätska.



1. Minimimärke
2. Maximimärke
3. Gränsvärden

## Kedjehusolja

### Rekommenderad kedjehusolja

Använd XP-S syntetisk kedjehusolja (P/N 413 803 300).

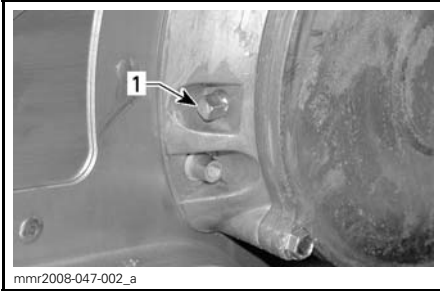
**ANMÄRKNING** Använd endast rekommenderad typ av olja vid underhåll. Blanda inte syntetisk olja med andra typer av olja.



## Kedjehusoljenivå

När fordonet står på en plan yta, kontrollera oljenivån genom att ta bort den magnetiska kontrollpluggen på vänster sida av kedjehuset.

Oljenivån måste nå upp till nedre kanten av det gängade hålet.



1. Sätt tillbaka kontrollpluggen

**OBSERVERA:** Det är normalt att metallpartiklar häftar fast vid den magnetiska kontrollpluggen. Om större metallbitar påträffas, ta bort kedjehuslådan och inspektera delarna i kedjehuset.

Avlägsna metallpartiklarna från den magnetiska kontrollpluggen.

För att fylla på olja, ta bort påfyllningslocket på kedjehuslådan.



1. Påfyllningslock

Håll rekommenderad olja i kedjehuset genom påfyllningshålet tills olja tränger ut genom den magnetiska kontroll-

pluggens hål. Sätt tillbaka den magnetiska kontrollpluggen och dra åt till 6 N•m (53 lbf•in).

## Remskydd

### Demontering av drivremskydd

#### **⚠ VARNING**

Kör **ALDRIG** motorn:

- Utan säkert monterade skydd och remskydd
- Med motorhuv och/eller sidopanelerna öppna eller borttagna.

Försök **ALDRIG** att göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

**OBSERVERA:** Remskyddet har med avsikt gjorts något större för att få en spänning på dess stift och hållare. Detta för att undvika obehagligt buller och vibration. Det är viktigt att denna spänning bibehålls vid återmontering.

Ta bort nödstoppplinans hatt.

Öppna den vänstra sidopanelen, se *KAROSS*.

Ta bort låssprinten.



1. Låssprint

Lyft den bakre delen av skyddet och lösgör det från den övre låssprinten.

Frisläpp skyddet från de främre flikarna genom att vrida skyddet utåt.

## Montering av drivrem

Vid återmontering av remskyddet, positionera öppningen mot snöskoterns framparti.

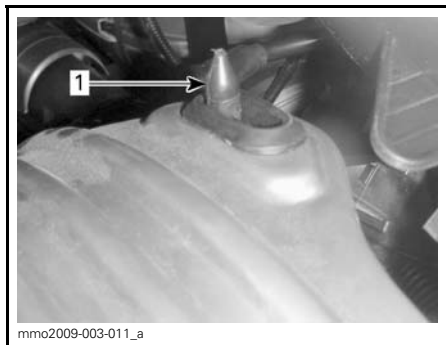
Placera den främre skåran på vänster sida över den längsta fliken.

Vrid skyddet inåt tills den kortaste fliken griper in i skåran på höger sida.



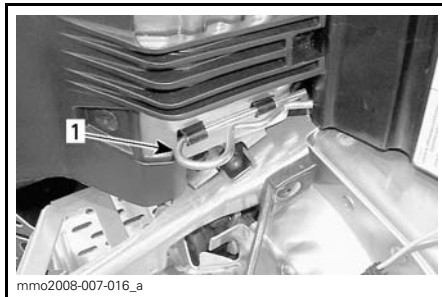
1. Flikar

Placera gummiskyddet över fäststången. Det kan vara nödvändigt att lyfta en aning på konsolen för att få plats.



1. Fäststång

Placera den bakre delen av remskyddet över fästet och säkra den med hjälp av en låssprint.



1. Låssprint

## Variatorrem

### Inspektion av drivrem

Kontrollera att remmen inte har sprickor, revor eller onormalt slitage (ojämnt slitage, slitage enbart på en sida, saknade kuggar, sprucken textil). Om onormalt slitage fastställs, beror detta troligen på överdrivna varvtal med fruset band, snabbstarter utan varmkörning, taggig eller rostig skiva, olja på remmen eller förvriden reservrem. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

### Byte av drivrem

#### Demontering av drivrem

1. Ta bort nödstoppplinans hatt.
- Öppna den vänstra sidopanelen, se *KAROSS*.
2. Ta bort remskyddet, se *DEMONTERING AV REMSKYDD*.
3. För in drivremsverktyget som medföljer verktygsboxen, i det gängade hålet på justeringsnavet som visat.



A33B0SA

#### DRIVREMSVERKTYG

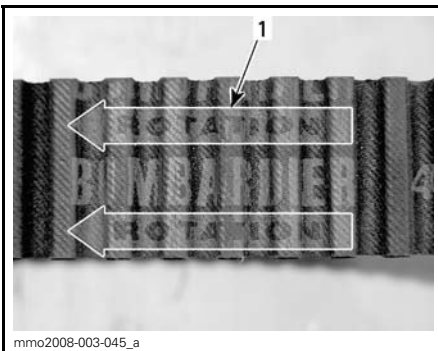


4. Öppna sekundärvariatorn genom att skruva in verktyget.
5. Ta bort drivremmen genom att dra den över kanten på sekundärvariatorn och därefter över primärvariatorn.

### Installation av drivrem

Drivremmens nedböjning måste kontrolleras varje gång en ny drivrem installeras och bör kontrolleras på nytt efter 50 km (30 miles). Se *DRIVREMS-INSTÄLLNING* nedan.

**OBSERVERA:** Drivremmen håller längst när pilen på drivremmen är riktad mot fordonets framparti. På detta sätt säkerställs att rätt rotationsriktning beaktas.



1. Pilen pekande mot fordonets framparti

1. Öppna vid behov sekundärvariatorn, se *DEMONTERING AV DRIVREM* ovan.

2. Sätt drivremmen i primärvariatorn och därefter i sekundärvariatorn börjande nedifrån.

**ANMÄRKNING** Tvinga inte remmen på plats och använd inte verktyg för att tvinga den på plats. Detta kan skada repen i remmen.



3. Skruva loss och ta bort drivremsverktyget.
4. Roter sekundärvariatorn flera varv så att remmen sätter sig mellan skivorna.
5. Montera remskyddet, se *MONTERING AV REMSKYDD*.
6. Stäng sidopanelerna, se *KAROSS*.

### Drivremsinställning

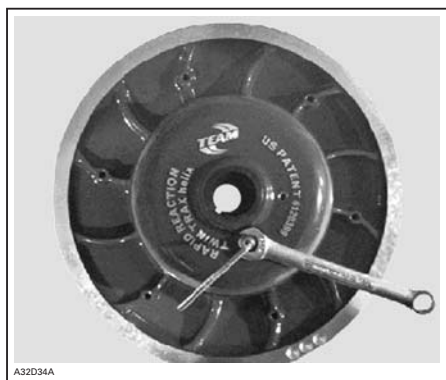
Drivremmens inställning måste justeras varje gång en ny drivrem monteras. För att justera drivremmen, gör så här:

1. Ta bort DESS-nyckeln från kontaktstiftet.
2. Öppna den vänstra sidopanelen, se *KAROSS*.
3. Ta bort remskyddet, se *DEMONTERING AV DRIVREMSSKYDD*.
4. Använd en 1/8 tums insexskruv för att hålla justerskruvarna på plats och lösgör låsmuttern med en 7/16 tums öppen nyckel.

- Vrid justerskruven 1/4 varv åt gången, och vrid sedan sekundärvariatorn så att remmen sätter sig mellan variatorskivorna. Mät remmens nedböjning med en riktlinjal och en bandspänningstestare (P/N 414 348 200) enligt beskrivningen nedan.
- Upprepa tills rätt nedböjning uppnås.

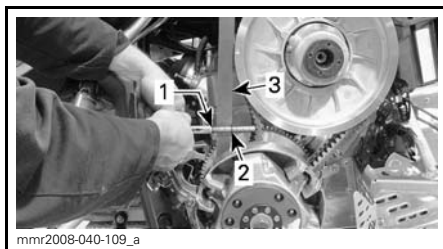
**OBSERVERA:** Vrid justerskruven medurs för att öka avståndet mellan skivorna och moturs för att minska på avståndet.

- Dra åt låsmuttern efter efter slutförd justering av remmen.



KRAFT	NEDBÖJNING
11,3 kg (25 lb)	27 till 37 mm (1,06 till 1,47 tum)

- Placera en riktlinjal på drivremmen.
- Använd en Bandspänningstestare (P/N 414 348 200), använd specificerad kraft och iaktta om remmen böjs till rätt värde. Remmen är korrekt justerad när kanten på linjalen är i linje med den nedre O-ringens position.



**TYPBILD**

- Övre O-ring (utövat tryck)
- Lägre O-ring (nedböjning)
- Linjalens kant

- Justera efter behov.

**Hållare för reservdrivrem**

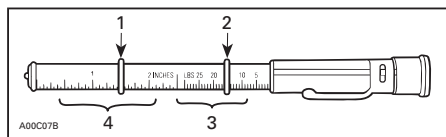
En reservdrivrem kan förvaras i hållaren.

**OBSERVERA:** Reservdrivremmen levereras inte med snöskotern.

Sätt reservremmen på plats och säkra med karborrband som visat.

**ANMÄRKNING** För att undvika skador på drivremmen, säkerställ att remmen inte vidrör den avstäm-da pipan då den installeras på fästet.

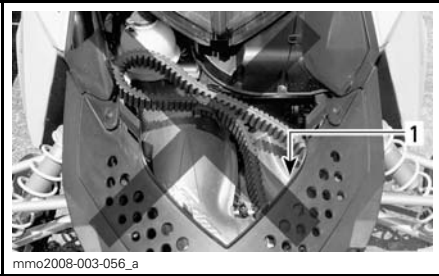
**Mätning av drivremmens nedböjning**



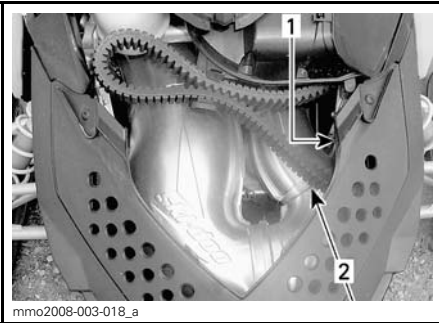
**BANDSPÄNNINGSTESTARE**

- Lägre O-ring (nedböjning)
- Övre O-ring (utövat tryck)
- Kraftskala
- Nedböjningsskala

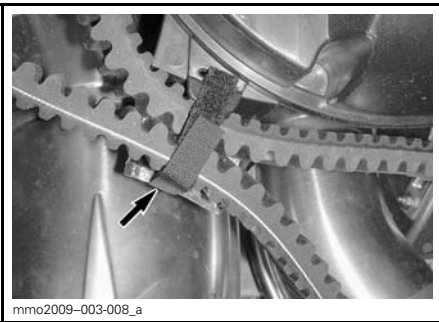
- Placera O-ringarna i enlighet med korrekt värde för nedböjning och kraft i enlighet med följande tabell.

**FELMONTERAD**

1. Drivremmen i kontakt med avstämnda pipan

**RÄTTMONTERAD**

1. Drivremmen över stötfångaren
2. Se till att den inte vidrör den avstämnda pipan

**SÄKRA MED KARBORRBAND**

## Primärvariator

### Justering av primärvariatorn

**⚠ VARNING**

Ta bort nödstoppslinans hatt innan underhåll eller inställningar utförs, om inget annat anges. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

### Allmänt

Primärvariatorn är fabriksjusterad för att överföra maximal motoreffekt vid ett förutbestämt varvtal. Faktorer som omgivningstemperatur, höjd över havet eller underlag kan få detta kritiska varvtal att variera, och detta kan påverka snöskoterns effektivitet.

Denna inställbara variator möjliggör inställning av maximalt motorvarvtal för att uppnå maximal effekt.

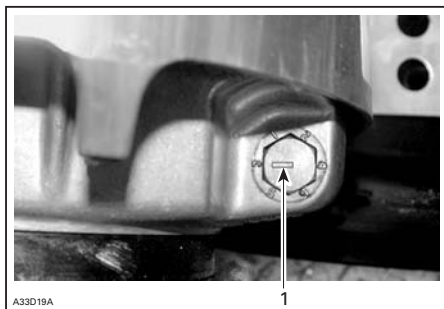
Inställningskruvarna bör justeras så att aktuellt maximalt motorvarvtal överensstämmer med varvtalet för maximal effekt.

MOTOR	VARVTAL VID MAXIMAL EFFEKT
600RS	8 400 RPM ( $\pm 100$ )

**OBSERVERA:** Använd en digital precisionsvarvräknare för inställning av motorvarvtalet.

**OBSERVERA:** Inställningen har bara betydelse vid höga varvtal.

Inställningskruven har ett spår ovanpå huvudet.



TYPBILD  
1. Spår

Det finns 6 positioner numrerade 1 till 6.

För varje läge modifieras motorns maximala varvtalet med cirka 200 RPM.

Lägre lägesnummer sänker motorvarvtalet i steg om 200 RPM och högre lägesnummer ökar det i steg om 200 RPM.

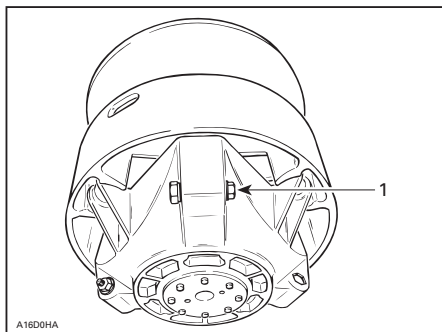
Exempel:

Inställningsskruven står på läge 4 och ändras till läge 6. Härigenom ökas det maximala motorvarvtalet med 400 RPM.

### Justering

Lösa låsmuttern bara tillräckligt för att delvis dra ut inställningsskruven och flytta den till önskat läge. Ta inte bort låsmuttern helt. Dra åt låsmuttrar till 10 N•m (89 lbf•in).

**ANMÄRKNING** Ta inte bort inställningsskruven helt, annars faller de inre brickorna av. Justera alltid alla 3 inställningsskruvarna och se till att de sätts i samma läge.



TYPBILD

1. Lösa bara precis så mycket att kalibreringsskruven kan vridas

### ⚠ VARNING

Ta **ALDRIG** isär eller modifiera primärvariatorn.

Felaktig montering eller modifikationer kan leda till att variatorn exploderar våldsamt under trycket som framkallas av den höga rotationshastigheten. Detta kan leda till allvarliga skador eller eventuellt död.

Kontakta din SKI-DOO-återförsäljare för underhåll eller service av drivskivan. Felaktig service eller felaktigt underhåll kan påverka funktionen och reducera remmens livslängd. Respektera alltid underhållsintervallen.

### ⚠ VARNING

Kör **ALDRIG** motorn:

- Utan säkert monterade skydd och remskydd.
- Med motorhuv och/eller sidopanelerna öppna eller borttagna.

Försök **ALDRIG** att göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

## Drivband

### Bandets skick

#### VARNING

Ta bort nödstoppplinans hatt innan underhåll eller inställningar utförs, om inget annat anges. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

Ta bort nödstoppplinans hatt.

Lyft snöskoterns bakparti och stöd det med ett brett mekaniskt snöskoterstöd med bakre avvisarpanel. Vrid bandet för hand, med motorn fränkopplad, och undersök tillståndet. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare om bandet är slitet eller sönderskuret eller om bandfibrer syns, respektive om inlägg eller styrningar saknas eller är defekta.

### *Snöskotrar utrustade med väggreppsförbättrande produkter*

GÖR EN VISUELL INSPEKTION AV BANDET FÖRE VARJE KÖRNING om din snöskoter har ett dubbat band godkänt av BRP.

Titta efter skador, såsom:

- håll på bandet
- sprickor i bandet (speciellt vid traktionshålen på dubbade band)
- skadade eller avrivna nabbar, så att delar av stavarna syns
- uppspaltning av gummit
- skadade stavar
- skadade dubbar (dubbade band)
- krokiga dubbar (dubbade band)
- avsaknad av dubbar
- dubbar som rivits av från bandet
- avsaknad av bandstyrningar.
- Säkerställ också att dubbarnas muttrar dras åt till rekommenderat moment.

På godkända dubbade band bör du omgående byta ut skadade eller förstörda dubbar. Byt omgående ut bandet, om det uppvisar spår av slitage. Fråga din återförsäljare när du är osäker.

#### VARNING

Att köra med ett skadat band eller skadade dubbar kan leda till förlust av kontrollen över fordonet, vilket resulterar i risk för allvarlig personskada eller död.

För en fullständig information om dubbar, läs avsnittet *VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER* i avsnittet *SÄKERHETSINFORMATION* i början av denna instruktionsbok.

### Bandets spänning och inriktning

**OBSERVERA:** Bandets spänning och inställning är beroende av varandra. Justera inte den ena utan den andra.

#### VARNING

För att förhindra allvarliga skador hos personer nära snöskotern:

- Stå **ALDRIG** bakom eller nära ett band som är igång.
- Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel
- Kör motorn bara med lägsta möjliga hastighet, när bandet är lyft från marken.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, förstörda eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet kastas våldsamt bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft, vilket eventuellt kan resultera i förlust av ett ben eller annan allvarlig personskada.

### Spänning

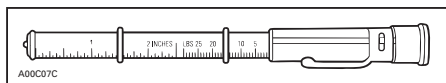
**OBSERVERA:** Kör snöskotern i snö i cirka 15 till 20 minuter före justering av bandets spänning.

Ta bort nödstoppplinans hatt.

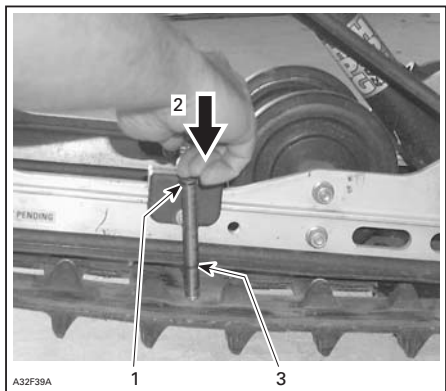
Lyft snöskoterns bakparti och stöd det med ett brett mekaniskt snöskoterstöd.

Låt fjädringen sträckas normalt och kontrollera avståndet mellan främre och bakre drivhjul. Mät mellan glidskons botten och bandets insida. Avståndet måste överensstämja med värdet i *SPECIFIKATIONER* i slutet av denna instruktionsbok. Om bandets spänning är för låg, har bandet tendens att slå.

**OBSERVERA:** A bandspänningstestare (P/N 414 348 200) kan användas för att mäta nedböjning och även utövat tryck.



**BANDSPÄNNINGSTESTARE**



**TYPBILD**

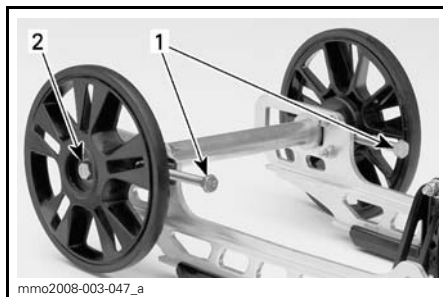
1. Verktygets övre O-ring inställd på 7,3 kg (16 lb)
2. Tryck på verktygets överdel tills det kommer i kontakt med den övre O-ringen
3. Uppmätt nedböjning för drivbandet

**ANMÄRKNING** För stor spänning resulterar i effektförlust och överdrivet tryck på fjädriingskomponenter.

Justera bandspänningen enligt följande:

1. Ta bort nödstoppslinans hatt.

2. Ta bort de bakre navkapslarna (om sådana finns).
3. Lossa fästbultarna till det bakre boggiehjulet.
4. Vrid justeringsbultarna för justering.
5. Om korrekt spänning inte kan uppnås, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.



**TYPBILD**

1. Justeringsbultar
2. Lossa bulten

6. Dra åt fästbultarna på nytt.
7. Kontrollera bandinriktningen som beskrivs nedan.



Inriktning

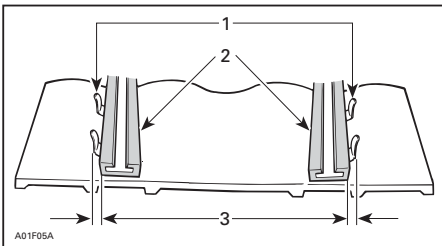
**⚠ VARNING**

Innan du kontrollerar inställningen, kontrollera att drivbandet är fritt från partiklar som kan slungas ut medan bandet roterar. Håll händer, verktyg, fötter och kläder borta från bandet. Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel för att lyfta snöskotern. Säkerställ att ingen står nära snöskotern, speciellt bakom bandet. Kör aldrig bandet med hög hastighet.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, förstörda eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet kastas våldsamt bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft, vilket eventuellt kan resultera i förlust av ett ben eller annan allvarlig personskada.

Starta motorn och accelerera en aning så att drivbandet nått och jämnt roterar. Detta måste göras under väldigt kort tid (15 till 20 sekunder).

Kontrollera att bandet är väl centrerat; samma avstånd på båda sidor mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor.



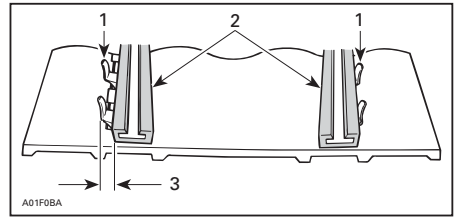
1. Bandstyrningar
2. Glidskor
3. Samma avstånd

Om ocentrerad, centrera på följande sätt:

**⚠ VARNING**

Ta bort nödstopps hatten (DESS-nnyckeln) innan något underhåll eller justeringsarbete utförs, såvida inget annat angivits. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

1. Ta bort nödstoppslinans hatt (DESS-nnyckeln).
2. Lossa det bakre drivhulets fästbultar.
3. Spänn justeringsbulten på den sida där glidskon är längst bort från bandinföringsstyrningarna.

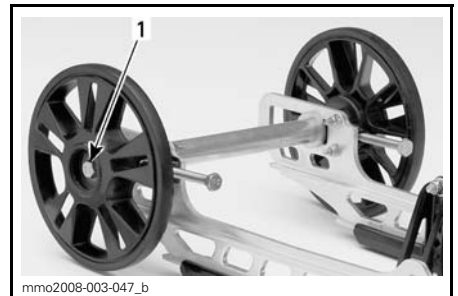


1. Bandstyrningar
2. Glidskor
3. Spänn på denna sida

4. Dra åt fästbultarna.

**⚠ VARNING**

Spänn hjulets fästbultar ordentligt, annars kan hjulet falla av och förorsaka att bandet "låser sig".



**TYPBILD**

1. Dra åt till 48 N•m (35 lbf•ft)

5. Starta motorn på nytt och rotera drivbandet långsamt för att kontrollera inställningen.
6. Placera snöskotern på marken igen.
7. Montera åter navkapslar i förekommande fall.

## Fjädring

### Bakfjädringens skick

Undersök alla fjädringskomponenter optiskt inklusive glidskor, fjädrar, hjul etc.

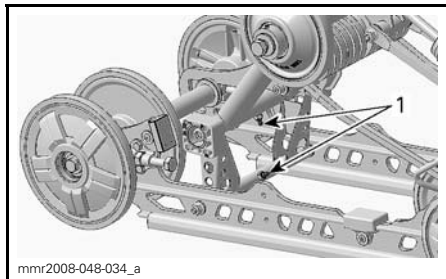
**OBSERVERA:** Vid normal körning fungerar snön som smörjmedel och kylmedel för glidklackarna. Hård körning på is eller sandad snö medför stark värmebildning och förorsakar förtida slitage av glidskorna.

### Fjädringens stoppremmars skick

Undersök stoppremmarna avseende slitage och sprickor, och bulten och muttern avseende åtdragning. Undersök hålen avseende deformation om bulten är lös. Byt vid behov. Dra åt muttrarna till 11 N•m (97 lbf•in).

### Smörjning av bakarmen

Smörj bakarmen vid smörjniplarna med syntetfett för fjädringen (P/N 293 550 033). Se **UNDERHÅLLSSHEMA** för underhållsintervall.



TYPBILD  
1. Smörjniplor

## Styrningens och framfjädringens skick

Gör en visuell inspektion av styrningen och framfjädringen avseende komponenternas ordentliga fastsättning (styrarmar, kontrollarmar och länkar, parallellstag, kulleleder, skidbultar, skidben etc.). Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare vid behov.

## Skidor

### Skidors och styrskenors slitage och skick

Kontrollera skidornas och styrskenarkarbidernas skick. Om de är nerslitna, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

### **! VARNING**

Starkt slitna skidor och/eller medar påverkar starkt snöskoterns manövrering.

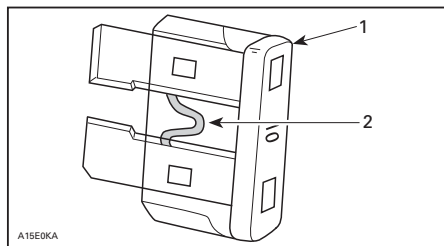
## Säkring

### Inspektion av säkring

Tillbehörens kretsar skyddas av en säkring.

Check fuse condition and replace it if necessary.

Lossa säkringen från hållaren genom att dra ut säkringen. Kontrollera om säkringstråden har smält.



1. Säkring
2. Kontrollera om tråden har smält

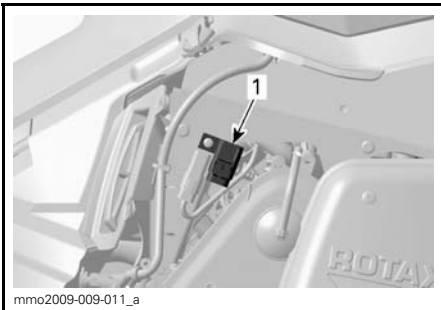
**ANMÄRKNING** Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador på elkomponenterna och/eller utgöra en potentiell brandrisk.

**⚠ VARNING**

Om en säkring har gått måste problemets orsak fastställas och korrigeras innan du startar igen. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för service.

**Säkringens placering**

Säkringshållaren är monterad på höger sida av motorrummet nära kedjehuset. För att komma åt säkringshållaren, se avsnittet kaross och öppna sidopanelen på höger sida.



1. Säkringshållarens placering

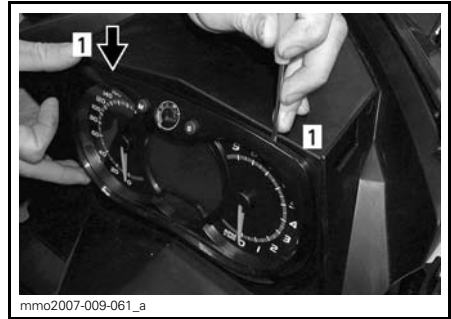
**Belysning**

Kontrollera alltid att belysningen fungerar efter byte av lampa.

**Utbyte av strålkastarlampor**

**ANMÄRKNING** Vidrör aldrig glaset på en halogenlampa med fingrarna, det försämrar hållbarheten. Om du har rört vid glaset, rengör det med isopropylalkohol, som inte efterlämnar någon hinna på lampan.

Använd en liten skruvmejsel, lösgör multifunktionsmätarens låsflikar.



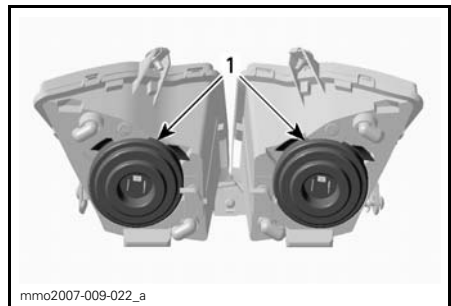
1. Låsflik

Dra försiktigt i multifunktionsmätaren och ställ den åt sidan.



mmo2007-009-062\_a

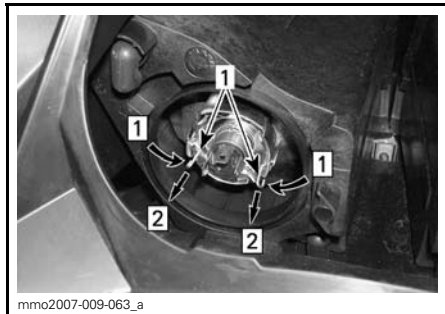
Ta loss kopplingen till den trasiga lampan. Ta loss gummisko.



mmo2007-009-022\_a

1. Gummisko

Tryck och dra samtidigt i bägge sidor av fästclipset för att lösgöra det från lampfästet.



Step 1: Tryck in bägge sidor  
Step 2: Dra för att lösgöra

1. Fästclips

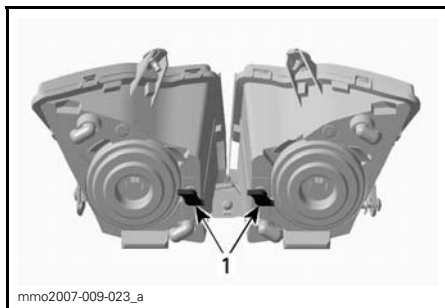
Dra ut och byt lampan. Sätt tillbaka komponenterna.



DRA UT OCH BYT LAMPAN

### Strålkastarens inriktning

Demontera multifunktionsmätaren, se avsnittet *UTBYTE AV STRÅLKASTAR-LAMPOR*. Vrid ratten för justering av strålkastarhöjd.



TYPBILD  
1. Ratt

### Utbyte av bakljuslampor

För att frigöra lampan, demontera den röda plastlinsen genom att ta bort linsens skruvar.

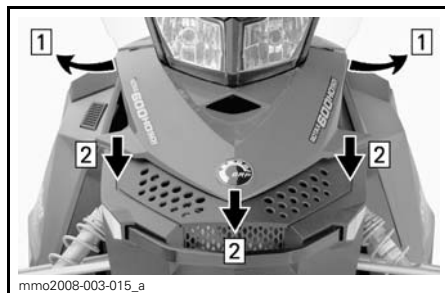
### Kaross

#### Huv

## ⚠ VARNING

Kör aldrig motorn när huven är borttagen från fordonet.

För att öppna huven, frigör låssprintarna och för huven framåt mot fordonets framparti.



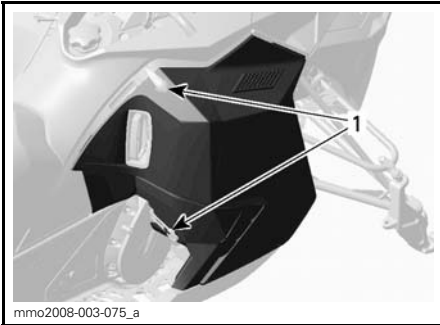
Step 1: Frigör låssprintarna  
Step 2: För huven mot fordonets framparti

### Sidopaneler

## ⚠ VARNING

Kör aldrig motorn med sidopanelerna öppna eller borttagna från fordonet.

För att öppna en sidopanel, sträck och lossa låsen.

**TYPBILD****1. Spärrar**

För att ta av en sidopanel, öppna den och lyft upp den. Lös gör det nedre gångjärnet från spåret och därefter det övre gångjärnet genom att sänka panelen.

**Rengöring och skydd av fordonet**

Avlägsna all smuts eller rost.

Använd endast flanelltrasor eller motsvarande, för rengöring av hela fordonet.

**ANMÄRKNING** Det är nödvändigt att använda flanelltrasor eller motsvarande på vindrutan och huven för att undvika skador på de andra ytor som rengörs.

För att avlägsna fett, olja och smuts, använd Heavy duty cleaner (P/N 293 110 001) (sprayburk 400 g) och (P/N 293 110 002) (4 L).

**ANMÄRKNING** Använd inte Heavy duty cleaner på dekaler eller vinyl.

Använd inte kraftiga rengöringsmedel på dekaler eller vinyl, använd Vinyl & Plastic Cleaner (P/N 413 711 200) (6 x 1 L).

För borttagning av repor på vindrutan eller huven, använd Scratch Remover Kit (P/N 861 774 800)

**ANMÄRKNING** Rengör aldrig plastdelar eller huven med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, tinner, aceton, produkter innehållande klor eller liknande.

Rengör skivorna på båda variatorerna med Pulley flange cleaner (P/N 413 711 809).

Undersök huven och reparera eventuella skador.

Måla alla metalldelar där lacken har skrapats av. Spreja alla metalldelar inklusive de förkromade stötdämparstagen med XP-S Lube (P/N 293 600 016).

Vaxa den lackerade delen av fordonet för bättre skydd.

**OBSERVERA:** Vaxa endast glansiga ytor. Skydda fordonet genom överläggning för att förhindra dammbildning vid förvaring.

**ANMÄRKNING** Snöskotern måste förvaras på ett svalt och torrt ställe och täckas över med en ogenomskinlig presenning. Detta förhindrar att solstrålar och smuts angriper plastkomponenter och fordonets finish.

Lyft fordonets bakparti tills bandet går fritt från marken. Placera det på ett brett mekaniskt snöskoterstöd med bakre avvisarpanel.

**⚠ VARNING**

Försök inte ensam lyfta fordonet för hand. Använd ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen för att undvika risk för skador genom överbelastning.

**OBSERVERA:** Se till att bandets spänning bibehålls.

# FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

## VARNING

Låt en SKI-DOO märkesverkstad kontrollera bränsle- och oljesystemens kondition enligt specifikationen i avsnittet *UNDERHÅLLSSCHEMA*.

## Preparering inför körsäsong

Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

**ANMÄRKNING** Låt rengöra förgasarna innan motorn startas på nytt.

## Förvaring

Under sommaren eller när snöskotern inte används på mer än tre månader bör du använda korrekta förvaringsrutiner.

Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för förberedelse av snöskotern.

Vi rekommenderar att hela fordonet först rengörs för att underlätta inspektionen och säkerställa att komponenterna får rätt smörjning.

När förvaringsförfarandet slutförts, täpp till ljuddämparen med rena trasor.

Lyft fordonets bakparti tills bandet går fritt från marken. Placera det på ett brett mekaniskt snöskoterstöd med bakre avvisarpanel.

## VARNING

Försök inte att ensam lyfta fordonet för hand. Använd ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen för att undvika risk för skador genom överbelastning.

**OBSERVERA:** Se till att bandets spänning bibehålls.

Skydda fordonet mot damm under förvaringsperioder med ett lämpligt överdrag.

**ANMÄRKNING** Snöskotern måste förvaras på ett svalt och torrt ställe och täckas över med en ogenomskinlig men inte lufttät presenning. Detta förhindrar att solstrålar och smuts angriper plastkomponenter och fordonets finish.

# ***TEKNISK INFORMATION***





EG-deklarationen om överensstämmelse finns inte med i denna version av Instruktionsboken.

Vänligen se den tryckta versionen som levererades med fordonet.

---

# EPA-CERTIFIERADE MOTORER

Underhåll, byte, eller reparation av anordningar och system för utsläppskontroll kan utföras av alla verkstäder eller tekniker som reparerar snöskotermotorer med tändstiftständning (SI-motorer).

## Information om motorutsläpp

### Tillverkarens ansvar

Från och med motorer av modellår 2009 måste tillverkare av snöskotermotorer specificera nivåerna för avgasutsläpp för varje effektgrupp och erhålla certifiering av dessa motorer hos USA:s Environmental Protection Agency (EPA). En informationsdekal för utsläppskontroll med data om utsläppsnivåer och motorspecifikationer, måste fästas på varje enhet vid tillverkningen.

### Återförsäljarens ansvar

Vid service av alla certifierade SKI-DOO-snöskotrar som är försedda med en informationsdekal för utsläppskontroll, måste inställningarna hållas inom de angivna fabrikk-specifikationerna.

Byte eller reparation av någon utsläppsrelaterad komponent måste utföras på ett sätt som bibehåller utsläppsnivåerna inom de föreskrivna certifieringsstandarderna.

Säljarna får inte modifiera motorn på något sätt som kan ändra motoreffekten eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider deras föreskrivna fabrikk-specifikationer.

Undantag till detta är ändringar som föreskrivs av tillverkaren, t.ex. justeringar för höjd över havsnivån.

### Ägarens ansvar

Ägaren/användaren är skyldig att underhålla motorn för att hålla utsläppsnivåerna inom de specificerade certifikationsnormerna.

Ägaren/föraren får inte, och bör inte låta någon modifiera motorn på sådant sätt att effekten ändras eller att utsläppsnivåerna överskrider deras föreskrivna fabrikk-specifikationer.

### EPA Emissionsföreskrifter

Alla 2009-modeller av SKI-DOO-snöskotrar, tillverkade av BRP, är EPA-certifierade enligt bestämmelserna för kontroll av luftföroreningar från nya snöskotermotorer. Denna certifiering är betingad av att vissa justeringar görs enligt fabriksstandards. Det är därför nödvändigt att noggrant följa fabriks förfarande för service av produkten och, när detta är praktiskt genomförbart, återställa produktens ursprungliga design.

Ovan angivna ansvarsområden är generella och utgör ej på något sätt en fullständig lista över de regler och bestämmelser som hänför sig till EPA:s specifikationer beträffande avgasutsläpp från snöskoterprodukter. För närmare information i denna fråga kan du kontakta:

### Postadress:

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Mail Code 6403J  
Washington D.C. 20460

### INTERNETADRESS:

[www.epa.gov/otaq/](http://www.epa.gov/otaq/)

# SPECIFIKATIONER

MODELL	MX Zx 600RS
<b>MOTORSYSTEM</b>	
Motortyp	593 RS
Cylindrar	2
Cylindervolym cc (in <sup>3</sup> )	594.4 (36.27)
Cylinderdiameter mm (tum)	72.0 (2.83)
Slaglängd mm (tum)	73.0 (2.87)
Varvtal vid maximal effekt ± 100 RPM	8400
Förgasare	2 x TMX38
Avgassystem	Enkelt avstämt rör, skärmljuddämpare
Oljetyper, inblandning	XP-S delsyntetolja (P/N 293 600 071)
Blandningsförhållande bränsle/olja	33:1
Kylvätska	Etylenglykol/vattenblandning (50% frostskyddsvätska, 50% destillerat vatten). Använd BRP:s färdigblandade kylvätska speciellt avsedd för aluminiummotorer
Kylvätskevolym	4,5 liter (152 U.S. oz)
Rekommenderat bränsle	Blyfri 95 oktan
Minimioktan	Inom Nordamerika: (91 (RON+MON/2)) Utanför Nordamerika: 95 RON
Bränsletank, volym	20 L (5,3 U.S. gal)
Vattenpumpsaxelns olja:	XP-S mineralinjektionsolja (P/N 413 802 900)
<b>DRIVSYSTEM</b>	
Typ av primärvariator	TRA™ III light
Typ av sekundärvariator	Team rapid reaction
Ingrepp	5 250 RPM
Lilla kugghjulet, antal kuggar	23
Stora kugghjulet, antal kuggar	49
Drev, antal kuggar	8
Kedjehusolja	XP-S syntetisk kedjehusolja

MODELL		MX Zx 600RS
<b>DRIVSYSTEM (fortsättning)</b>		
Kedjehusoljeyolym		250 ml (8,5 U.S. oz)
Bromssystem		Hydrauliska, REV-XP-bromstyp
Bromsvätska		SRF (DOT 4) eller GTLMA (DOT 4)
Band, nominell bredd		381 mm (15 tum)
Band, nominell längd		3 051 mm (120 tum)
Bandets profilhöjd		44,5 mm (1,75 tum)
Bandets spänning	Nedböjning	30 - 35 mm (1-3/16 - 1-3/8 tum)
	Kraft <sup>(1)</sup>	7,3 kg (16 lb)
Bandinriktning		Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor
Variatorrem, artikelnummer		417 300 288 <sup>(3)</sup>
<b>FJÄDRING</b>		
Fjädring fram		REV-XP
Främre stötdämpare		HPG C-40 racing clicker
Framfjädring, max. fjädringsväg		242 mm (9,5 tum)
Fjädring, bak		SC-5
Stötdämpare, framarm		HPG C-40 racing clicker
Stötdämpare, bakarm		HPG C-40 racing clicker
Bakfjädring max. fjädringsväg		381 mm (15 tum)
<b>ELSYSTEM</b>		
Belysningssystem, effekt		360 watt @ 6 000 RPM
Strålkastarlampa hel-/halvljus		2 x 60/55 watt (H-4)
Bakljuslampa		5/21
Tändstift	Typ	NGK BR9ECS <sup>(2)</sup>
	Elektrodavstånd	Inte inställbart 0,45 ± 0,05 mm (0,018 ± 0,002 tum)
Säkring (tillbehör)		20 A

MODELL		MX Zx 600RS
DIMENSIONER		
Fordonslängd totalt	mm (tum)	2890 (114)
Fordonsbredd totalt <sup>(4)</sup>	mm (tum)	1 205 (47,5) till 1 249 (49)
Fordonshöjd totalt	mm (tum)	1000 (39)
Torrsvikt	kg (lb)	195 (430)
Skidställning	mm (tum)	1 065 (41,93) till 1 108 (43,64)

- <sup>(1)</sup> Mät avståndet mellan glidsko och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.
- <sup>(2)</sup> **OBSER-  
VERA** Försök inte att justera elektroavståndet på denna typ av tändstift.
- <sup>(3)</sup> Drivremmens höjd måste justeras varje gång en ny drivrem monteras. Kontrollera att drivremmen har rätt artikelnummer hos en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.
- <sup>(4)</sup> Körning i spår: kontrollera de lokala bestämmelserna och ställ vid behov in skidorna på den smalaste positionen.



# ***FELSÖKNING***

---

# TEKNISKA RIKTLINJER

---

## MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.

---

1. **Motorns stoppreglage är i läget OFF (av) eller nödstoppslinans hatt sitter inte på kontaktstiftet.**
  - *Placera motorns stoppreglage i läget ON (på) och nödstoppslinans hatt på kontaktstiftet.*
2. **Bränsleblandningen är för mager för kallstart.**
  - *Kontrollera nivån i bränsletanken och startproceduren, speciellt användning av choke.*
3. **Motorn är sur eller flödad (tändstiften är våta när de tas ut).**
  - *Använd inte primer. Ta bort det våta tändstiftet, vrid motorns stoppreglage till OFF-läge och låt motorn gå runt flera gånger. Montera ett rent, torrt tändstift.*
  - *Starta motorn enligt den normala startproceduren. Om motorn fortfarande flödar, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*
4. **Motorn får inget bränsle (tändstiften torra då de avlägsnas).**
  - *Kontrollera bränsletanksnivån; kontrollera bränslets skick samt tändningskablarna och deras anslutningar. Det kan vara fel på bränslepump eller förgasare. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*
5. **Tändstift/tändning (ingen gnista).**
  - *Ta bort tändstiftet/tändstiften och återmontera sedan i tändstiftshållarna. Kontrollera att motorns stoppreglage är i läget ON (på) och att nödstoppslinans hatt är installerad.*
  - *Starta motorn med tändstift(en) grundade till motorn, på avstånd från tändstiftshålen. Om ingen gnista uppstår, byt tändstiftet. Om problemet inte är löst, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*
6. **Motorkompression.**
  - *När motorn dras runt med starthandtaget, bör "cykler" av motstånd kännas när kolven går förbi toppläget (varje kolv på motorer med flera cylindrar).*
  - *Om inget motstånd kan kännas tyder det på en förlust av kompression. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

---

## MOTORN SAKNAR EFFEKT/FORDONET NÅR INTE FULL HASTIGHET

---

1. **Smutsigt eller defekt tändstift.**
  - *Se punkt 5 i MOTORN DRAS RUNT MEN STARTAR INTE.*
2. **För lite bränsle når motorn.**
  - *Se punkt 4 i MOTORN DRAS RUNT MEN STARTAR INTE.*
3. **Förgasarjusteringar.**
  - *Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*
4. **Drivremmen har blivit för tunn av slitage.**
  - *Om drivremmen har förlorat mer än 3 mm (1/8 tum) av den ursprungliga tjockleken, påverkas fordonets prestanda.*
  - *Byt ut drivremmen.*
5. **Feljusterade eller defekta variatorer.**
  - *Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*



---

**MOTORN SAKNAR EFFEKT/FORDONET NÅR INTE FULL HASTIGHET (forts.)**

---

**6. Felaktig justering av bandet.**

- Se *UNDERHÅLL* och/eller kontakta en auktoriserad *SKI-DOO*-återförsäljare för korrekt centrerings- och sträckning.

---

**MOTORN BAKTÄNDER.**

---

**1. Defekt tändstift (nedsotat).**

- Se punkt 5 i *MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE..*

**2. Motorn blir för het**

- 
- *Kontrollera kylvätskenivån, se UNDERHÅLLSARBETE.*
- *Kontrollera att värmeväxlarna är rena. Rengör vid behov.*
- *Om kylvätskenivån är korrekt och värmeväxlarna är rena, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

**3. Tändningsinställningen är felaktig eller det är fel på tändningssystemet**

- *Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

---

**MOTORN FELTÄNDER.**

---

**1. Smutsiga/skadade/slitna tändstift.**

- *Rengör/kontrollera avstånd och identifikationsnummer. Byt vid behov.*

**2. Vatten i bränslet**

- *Dränera bränslesystemet, fyll därefter med lämpligt bränsle.*

# ÖVERVAKNINGSSYSTEM

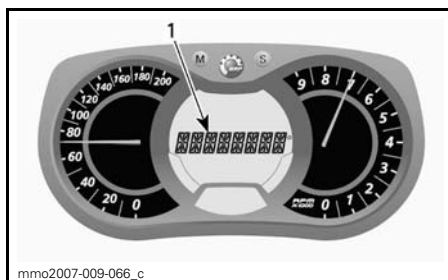
## Signallampor, meddelanden och ljudsignalsystemets signalkoder

Mätarens signallampor meddelar dig om fel som uppstår eller för att uppmärksamma dig på ett visst förhållande.



TYPBILD — SIGNALLAMPOR

Denna display används som ett komplement till signallamporna för att ge en kort beskrivning om ett fel som uppstått eller för att uppmärksamma dig på ett visst förhållande.






1. Meddelandedisplay

Meddelandet visas med en ljudsignalkod och en signallampa.

Ljudsignalkoder hörs och meddelanden (beroende på mätarmodell) visas för att fånga din uppmärksamhet.

För mer detaljer se tabellen nedan.

SIGNAL-LAMPORNA ON	SIGNAL	MEDDELANDEDISPLAY	BESKRIVNING
	Snabba, korta ljudsignaler	MOTORÖVERHETNING	Motorn är överhettad, sänk hastigheten och kör in snöskotern på lös snö eller stanna motorn omedelbart och låt den svalna. Kontrollera kylsystemet.
	4 korta ljudsignaler	CHECK ENGINE	Motorfel, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare så snart som möjligt.
	Kontinuerlig ljudsignal	AVSTÄNGNING	Avstängning aktiverad som en följd av motoröverhettning, ta bort nödstoppslinans hatt och kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.
	—	—	Strålkastaren är i helljusläge.

# ***GARANTI***

---

# BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR LÄNDER I EU: 2009 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR

## 1) GARANTINS OMFATTNING

BRP Inc. (BRP) lämnar garanti för företagets 2009 Ski-Doo snöskoter med avseende på fel i material eller arbete under den tidsperiod och med de villkor som anges nedan.

För alla SKI-DOO originaldelar och tillbehör som monteras av en BRP märkesverkstad (enligt definitionen nedan) vid leveransen av en 2009 Ski-Doo snöskoter gäller samma garanti som för snöskotern.

Om produkten används eller har använts för tävling eller vilken som helst annan tävlingsliknande aktivitet, även av en tidigare ägare, upphör denna garanti att gälla.

## 2) REKLAMATIONS RÄTTENS GILTIGHETSTID

Garantin träder i kraft det datum då produkten levereras till första slutkunden eller den dag då produkten börjar användas för första gången, beroende på vilket som inträffar först. När den trätt i kraft gäller garantin under en period av:

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat användning, och TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiell användning.

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 10 000km, beroende på vilket av dessa som inträffar först för kommersiell användning, förutsatt att produkten sålts i Finland, Sverige eller Norge.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Observera att varaktigheten och andra modaliteter för garantitiden är underkastade den gällande lagstiftningen i det land där du är bosatt.

## 3) REKLAMATIONSVILLKOR

Denna garantitäckning gäller bara om vart och ett av följande villkor har uppfyllts:

- Ski-Doo-snöskotern av 2009 års modell måste köpas som ny och oanvänd av den förste ägaren av en BRP-säljare med behörighet att distribuera Ski-Doosnöskotrar i det land i vilket försäljningen skedde ( "BRP-säljare");
- Hela den av BRP specificerade leveransservicen måste utföras och dokumenteras;
- Produkten måste ha registrerats på korrekt sätt av en behörig BRP-säljare;
- Ski-Doo-snöskotern av 2009 års modell måste köpas i det land där köpare är bosatt.
- Det rutinunderhåll som beskrivs i Ägarehandboken måste utföras enligt tidschemat för att garantin ska fortsätta att gälla. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt genomförd service för att garantin skall gälla.

BRP kommer inte att uppfylla sina åtaganden enligt denna garanti för vare sig ägare som använder produkten privat eller professionellt om villkoren ovan inte uppfylls. Dessa begränsningar är nödvändiga för att BRP skall kunna sörja för såväl produktens som kundernas och allmänhetens säkerhet.

#### **4) KUNDENS ANSVAR VID ANSPRÅK PÅ GARANTIÄTAGANDEN**

Kunden skall anmäla ett fel till en BRP märkesverkstad inom (2) månader/dagar efter att felet visat sig samt gemärkesverkstaden rimlig tillgång till produkten och rimliga möjligheter att reparera felet. Kunden skall också kunna uppvisa ett kvitto på produktköpet för denna BRP märkesverkstad, samt underteckna en arbetsorder innan reparationen inleds för att bekräfta garantireparationen. Alla delar som bytts ut vid denna garantireparation övergår i BRP:s ägo.

Observera att anmälningstiden beror på gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

#### **5) ÅTGÄRDER FRÅN BRP:s SIDA**

BRP:s skyldigheter enligt denna garanti är begränsade till att, enligt eget avgörande, reparera en sådan komponent som under normal användning, underhåll eller service befunnits vara defekt eller att ersätta en sådan komponent med en original Ski-Doo reservdel utan kostnader för komponent och arbete hos någon BRP märkesverkstad under garantiperioden.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra och modifiera produkter utan skyldighet att ändra produkter som redan har tillverkats.

#### **6) UNDANTAG - OMFATTAS INTE AV GARANTIN**

Garantin omfattar inte under några som helst omständigheter följande fall:

- Normala slitagedetaljer;
- Material för normalt underhåll, fininställningar och justeringar;
- Skador orsakade av felaktigt underhåll och/eller förvaring som inte följer anvisningarna i Ägarehandboken;
- Skador orsakade av borttagning av delar, felaktiga reparationer, serviceåtgärder, underhåll, modifieringar eller användning av delar som inte tillverkats eller godkända av BRP, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte tillhör en BRP märkesverkstad;
- Skador orsakade av vanvård, felaktig användning, försummelse, användning av produkten på annat underlag än snö eller användning av produkten på ett sätt som inte överensstämmer med rekommenderad användning beskriven i Ägarehandboken;
- Skador orsakade av olyckshändelse, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalisering och alla typer av naturkatastrofer;
- Användning av bränslen, oljor eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Ägarehandboken);
- Inträngning av vatten eller snö;
- Obetydliga skador eller följskador, eller någon typ av skada såsom, men inte begränsade till, kostnader för bärgning, förvaring, telefonsamtal, hyra, taxi, besvär, försäkring, låneamorteringar, förlorad tid, förlorad inkomst, och
- Skador orsakade av dubbar monterade på drivbandet om inte monteringen har utförts enligt BRP:s anvisningar.

## 7) BEGRÄNSNINGAR I GARANTIN

DENNA GARANTI ÄR UTTRYCKLIGEN BEVILJAD OCH GODKÄND I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDA, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING ALLA GARANTIER AVSEENDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN UTSTRÄCKNING DESSA INTE KAN BESTRIDAS BEGRÄNSAS DE UNDERFÖRSTÅDA GARANTIerna I TID TILL DEN BEVILJADE GARANTINS GILTIGHETSTID. OBETYDLIGA SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA STATER/REGIONER TILLÅTER INTE FRISKRIVNINGSKLAUSULER, BEGRÄNSNINGAR OCH UTESLUTNINGAR ENLIGT OVAN, VARFÖR DE KANSKE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG UTTALADE RÄTTIGHETER OCH DU KAN OCKSÅ HA ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA MELLAN OLIKA STATER ELLER PROVINSER.

Vare sig importören, BRP:s återförsäljare eller någon annan person har fått fullmakt att lämna någon som helst försäkran, intygande eller garanti avseende produkten som skiljer sig från denna begränsade garanti och om så skett kan dessa åtaganden inte avkrävas BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, vilket ska tolkas så, att en sådan ändring inte kommer att påverka de garantivillkor som gäller för produkter sålda medan denna garanti är i kraft.

## 8) ÖVERLÅTELSE

Om äganderätten till produkten överlåtes under garantitiden, överförs också garantin och gäller under den återstående garantiperioden under förutsättning att BRP eller en auktoriserad återförsäljare får intyg på att den tidigare ägaren har godkänt överföringen av ägarätten, liksom även den nya ägarens personuppgifter.

## 9) HJÄLP TILL KUNDEN

- I händelse av en tvist eller oklarhet avseende denna begränsade garanti föreslår BRP att du försöker lösa frågan i samråd med återförsäljaren. Vi rekommenderar att du diskuterar frågan med en auktoriserad återförsäljares servicechef eller ägare.
- Om ytterligare hjälp behövs, kontakta i så fall importörens serviceavdelning för att lösa frågan.
- Om frågan fortfarande inte har lösts, kontakta i så fall BRP på nedanstående adress.

FÖR SKANDINAVISKA OCH EUROPEISKA LÄNDER, VAR VÄNLIG KONTAKTA VÅRT FINLANDSKONTOR:

BRP FINLAND OY  
SERVICE AVDELNING  
PL 8040  
FIN-96101 ROVANIEMI  
FINLAND

---

# SEKRETESSKYLDIGHET/FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Vi vill härmed informera dig om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantiändamål. Ibland använder vi även uppgifterna från våra kunder för att informera dem om våra produkter och erbjudanden. Om du inte vill få information om våra produkter, tjänster och erbjudanden, vänligen meddela oss detta genom att skriva till adressen nedan.

Ibland låter vi även noggrant utvalda och pålitliga företag använda våra kunduppgifter för att informera om kvalitetsprodukter och tjänster. Om du inte vill att ditt namn och din adress ska lämnas vidare ombeds du meddela detta genom att skriva till adressen nedan:

## **För skandinaviska och europeiska länder**

### **BRP FINLAND OY**

Service Department

Isoaavantie 7

FIN-96320 Rovaniemi

Finland

Tel.: + 358 16 3208 111

---

# ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till fordonet, ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Genom att skicka brev till en av adressaterna nedan;
- Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

## **För skandinaviska och europeiska länder**

**BRP FINLAND OY**  
Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland  
Tel.: + 358 16 3208 111







ADRESSÄNDRING NY ÄGARE 

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer

Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N.)

GAMMAL ADRESS  
ELLER TIDIGARE ÄGARE:

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

LAND

NY ADRESS  
ELLER NY ÄGARE:

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

LAND

V00A2F



## **VARNING**

Läs noggrant denna handbok. Lägsta ålder för att köra denna snöskoter är 16 år. Handboken ska alltid medfölja skotern.

